工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部　採訪部　營業部　廣告部　社長室　總編輯　經理室　中區辦事處

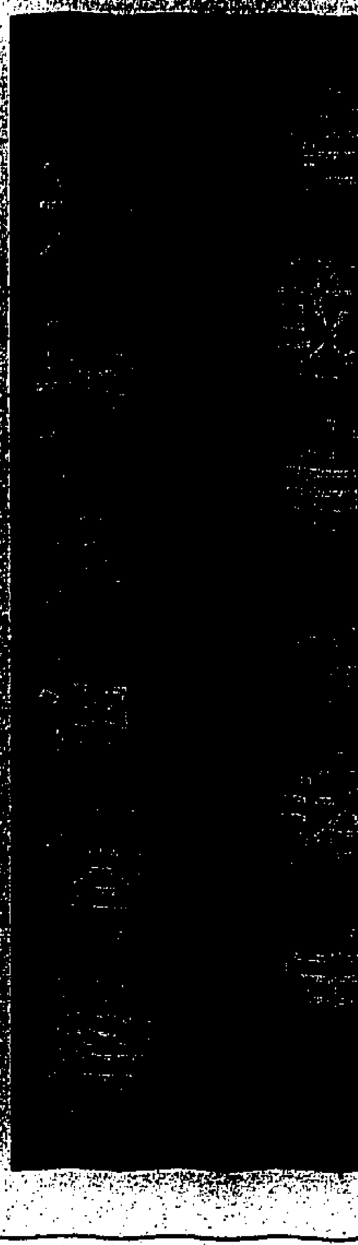
二七零七零六　二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零　二七九三零七　二八零七零八　二八二四五五　二七五零五六　二七七二六一　二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）

徹底消滅黃金在國際貨幣方面作用



【紐約四日法新社電】美國當局的銷售二百萬安士黃金已成為預期中之事，而昨日的一項宣佈乃普遍受到財政和貿易界的歡迎。

經濟學家相信這項在一月六日實施的行動將會具有這些影響力：

㊀黃金的市價比率將會降低，削減了南非及其他黃金出產國的利潤。在同時，使到那些認為他們將會從十二月三十一日在此間實行自由黃金買賣的措施中獲得一筆小財富的投機者看清楚事實。

㊁美國收支平衡形勢的修正將會容易改觀，而財政部的財源將會增加。

㊂黃金市場將會穩定於一個合理價格的水平上。

㊃雖然一些專家相信美國的出售黃金在長期間內會削弱美元的地位，但美元價應在短期內上揚。

若干觀察家指出稱，黃金市場乃是一個極受限制的市場，雖然美國國民在十二月三十一日將會在黃金市場從事買賣的貿易。而財政部具有規則性的出售黃金足以穩定貿易和使到黃金價的比率下降。

一些專家則預言整個美國黃金儲備將會順序銷售告罄，而這一定會推動黃金價比率的下降和迫使其他中央銀行出售黃金，循此途徑，黃金將會眞正的不在國際貨幣系統中出現。

但假如其他中央銀行未能和美國採取同一的步驟，美國便將會成為國際市場黃金的主要供應者，而投機交易則因此而要視乎美國銷售黃金的活動情形而定。

一些類如日本的國家，它們的儲備因為在現時主要是紙幣，所以它們可能會購買美國黃金，當美國黃金可派用場的時候。在短期內，一般猜測黃金市價將會在歐洲跌至一安士一百六十美元左右。

世界黃金市場交投混亂
金價大幅下跌　經紀不敢喊價

【紐約四日合衆國際社電】美國說：美國將於明年一月六日，即美國人自擁黃金成為合法六天後，拋售二百萬安士黃金，這一數目不足美國儲存量的百分之一。

倫敦及蘇黎世市場的黃金價格猛跌，而在紐約證券交易所，金礦股損失慘重。

部份黃金經紀說：舉行黃金公開拍賣的決定在於制止投機。

黃金價格自本年八月當宣佈禁令會在十二月卅一日後解除時的每安士約一百五十美元升至兩週前的高紀錄，每安士一百九十元五角美元。

【倫敦四日法新社電】美國政府宣佈將於明年一月六日出售兩百萬安士黃金後，一如所料，黃金今天在倫敦市場上大跌，價格徘徊在每安士一百七十二美元。

今天的金價較公佈前的數字約下跌十一美元。

市場大受刺激，部分經紀拒絕報價，被認為是市場「領袖」的羅斯捷特銀行首先拒絕喊價。

倫敦市銀行家評論美國的售金行動時說：照現時市價，兩百萬安士黃金將可收三億五千萬至三億美元。

這個數目當和美國的支付赤字及現年度的逾九十億美元聯邦預算比較毫無意義。

美元及英鎊在貨幣市場上均先揚後挫。

【蘇黎世四日路透社電】經紀們說：黃金今天在此間黃金市場開市時價格下跌了十一元半美元，但在初期的刺激交投中稍為收復前失，扳至每安士一百七十三至一百七十六美元。

下跌的主因是由於華盛頓昨日宣佈美國政府計劃於下月出售兩百萬安士黃金，力圖管制投機而起。

美國為何出售黃金

美國財政部長威廉·西蒙於十二月三日在美國衆院國際財政小組委員會中發表聲明，宣佈美國財政部定於一月六日舉行公開拍賣，出售二百萬安士黃金，以配合美國人民最近得到准許可以保有金塊所引起的潛在的需求。

一、建議按照現行法定的十二月三十一日期限，到期後取消禁止私人藏有金塊的命令。

二、重由美國支持國際協定「以為黃金在國際貨幣中的地位應予減削，我們應該轉向一種予黃金以和其它商品相同的合法地位的國際情況中邁進。」

以下是他事先準備的聲明的摘要：

現在業已進入一九七四年的十二月，我已經進行仔細地檢查了今後情況。目前顯然有重大的經濟上的不安定。但是，我看看全面形勢，以為目前的市場情況或者進行中的國際談判，都沒有要延遲廢除原有規定的根據。

我無法很有信心地精確預言明年美國公民將購買成塊的黃金的數量，有人預言有意限制通貨膨脹的投資者會有可觀的購買，這情形可能發生。另一方面，購買總量不大，也是有理由的。

首先，美國公民現在（而且長久以來都能夠）合法投資在黃金上。他們非但能購買作首飾用的黃金，他們能購買金幣，付出的代價略高於金塊。

投資者還會發現儲存黃金是麻煩而費錢的，沒有利息，同時一定要出售時沒有一定的價格，因而沒有流通性能。對能冒險的投資者而言，在沒有出售的必要時，已購黃金的價格顯然可能上漲，但也可能下降，反觀最近的情形，例如在財政部對白銀採取行動的歷史中，我知道自一九六七年到一九七〇年期間，財政部大批拍賣白銀後的兩年期間，白銀價格平均都比財政部出售時的價格低。

最近日本在這方面的經驗也很有教育意義：一九七三年，禁止日本公民私人投資黃金的條例取銷。私人需求立即上增，但是那種熱潮迅速下降，現在只有數小部分的日本人投資活動見於這一方面。

無論從國際上或者國內情形上考慮，我的看法，以為我們應該按原定時間取消其它的限令。

多年來我的前任者和我都為改革國際貨幣制度而努力，得到國會的了解和支持，要使這一制度更富於彈性而能配合變化中的經濟環境。結果達成了廣大的國際協議。協議中一項主要部分是黃金作為國際貨幣的地位應予減削，我們應該轉向一種予黃金以和其它商品相同的合法地位的國際情況中邁進。……

有人還問到新立法是否該考慮許可在合約中加入多種貨幣條文的問題。這和私人擁有黃金並無直接關係。最高法院在一九三〇年代後期曾經解釋過現在繼續生効的黃金條文共同決議案，禁止在美國實施多種貨幣合約。例如，債券有以「歐數」為標值發行的，規定按若干歐洲貨幣組成的指數定量，以若干歐洲貨幣支付。我以為美國商人應否能用同樣辦法處理，下屆國會最好能考慮變動這一法例。

我作為財政部長授權出售財政部所有黃金給私人公民的一般條件是甚麼呢？

在決定這一問題時，一項主要的考慮是事實上美國在工業、藝術和牙科方面所消費的黃金業已遠超過美國的黃金生產。今年，即使在禁止美國公民投資於金塊的時期中，對黃金的進口需求在十億美元左右。一九七五年供投資目的所增加的需求如何，難以有信心地加以預估。但是，很明白的是假使不出售財政部的存金，就必須增加進口來應付增加的需求。這種增加的進口會使美元對其它貨幣的價值相對地降低，因而會使我們進口的商品的美元價格提高，使我們出口的產品價格增加。換言之，這對我們要抑制通貨膨脹的努力，顯然有不利的影響。……

初次出售提供的二百萬盎司，和二億七千六百萬盎司存量相形之下，并不算大。出售的數量，不致威脅到和我們國家安全有關的軍事及工業目的用途。

出售黃金的收入，可使財政部減少在市場中的貸入，因而使更多的資金可以供工業、住宅及其活動中的私人投資之用。

最後，我要保證，出售黃金并不表示我們控制通貨膨脹的決心會有所削弱。事實上我所以支持這一出售的重要理由就是它對削弱通貨膨脹會有一些貢獻。

日自民黨議員一致通過
三木繼任總裁
下週一將正式接任首相

【東京四日法新社電】獲選將出任日本新首相的三木武夫今日稱：他將推行一項經濟穩定和均衡增長政策，特別注重對受通貨膨脹之苦的人民，設法予以解救。

三木稱：以資源、環境、勞動力三者綜合而言，日本已不能繼續推行高度增長的經濟政策。他說：「雖然治療通貨膨脹無奇方，但首要的工作厥為消除大衆對社會不公平的感覺。」

【東京四日路透社電】當日本首相指定人選三木武夫今天保證採取快速行動，改善執政的自民黨晦暗現象時，日本長期的政治危機宣告結束。

國會上、下兩院自民黨議員經過會議後，一致批准三木武夫為新總裁，繼承卸任的田中角榮首相。

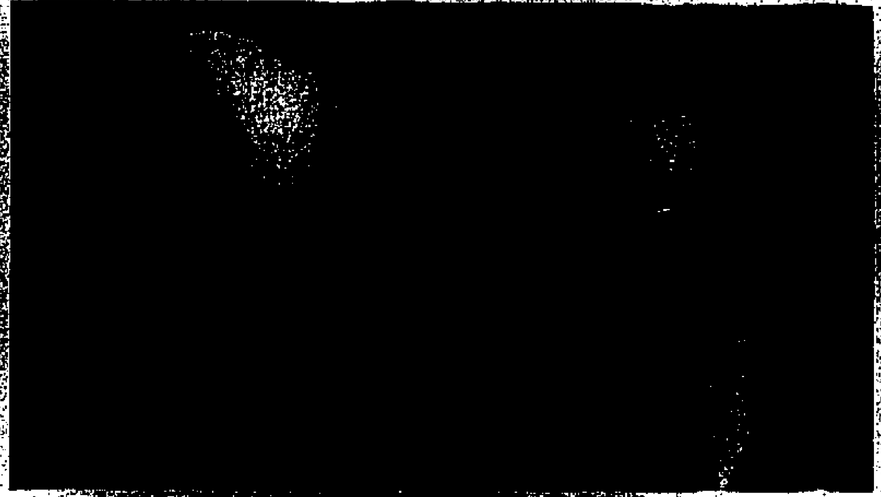
自民黨執政時，總裁得自動掌管首相職位，六十七歲的三木武夫，在下星期一日為期十七日的國會特別會議開幕時將正式就任首相。

三木武夫在自民黨國會議員會議後一個記者招待會上致詞時，談及改革自民黨和使其現代化的需要，自民黨原本是於一九五五年自誓有的民主及自由兩黨合併中創立的。

他對於特殊的政府政策未有許下諾言，雖然他對國會議員說，他將認眞着手對付通貨膨脹及經濟衰退的難題，並將致力於社會公平。三木武夫說，他會要求椎名悅三郎留任自民黨副總裁，並研究「三木計劃」，使該黨現代化。

他今天同時拜訪田中角榮，這位卸任的首相保證全面合作。

他說，自民黨的改革，包括在選舉總裁制度方面進行激烈的改變，根據現行制度，總裁由國會議員及四十七縣領袖各一個代表選出，他稱此為自民黨內「一切罪惡根源」。



日新相三木與田中交談：日本執政自民黨的新領袖三木武夫（右），在獲選為自民黨總裁後，於十二月四日訪問日首相田中角榮時，與田中交談。

港九各區樓宇招租

商業樓宇

（一）東英大廈尖沙咀彌敦道100號　舖位346呎至606呎，寫字樓588呎至3800呎

（二）工商大廈灣仔分域街18號　寫字樓2,400呎

（三）承業大廈灣仔洛克道42號　寫字樓3,500呎

住宅樓宇

（一）東興大廈旺角荔枝角道20號數單位600餘呎

（二）東生大廈灣仔莊士頓道20號數單位445呎至645呎

（三）承業大廈灣仔洛克道42號740呎

生記租務處洽　電話：K六七三三九一　K六七三三九三

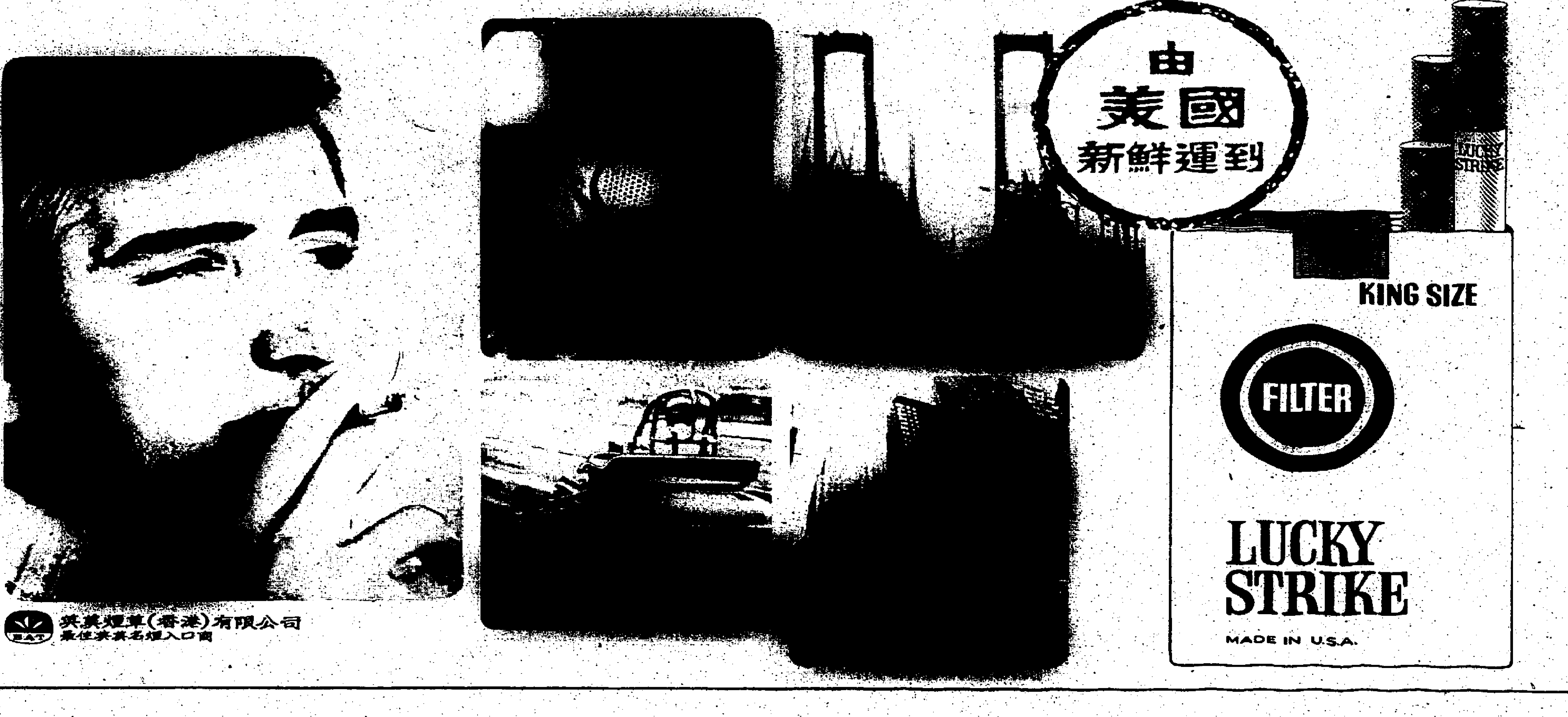
金城旅運貿易有限公司

香港皇后大道中萬宜大廈531室　九龍尖沙咀漢口道何鴻毅大廈221室　電話：5—228814　5—228875　5—240017　3—668695　3—670211

台灣	泰國	泰國 芭提雅	泰國 越南（西貢）	泰馬星	菲律賓	日本
（九天豪華團）	芭提雅（五天）	（四天特價團）	（六天聯遊團）	（十天聯遊團）	（五天豪華團）	（九天本洲團）
七四年十二月七日、十二月廿一日、十二月廿四日	七四年十二月十一日·十二月十八日、十二月廿四日·十二月廿五日、十二月廿九日	（逢星期五出發）	十二月十一日·十八日、廿四日·廿五日、廿九日	七四年十二月廿三日、十二月廿五日	七四年十二月廿二日	七四年十二月廿一日
七五年一月十一日、二月八日、二月十日	七五年一月一日·一月十五日、一月廿九日·二月九日、二月十日·	$950		七五年一月十六日、二月廿二日	七五年一月廿四日、二月十一日	七五年一月十八日、二月十一日

聖誕新年　渡假旅遊　最佳選擇　最高享受

長好彩
最夠味！
食長好彩·長年好彩



英美煙草（香港）有限公司
最佳英美名煙入口商

大馬續有騷動 警方加强戒備

據報學生將舉行更大規模示威

【吉隆坡四日路透社電】警員今日在此間使用催淚彈驅散大約二百名發動示威抗議通貨膨脹的大學生。

並無傷亡或有人被捕的報告。

在五千名示威學生昨日和警員發生整天的衝突後，保安部隊在重要地區從事防衛工作，在昨日的示威衝突事件中，至少有四名防暴警察和數名學生受傷。

一名警方發言人稱，警方拘捕了一千一百三十五名學生（包括七十七名女學生），部分定於今日出庭受審，並被控以非法集會的罪名。

發言人稱，除了今日的示威事件外，吉隆坡市的局面十分平靜，雖然警方曾接到情報謂，一項大規模的學生示威是計劃在今日稍後時間舉行。

昨日的示威（乃此間近來最大規模的一次示威），乃是經過去十四日來學生和農夫在馬來西亞西部不同地區發動示威抗議通貨膨脹，橡膠的跌價（橡膠乃馬來西亞的重要出口收益）後所發展至的高潮點。學生控訴政府漠視貧民的苦況和未有盡力控訴通貨膨脹，通貨膨脹率在去年已漲至大約百分之二十。

據來自西部霹靂州未經證實的報導稱，一些學生在那裡購買貨物，但拒絕付錢，反之拿出他們的身份證要店員向政府收錢。

布里什紐夫訪問巴黎 謀尋求法國支持 召開歐洲高峯會

【巴黎四日路透社電】俄共領袖布里什紐夫定於今天抵達此間，準備與戴斯登總統舉行三天會談，在會談期間，他可能謀求法國支持一項互頭高峯會議，終結歐洲安全談判。

法國官員說：明天正式開始的會談討論的其他項目將會有法、俄合作以及兩人意見相近的中東地區問題。

戴斯登一如其前任者蓬培度，儘管有和解之意，看來難於自我承諾一項歐洲高峯會議。

由於戴高樂派懷疑美俄的合作，預料布里什紐夫將重申保證遵循了解損害法國或歐洲的利益。

戴斯登於今天傍晚時分在機場會晤布里什紐夫，這將是戴斯登總統一連串外交政策考驗的首次，戴斯登將於下週主持歐洲共同市場高峯會議，並於今後不久啓程前往法屬馬丁尼克島與福特總統舉行會談。

莫斯科觀察家說：預料布里什紐夫將同時迫使戴斯登總統支持重開日內瓦中東和談的努力，目的在於規劃政治和解，在互相締少歧見範圍內向以色列提出保証。兩位領袖在關於中東問題的許多點方面意見一致，其中包括建立一個巴勒斯坦國的需要在內。

以加强哥蘭防線 並鞏固西奈軍力

【特拉維四日路透社電】軍方人士今日稱，以色列已完成在哥蘭高地的新防禦工事線，並已開始在西奈沙漠的防綫進行鞏固軍力的工作。政界人士稱，以色列正進行重大的努力，要不和埃及舉行另一回合談判時，鞏固南部前線的軍力。

以色列外長阿倫定於本週末離開特拉維前往華盛頓，企圖和埃及擬定第二階段協定。

軍方人士昨日稱，以色列已向聯合國投訴埃及在蘇彝士運河東岸進行工程，此舉可能乃是埃及準備在該處設置地對空飛彈。

他們稱，在六個地區中被發現的抗道可用作指揮壕或是俄製森姆型飛彈基地之用。在一九七三年中東戰爭期間內，森姆型飛彈曾使以色列飛機受到重大的損失。而去年以色列埃及締結的解除軍事對峙狀態協定，曾禁止埃及的飛彈在限制軍隊地區出現。

南韓反對黨求修憲 擬在國會靜坐示威

國會議長發言決定禁止

【漢城四日合衆國際社電】南韓一個重要反對黨領袖在星期三日稱，該黨內的五十七名國會議員將於星期四日在國會靜坐示威，以推動修憲的要求。

「新民黨」領袖金泳三在記者招待會中稱：「我們已決定於星期四日上午十時（格林威治時間凌晨一時），在國會開始靜坐示威，以表示我們堅決的決心。」國會議長丁一權，對「新民黨」此項行動作出反應性的聲明稱，除了立法目的行動之外，他將不會容許國會大堂被利用爲進行其他活動的地方。

金泳三宣佈他的反政府行動計劃時，大約二千名代表五個組織（包括退伍傷兵協會和警員協會）的南韓人在漢城舉行一個室內集會，來表示對現時統治制度的支持。

美澳紐例會結束 兩日廣泛性會談

【華盛頓三日合衆國際社電】澳洲、紐西蘭及美國的代表，已於星期二日結束有關「美、澳、紐條約」歷時兩日的技術性討論會議。（按：「美、澳、紐條約」爲上述三國之間的一項協防條約。）

參加該次會議官員稱，他們的會談曾獲若干專家及工作階層官員參與詳細討論，他們並謂：該等會談包括該三國利益的廣泛性政治及軍事議題，其中並包括世界問題及亞洲在目前的發展等。在該次會談結束後，並無發表公報，因該次會談是視爲一種例行性質的。

西德總理晤美總統 商經濟與石油問題

【華盛頓四日路透社電】西德總理舒密特今日抵達此間，與福特總統就美國務卿基辛格就全球性通貨膨脹、世界性經濟萎縮及石油價格上升等問題，舉行會談。白宮官員及此間的西德外交官均稱：兩名領袖並無商討雙邊問題，僅集中討論世界所面臨的重大經濟問題。

由於福特總統將於今日款待加拿大總理杜魯多，因此，福特與舒密特之間的事務在明日上午之前將不會舉行。在明晨舉行的會議準備商談兩小時。

警察監視馬來西亞大學：二百多名馬來西亞防暴警察於十二月四日，以三百多枚催淚彈射入「馬來亞大學」校園內。圖左爲學生試圖將催淚氣驅散，圖右爲防暴警察在「馬來亞大學」校園外防守。

美國經濟衰退嚴重 六百萬人失業 數字料仍增加

【紐約四日合衆國際社電】政府星期二日說，有跡象顯示在數個月內，美國仍會有更多人失業，引致更深的經濟衰退。

勞工部定於本週稍後時發表十一月份的全國性失業率，雖不致全部但肯定都會在十月份的百分之六以上。

紐約萬國寶通銀行經濟專家估計，失業率將高達百分之六點三，即接近六百萬人失業。該銀行說：十二月份的失業人數將會更高。

社論

爲難民解返大陸新措施進一解

香港政府處置從中國大陸逃出生天的難民，自十一月三十日開始，突然恢復一九六八年以前的措施，即捕即解，就是凡被邊界軍警截獲的難民，除了具有特別理由，如同有直系親屬居港，或者因病之外，一律就遣返大陸，交由共方接回。過去的幾天內，爲數四十五名的難民，先後已被遣返大陸。

對於港府此一突如其來的措施，社會反應不一。有呼籲港府應爲人道設想的，有建議港府改善遣返辦法的，甚至提醒港府，認爲可能釀成「暴動」的，這些均已見之日來中西報章言論。本報於港府採取此項措施之前，在十一月廿三日曾以「請勿堵塞大陸人民逃生之路」爲題，撰寫社論，籲請當局維持人道立場，不可遣返難民回返大陸，把他們再度投入地獄。當時是有感於輔政司羅弼時在立法局的致詞而發。羅氏在其發言中，即暗示當局已有擬將難民解返原居地的意向，而入境事務處長戈立在退休前夕的談話，更表露遣返難民返回大陸的計劃，構思已有三年之久。現在由於事實的證明，是當局這一措施已早有準備，祇不過在付諸實施之前，並未公開宣佈而已。

當局所持將大陸逃港難民遣返的理由，主要是因人口增加而影響及經建大計，諸如房屋、教育、醫療、就業等，在理論上，自欲獲得本港市民的支持，而部份社會人士之側重「本位主義」的經濟發展者，也認爲在本港人口飽和狀態時，宜先顧及自身的利益。港府遣返逃港難民的新措施，自值同情與原諒。但是，我們覺得除了本諸人道的立場，不敢如此嚴峻對付大陸逃奔自由的難民外，當局及社會人士尤應本諸飲水思源的精神，不能渾忘自一九四九年迄今，由大陸逃港難民對香港工業發展的重大貢獻，特別是紡織工業爲然。他們有的帶來資金，有的帶來技術，有的貢獻智慧或勞力，促成了香港一度爲世界矚揚的經濟繁榮。更不應忘記在一九六七年發生大暴動時，本港居民佔三分之二以上，都是大陸陷共後先後掙扎逃港的難民，他們飽受中共的魚肉與狀騙，對當日暴亂分子的宣傳與詭計，不祇不爲所惑，而且臨危不亂，衆志成城，積極支持港府的鎮壓暴亂政策，對當時本港的局面，實有絕大的穩定作用。這都是大陸逃港難民先後對本港的貢獻與建立的功勞，爲社會各界人士所有目共睹及公認的。香港當局自應居安思危，不能率爾偷薄，褫予抹煞。何況如今就地遣返的逃港難民，都是冒着九死一生的危險（如鯊魚襲擊，共軍掃射）而逃出大陸的政治迫害難民，並被稱爲「非法難民」，但較之中共的故意與香港搗亂，爲難，每日發出出境証來港者，其數字上的比較，實在微不足道。（據倫敦三日美聯社電：「英國官方消息，滲入港境的合法與非法兩種移民合計數字，由一九七一年所估計的一萬三千五百人，增到一九七三年度的七萬四千人，單是非法移民（即非持有中共出境許可証者）即已由三年前的一年內一萬零五百人，增至去年一年內一萬八千零七十八人。」這顯示持有中共出境証入境者，三年來比較，增加高達百分之一千七百六十四，即十七倍强，而非法入境者祇不過增加百分之七十二而已。）如果他們能以合法手續申請離開大陸，那會甘冒生命於不顧而踏上危險萬分的逃亡之途？他們這樣以生命換取自由，以拚死逃離中共迫害，這還不值得人類的崇敬與愛護嗎？這不正是英國人所最重視及認爲應受到政治庇護的逃亡者嗎？故從道義與人道上來說，都不應拒絕他們的進入而就地遣返的。邊界尖鼻嘴鄉民說得好：「難民逃港是爲了自由，但港府不要他們入境，我們見到逃亡者時，眞不知如何作法纔對。」鄉人坦率之言，已道出當局此舉的失策。

事情發展至此階段，香港當局爲本港整體計，爲香港重要的輿論計，實爲平息自由人士的反感計，自應對此一遣返難民政策，重新加以檢討和設法改善。因此，我們願提出下列意見，謹供當局參考：

第一、香港彈丸之地，年來人口膨脹，生存空間和就業機會均受到嚴重威脅，此爲公認的事實。但逃亡至香港的難民，其中一部分並無作太平山下永久居民的打算，他們在東南亞諸國或其他國家，有親有戚，希望逃到香港後，再圖轉往該地，前往各地與親友團聚。又其中有的則在數年前自印尼或菲律賓被驅入大陸者，現在無法離開民窮財盡的地獄，因此冒險犯難的逃出生天，他們亦不擬長期卜居於此，而必會設法返回原來僑居國家的。故港府對他們，應本諸執行此一新措施「對具有直系親屬居港者除外」之精神，加以通融處理。例如規定一個期限，集中居於一處，使他們能有充份時間，與海外親友聯絡，辦理入境手續，完成其最後志願。他們如屆期仍未能找到離港他往的出路，或在港居住生活的切實保証，始再予以遣回大陸，亦未爲晚。

第二、在「即捕即解」的措施下，慎防黑社會勢力的見機利用，或者給予有關方面貪污的機會。因自港府採取此一新措施後，廣州共方迄未公開宣佈此事，但據由粵返港的人士稱：中共將利用港府此新措施，作爲嚇阻逃亡的宣傳材料，使立心逃亡者放棄希望。在這樣的情形之下，不法之徒和黑社會分子，可能大肆活動，另行安排新的逃亡方式和抵達後的庇護方法。除了勒索金錢之外，甚至有可能利用難民，爲他們幹出無法無天的勾當。這是一項不能抹煞的可能性，當局必須愼重將事，勿誤於「逃港難民均屬爲非作歹」的偏見，致以小數害大數，使眞正志切投奔自由的逃港難民，復蒙不白之冤。

第三、希望自由中國及其他友邦，全力履行責任，凡逃亡香港而欲返回自由中國或原來僑居國家的難民，應及時予以照顧之外，儘速接運他們返至目的地，莫使他們有家難投，有國難奔，而流浪異鄉，或再遭遣返黑獄！

聯美影片公司皇牌鉅獻巨作　約瑟沙占　華雷諾士　明珠　絕代豔王

天網　羅烈　樊梅生　佟林　林偉圖　程剛　胡錦　劉午琪　國語影壇的偉構

滿今第二週　女朋友　後晚

即日盛大獻映　歐洲公司色情風趣大喜劇！　蘭杜　布卡　山　陰陽刀

今天五場　辛康納利

最後今天　阿歷希路庸知　怒海沉屍

只今天映五場　虎虎虎　珍珠港　最後今天五場　女魔　只今天映四場　悍記　驪

新都　華盛頓　美京　今最後　藍衣戰士　沙皐　天網

今天五場獻映　今天最後五場獻映　近水樓台

今天聯映　屠殺令　天網　少林和尚　女魔　大將軍

基辛格向參院委會作證

美國經已放棄協助北越重建

【華盛頓三日合眾國際社電】美國國務卿基辛格在星期二日晚上透露稱，美國已真正放棄任何大規模援助北越重建的計劃。

基氏是因為一項懸而未決的貿易改革法案而前往參議院財政委員會作證。他被維珍尼亞州民主黨參議員小拜爾迪問及有個美國援助北越重建的問題。

基氏回答道：「我未們有實行此項計劃，就以我所能預見的將來來看，預料我們亦不會加以實行。」

尼克遜總統政府在一九七三年初美國和北越達成停火協定時曾透露援助北越重建乃是舉行協定談判時所達成的一部份默契，並在美國戰俘被遣送回國時會在國會提出。

但監管員自此之後抑控訴北越違背協定的其他部份條款，這些條款乃是要求北越停止將武器和人員輸入南越境內。

與肉彈交往新聞多多

米爾斯忽傳病重可能會辭去議席

【華盛頓四日路透社電】因與妖艷的脫衣舞孃芬妮霍絲有荒唐行徑而惹起華盛頓醜聞的有勢力國會議員米爾斯，今天因患上神秘疾病而入院留醫。

政界同僚及醫生均不願說明米爾斯有甚麼不妥之處，米爾斯自從上週末與魅力誘人的舞孃婦人——不同的稱為「阿根廷爆竹」及「阿根廷炸彈」——登台露臉而成為話題人物。

但部分政界人士暗示，卅八歲的芬妮霍絲可能轉變為一枚政治計時炸彈，使資深老邁的國會議員窮於應付。米爾斯部分同僚甚至說：他現時考慮向國會辭職，可能基於健康理由。

六十五歲的監理會教徒，前律師以及法官米爾斯昨日下午突然進入此間附近伯特斯達海軍醫院，在昨晚，那名阿根廷出生的脫衣舞孃「真名安娜寶拉．巴的絲提娜——取消她在紐約劇院區的表演節目，此際盛傳她計劃在今天飛往華盛頓。

眾議院議長艾伯特說：米爾斯是個「病重者」；但所有向醫院提出的查詢均須轉與阿肯薩斯州民主黨國會議員辦事處，該處職員拒絕透露有關他的健康狀況。

某些國會議員說：他們看不到米爾斯——早已被有醜聞意識的民主黨議員剝奪部分政治權力——現時可能仍會繼續擔任重要的度支委員會主席。

一位政界同僚說：「國家的主要難題是經濟，米爾斯如果繼續在戲台上露臉的話，便不能勝任。」

上述說話無疑是指米爾斯星期六晚出現波士頓，在芬妮霍絲脫剩G弦帶後爬上舞台並與她鞠躬謝禮，使觀眾目瞪口呆一事而言，他們後來把臂同行，米爾斯還向記者咆哮：「我將要使她成為明星……她比吉卜賽人露絲李還要好。」

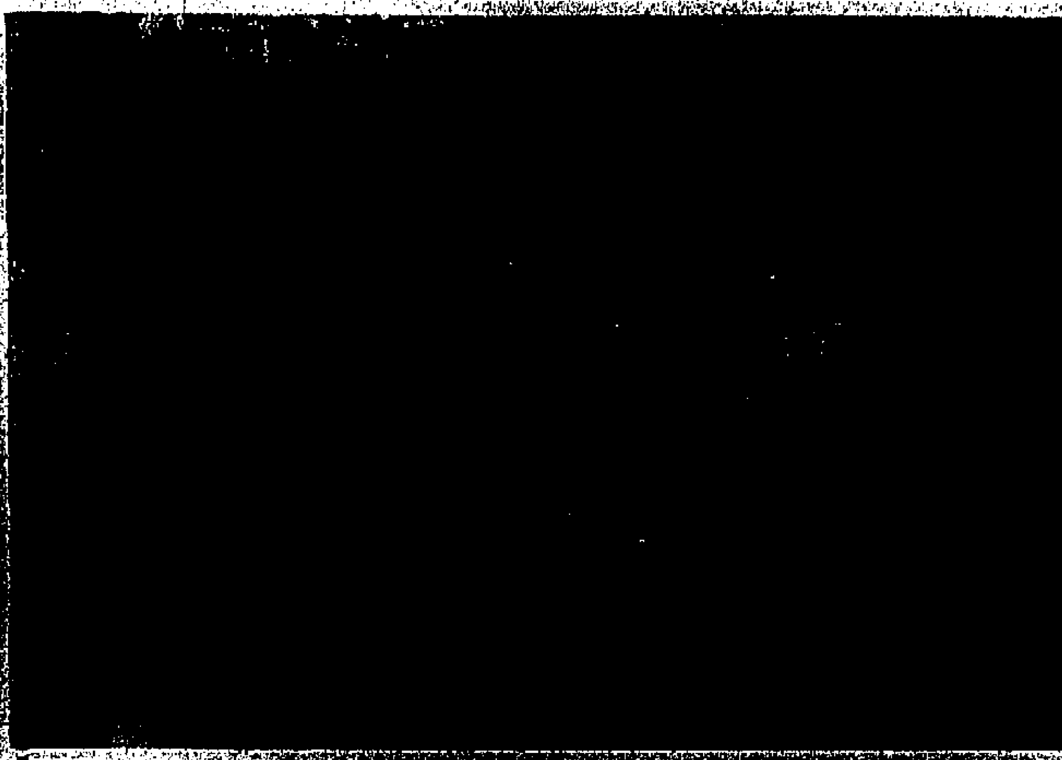
同僚說：米爾斯曾對他們說，他正考慮辭職，因為他如果不能擔任度支委員會主席一職的話便起不了作用。

他的脫衣舞孃女友自十月以來一直被稱為「芬妮霍絲華盛頓開船塢炸彈」，於昨晚取消她在紐約第四十二街一間劇院的表演節目。她在今天較早時登台時曾哭了一交，摔傷膝蓋。

中共五水手求南越庇護

【西貢四日合眾國際社電】政府人士傳抵西貢的未經證實消息稱，中共五個水手抵南越，要求予以永久庇護。

他們於十一月廿一日熱帶風暴吹襲時，乘着一艘八碼長的小船在順化附近上岸。他們說是廣西省人，原定自北越的芒街前往海南島，巨風大浪已使他們的船桅兩枝折斷。他們利用波浪的衝擊以靠岸。



吸鴉片：在泰國清邁，一名在鴉片田工作泰國人，工餘休息時，斜靠着一道臨時防風牆吸鴉片烟，雖然種植鴉片被列為非法，而政府將其他農作物給予山地族人耕種，但位於緬甸、泰國北部和寮國的金三角仍然每年出產七百噸鴉片，而一些鴉片最後則提煉成海洛英和運往美國。

倘泰改變對美駐軍政策

北越願與泰國談判改善關係

【曼谷四日合眾國際社電】星期三日據報說：北越業已建議，祇要泰國政府改變對駐此間美軍的政策，便會立即和泰國談判，使外交關係正常化。

英文「民族報」說：北越致函泰國政府，提出上述建議。

外交部發言人証實收到北越外長阮維楨寫給查隆班外長的函件，但拒絕作任何進一步的評論。

「民族報」引述函文說：「談判會有可能，」「如果閣下的政府真正追隨和平及友好的政策，並放棄與美國駐泰國軍事基地共謀的話。」

該報引述函文說：「北越及泰國之間關係正常化的主要障礙，是泰國曾追隨目的在於加強一美帝主義者侵略及干涉的計劃的政策。」

金邊再促棉共和解共同對付北越越共

【金邊四日路透社電】據今日的報導稱，高棉一名高層軍事領袖已再度向高棉共黨發出他的一項呼籲，要求共軍聯同政府軍實行一項停火，以解決國家的種種問題。

高棉武裝部隊總司令費爾南迪斯將軍，在昨日發出的一項「本日勳令」稱：「我再次向我們另一方的同胞作出呼籲，要求他們參加停火的行動，本着聯合國最近通過的決議案的精神來解決我們之間的分歧。」

「他同時懲恿共軍加入政府軍來將北越和越共這班侵略者逐出我們的國土。」

北平鮮聞鈴響聲　布殊衙中苦無聊　太太日撥數電話　免使夫婿悶到癲

【北平四日合眾國際社電】美國駐北平聯絡處主任喬治布殊的夫人說：「我們慶幸能來中國大陸，但電話則對喬治造成問題。」

布殊夫人又謂：「他（指布殊）出任美國駐聯合國大使與共和黨全國委員會主席時，甚至可以說一生中，他的電話響個不停。」喬治是一名「電話人」。但在此處則不然。此間的人不大用電話，由我們於十月份抵此至今，喬治可安坐在辦公桌前，因無人撥電話給他。此舉對於一名在廿四小時內不停使用電話的人而言，實在是不易受的，為此，我每天撥四五次電話到其辦公室，因此，他不會感到煩悶。」

目前，在美國駐北平聯絡處的廿六名美國人，在每兩個月內才有美國醫生往看他們。在其餘的時間，該批美國人祗有依賴當地的醫生。有一次，在該批美國人中，其中一名女性因遭受嚴重灼傷而使用北平的「紅花油」救治時，他們對該藥物感到懷疑。

一名美國外交官員謂：「由於傷勢太重，因此，我們將她送往中共的一間醫院，該院的一名醫生即擬就一張藥方。我們發覺他是提出一些以豬油製成的藥膏及蠍子磨成粉末。此藥方使若干人看得目定口呆。但你知嗎？此類豬油與蠍子粉果然有效。該被灼傷的女子的手部立即痊癒。」

美國駐華大使安克志將返國出席美駐亞太區使節會議

【本報台北訊】美國駐華大使安克志，將於日內返美述職。他此行純粹是為了出席美國國務院在夏威夷召開的駐東南亞及太平洋地區使節會議。

美國國務院為加強內外聯繫，向例每年召開一次區域性的外交使節會議。東亞及太平洋地區的使節會議去年在東京舉行，今年則預定十二月五日起在檀香山召開。美國駐亞太各國大使均將參加，會議預料將由美國副國務卿殷格索，或主管東亞及太平洋外交事務的助理國務卿哈比主持。

西班牙元首佛朗哥將軍度八二誕辰

【馬德里四日美聯社電】佛朗哥將軍星期三日八十二歲大壽，他雖然在六個月前經過死裏逃生的一場大病，被迫卅五年來首次暫時交出權力後仍然控制西班牙。

傳沙特阿剌伯向法購四十億法郎軍火

使陸空部隊現代化

【貝魯特四日法新社電】兩份黎巴嫩報紙今日報導：沙特阿剌伯簽約向法國購買價值四十億法郎（九億二千萬美元）軍火。

該兩份報紙稱：沙特阿剌伯國防部長阿西茲，昨日曾在沙特阿剌伯達蘭市透露有關該項購買軍火的消息。該等報紙並引述阿氏的話稱，購買該批武器目的是「使沙特阿剌伯的裝甲部隊現代化，及設立一個機動的空中防衛部隊。」

阿西茲並補充稱：沙特阿剌伯政府將以現金付款，而該批武器將分批在四年內交貨。

該兩份報紙稱：阿西茲是在四天前與一名法國政府代表簽署該份合約的。

【巴黎四日路透社電】官員們今天說：法國現正全面出動爭取世界各地的武器市場，業已和沙特阿剌伯締結一項重大的交易，供應飛彈、坦克以及飛機。

據報這項新交易價值四十億法郎（約三億四千萬英鎊）。

法國將向沙特阿剌伯武裝部隊供應二百輛「AMX—三零」中型坦克，二百五十輛裝甲車，及手提機關槍軍車，卅八架「幻影三」式低飛深入突破飛機，以及大量先進的高射砲及反坦克飛彈。

「幻影」式飛機的交易早經公佈，但其他武器付運的協定是新訂的。

法國國防部拒絕說明合同簽字日期，但法國武器製造工廠早已開工，照條件付貨。

沙特阿剌伯政府將付現購買法國武器，此間工業部官員說：全數付運將在四年期間完成。

中共以各式武器供應泰高緬共軍

敵後工作人員歸來報告

【台北四日合眾國際社電】一名前中共共黨幹部於星期三日稱：北平政權現正以各種類的武器及彈藥供給在泰國、高棉及緬甸的共軍。

為中華民國官方証實為由中國大陸歸來的中華民國特工王虹在一次記者招待會上稱：他在中國大陸獲中共指派的最後一次任務，是一間製造武器及彈藥的兵工廠工作。

現年卅歲的王氏稱：該兵工廠乃位於雲南省省會昆明附近的一個小鎮智錢。自王氏於今年七月奉台北的命令返回台灣前，他是該兵工廠黨支部書記。

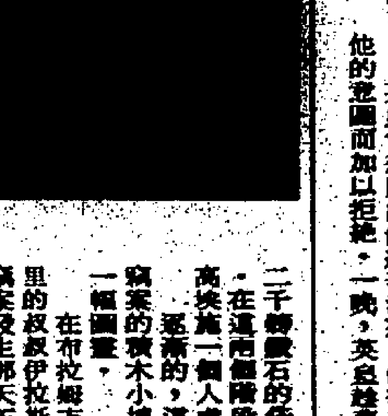
王氏稱：該兵工廠的製成品曾一度供應越南，但自越戰結束後，即告轉移供應在泰國、高棉、緬甸及其他亞洲國家的共黨。該廠的生產能力「甚強」，但他並無提供確實的數量。王氏又稱：該兵工廠是製造步槍、手榴彈、火箭及火箭發射器。穿着一套新造的黑色服裝及頭戴水手帽的王虹，在政府官員的護衛下，出席一個由政府安排的記者招待會。

王氏稱：他是獲在中國大陸的中華民國特工人員招募為台北的特工人員。他知道現仍有其他特工人員在大陸工作。

南非當局偶然破獲的

香港鑽石失竊始末

航空[illegible]南非洲約翰尼斯堡機場，[illegible]員高埃施，伸着懶腰的打呵欠，望着奇出[illegible]的小車在他身邊經過。在他面前，一個[illegible]衛兵站在保安哨崗上，懶洋洋的望着[illegible]。



他[illegible]小車子推過，高埃施的厭倦增加。第二架手推車載着空運郵袋，高埃施仰望，一件驚奇的事使他被嚇呆了。那衛兵的背轉了，一個警號的聲音在他的耳朵裏響着。

[illegible]一個機會。那是奇怪的，但那是一個機會！

高埃施的眼睛掃祥那些郵袋，一袋的收件地址是香港。高埃施再看看那衛兵，並伸出手來，那個香港郵袋滑跌地上，他看不見。他繼續推那小車子前行。他對那衛兵說：「我做完了。」

高埃施後來拾起那個墮下的郵袋，把它放進一輛旅行車裏。他開車到職員停車場去，把那個郵袋放進自己的汽車裏，駛往約翰尼斯堡。把他自己鎖在克利特里安酒店的一個廁所裏，高埃施打開那個郵袋。兩個平扁箱子引起他的興趣。他打開第一個。鑽石！驚訝的，他打開第二個箱子。更多的鑽石以百萬粒計。他驚喜若狂。他發了大財。他在狂喜中滑跌了一些鑽石。他匆忙的拾回它們。

這是南非歷史上最大的鑽石竊案——七百三十三粒鑽石，價值約八萬二千鎊——沒有計劃，祇是從一架小車子墮下那麼簡單。

驚喜的高埃施，開車前往約翰尼斯堡火車站，再度把他自己鎖在一個廁所裏。他把鑽石裝載在一個信封裏，再度跌了幾粒。他拾回它們，但失了幾粒。第二件錯誤。

他突然想起，南非航空公司的一個職員福里，[illegible]他認識能夠脫售[illegible]的人。他打電話給[illegible]帶他到另一個廁所，給他看那些鑽石。[illegible]吃驚，但答應把它們帶往給他的接觸人。

高埃施[illegible]開車到甘頓公園，把那個郵袋[illegible]下。因為地[illegible]，他祇得把它遺留在那裏。這是他的第三件錯誤。

在克利特里安酒店的廁所的抽水馬桶裏，一朵小光在水裏閃耀。在火車站的廁所，另一朵小光在盥洗盤底，再有一朵小光收藏在一條自來水管後邊。這三朵小光是高埃施遺下的鑽石。

後來，一個在甘頓公園的孩子，從那個郵袋發現幾封寄給香港的信，並把它們帶返家裏。這孩子的父母把它們送往甘頓公園警政總署，由他告訴警察。

警察發現那個郵袋及航空貨運簽，並把它們交給鐵路警察。調查後發現，那個郵袋應該於四月廿六日空運往香港的。

在裝上那手推車與裝上那飛機間的一段時間，這個裝有價值八萬二千鎊鑽石的袋失蹤了。在這兩個階段，祇有高埃施一個人處理它。逐漸的，這鑽石大竊案的積木小塊砌成了一幅圖畫。

在布拉姆方丁，福里的叔叔伊拉斯穆斯在竊案發生那天正在工作。他突然接到一個電話：「唏，伊拉斯穆斯，我是福里。你可以到我的辦事處來一談嗎？」「甚麼事情？」「我不能在電話告訴你，但我知道你會感覺興趣的。」「我會快來吧。」伊拉斯穆斯執拾了他的工作，離開他的保險公司辦事處，前往福里的工作地點，布拉姆方丁的南非航空公司大廈。

在五樓的辦公室，福里神秘的說：「我有些東西賣給你。鑽石。」伊拉斯穆斯非常驚訝。鑽石就是錢——很大數目的錢。他腦海中想到要小心。這可能惹麻煩，但也可能發大財。

福里從他的衣袋拿出一個用膠紙封密的香烟包，交給伊拉斯穆斯。伊拉斯穆斯接過它，很重的，打開它，非常的興奮。（一）

遜皇愛德華偉大情史

一九三六年一月二十日，英皇佐治五世崩逝翌日，威爾斯王子為加冕作一切準備。此時，希特勒在德國瘋狂地重整軍備，英國正陷於紛亂中，而加冕大典要等到一九三七年五月才舉行。但在新君主的心裏，除了這一觸即發的戰爭外，還有另一件事情，他正計劃第一次以君主的身份舉行官式宴會。他對所傾心的女子卜華莉絲．華菲特．辛浦森說，希望她到時出席，因為「我的首相遲早要會見我的未來妻子」。

這是他頭一次對華莉絲提及結婚之事。在他的內心裏，早就有此決定，他再也不能與別人共同佔有她。他要華莉絲與他共同生活，而不是與她的丈夫——安納斯．辛浦森一起。雖然華莉絲也覺得有此需要，但她從未想到有可能結合，因為障礙實在太多了。但此時不由她不相信。

這個宴會引起各方的注意。宴賓名單上除了首相鮑爾溫伉儷外，與會者包括知名人士如林白夫婦，[illegible]到朝中大臣貴賓的，就是安納斯．辛浦森亦為宴賓之一。他們認為此舉是英皇公開宣佈他對華莉絲的私人感情如何。鮑爾溫夫婦亦有同感。鮑爾溫夫人憤慨地對她的丈夫說：「辛浦森太太偷去了白馬王子。」

第二次的宴會名單發表後，更使鮑爾溫大惑不解。名單上已經刪除了辛浦森先生，而留下華莉絲。

安納斯．辛浦森已漸漸失去了耐性。他默默了等待情況有所改變及其妻子之夢想幻滅。他付出然告訴他的妻子自己的感受如何，但得到的回覆卻是：她可以照顧自己，且甚喜歡接受別人關注。

華莉絲的老同學瑪莉．寇克．萊弗，是她唯一可以傾訴心聲的朋友，而瑪莉本身的婚姻亦觸了礁。她們正好同病相憐。最初，瑪莉很耐心地聆聽，但後來她卻對安納斯產生同情心。事實上，瑪莉早在一九二四年便認識了安納斯，而且也是她介紹安納斯與華莉絲相識的。

當瑪莉回美國後，她告訴記者：英皇與辛浦森太太的關係是「完全純潔的」。

英皇曾想賜爵位給辛浦森，但辛浦森明白他的意圖而加以拒絕。一晚，英皇趁華莉絲不在時走訪辛浦森，並對他說：「我一定要得到她。」事後，辛浦森憶述當時的情形謂：他驚呆得頹然跌坐椅上，及後突然醒覺，自己在英皇面前坐下的失儀。

過了不久，英皇與辛浦森及一位朋友共進午餐。席上，辛浦森問英皇，當華莉絲在他們兩者之間選擇其中一個時，他會怎樣做。英皇站起來反問他：「沒有華莉絲在身邊，你想我會接受加冕嗎？」

其實，華莉絲早就選擇好了。英皇為她安排他的法律顧問狄奧多．高特作她的離婚訴訟代表律師。

為了調劑身心，英皇帶了數位好友與華莉絲一起，往地中海岸一帶作夏日暢遊。由於有兩艘英國驅逐艦在左右護航，因此很快便被人發現他們的行蹤。有時，英皇與華莉絲在沿岸一些僻靜的小村落漫步時，人們的目光多集中在華莉絲身上，甚至對他們高叫：「愛情萬歲！」一份倫敦週刊的首頁登出英皇與華莉絲的照片，標題是「簡加士打公爵和貴賓」，法國一份有名的雜誌更點出：「她是氯氣．沒有她，他不能呼吸。」

其後，英皇[illegible]

傳統上，每年秋季，所有[illegible]教、內閣閣員、公爵等等，都會集中在那裏。[illegible]英皇之母——瑪莉皇太后，這次卻藉詞說忙於遷居而沒有去。

（一）

太平洋底油源藏量甚豐

這樣可以用數學方式表示出能和礦物的儲藏所在，對可能產生石油及其它天然資源的地區，採用電子計算機方法作評估。

兩位博士都說他們的工作在調度配合計劃中所有不同部門，而不是主管其他國家的專家們的工作。金奈博士說：「真正的責任在各四分區的主任——他們負責要所有人士對各不同地區地圖作出貢獻。」他說，太平洋各四分區以及南極地圖，各有自己的專家小組，由一位主任負責。西北四分區從日本伸展到印尼，由日本國際礦源發展研究所的西曾近雄博士主持，有日本、泰國、印尼、韓國及蘇俄專家參加。包括澳洲、紐西蘭和南太平洋諸島在內的西南四分區小組主任尚未選出。其他小組主理北美、南美及南極洲工作。

所有四分區和南極洲小組都獲得各國供應的地質調查資料，商業探礦公司及研究機構，例如加州的斯克里浦斯海洋學研究所和紐約的拉蒙杜赫地質研究所，也供應資料。在夏威夷會議中，美國地質學會提供了東亞大陸地殼斷層圖，斯克里浦斯研究所提供了海底地形圖顯示出太平洋各區的深度。

美國的地球資源技術衛星，每十八天在一定的時候經過同一地點，把所得資料傳回地上供科學家應用。這對測繪製圖及地質學家們頗多幫助。

萊因蒙德博士說，他們還希望利用美國地球物理學人造衛星傳回的一些資料。這些資料顯示地球的重力和磁場，對解釋太平洋海底構造情形很有幫助。

所有資料收集齊全後，送入電子計算機中。美國地質調查局業已把此等資料錄入磁帶。金奈博士說這一辦法對地質學家很有用處：

「我們利用這一辦法，以電腦自動繪圖，可以繪出沿海排水或者河流的途徑以及主要城市的位置。這些資料一經電腦處理後，個別國家便能應用來繪製自己的地圖。他們可以按最適於表示自己的領土或區域的方式，採用不同的比例。這樣的地圖會幫助他們開發自己的石油、礦物或其他資源。」

美國已經向聯合國亞洲及遠東經濟委員會提出供應這種資料供亞洲地質調查的建議。金奈博士指出，電腦繪圖可以加快工作，但在發現和鑑定有用資料工作中，並不是很重要的。

首次編繪的地圖，一九七五年可以完成，一年後印成，全部工作於一九七八年時結束。（下）

※※※※※※※※※※※※※※※※※※

新焚化爐清潔輻射廢物

無論核子發電站的管理如何小心週到，發電站越大，它所堆積的廢物就越多，這些廢物包括機油、爛布、工作服、鞋襪、實驗室儀器、盒子、紙箱等，這些都是容易受到輻射污染的東西。雖然污染的程度不大，總還是不太安全，要加以消滅。當然，最好的辦法是把這些廢物拋掉，這樣它們就祇會產生一些無害的氣體及少量有輻射性的灰燼，祇要把這些灰燼封好，慢慢就會變得沒有害處了。這種祇有輕微輻射性的廢物，不多久就可以變得毫無害處了。不過，假如有大量這樣的廢物堆存起來，不加處理，就很討厭了，而且還可能是一件很危險的事情。

預料在未來的十年或二十年內，核子發電站將必越來越多，而如何處置具有輻射性廢物的問題，也會越來越嚴重。

我們不能用普通的垃圾焚化爐來應付這個問題，因為普通焚化爐的烟，會帶走並散佈輻射性的炭微粒。現在，英國的維爾門公司解決了這個問題，他們設計了一個可以說是全世界最乾淨的焚化爐，英國中央發電局已經為他們的一個核子發電站定購了一個，價值是十五萬英鎊。據說，維爾門公司還接到英國國內其他的訂單，海外也有人詢問。在這以前，從來沒有人建造過這樣的焚化爐。由於世界各地新核子發電站將日益增多，這種焚化爐未來的市場很可能是非常大的。

廢物一進了這種新式的焚化爐後，由於其煙囪及清潔系統經過特別設計，精密複雜，一絲灰塵或廢氣都漏不出來。焚化爐整個內部是密封起來的，裏面的氣壓比外面低很多，即使有漏氣的情形，空氣祇會向裏面流而不會向外面流，灰燼也差不多是在完全真空的情形之下被抽出來的，然後在離開焚化爐的時候被自動封進有保護作用的容器裏。焚化過程中所產生的烟，首先要經過另一次的焚燒，這樣就除去烟中剩下來的固體，然後，氣體流動的速度減慢，加以擴張和冷落，使大多數還在氣體中的固體掉下來。接着，氣體要經過一個強力噴水器，這一作用，一方面會除去更多的固體，另一方面也把氯氣及二氧化碳這些毒氣沖成溶液。最後，氣體還要經過三個，一個比一個更細更小的玻璃纖維過濾器，這些過濾器異常細密，已經清潔過好幾次的氣體經過它們後還會把它們堵塞起來。因此，每隔幾天，這些過濾器都要被掉換，重新換上新的。

當然，這些特別乾淨的焚化爐並不能解決核子發電帶來的所有的問題，也不能防止其產生具有輻射性的附產品，但是，最低限度，它們能以應付一個急來急令人煩惱的附帶問題，即處理廢物，把受到輻射污染的大量廢物[illegible]焚化和封藏起來，以免危害人類的健康。

生男生女靠染色體

若專家能了解它如何變化，則弄璋弄瓦聽從尊意。

甚麼力量決定一個人屬於女性或男性？告訴你，那是X染色體和Y染色體。X染色體是女性，Y染色體是男性。女性擁有兩個X染色體，男性擁有一個X及一個Y染色體。

要不是在受精前不久出現一種特別的分裂作用，每個形成中的胚胎，應該以從母親身上得到四十六個染色體，可以從父親身上得到四十六個染色體。但因該種分裂作用卻把父母的廿三對染色體的每一對分裂為二，男性方面，X和Y染色體互相分裂，因而形成兩種一種有X染色體的精蟲，另一種有Y染色體的精蟲。女性染色體的分裂方式亦是如此，但結果則截然不同。每個卵子祇有一個X染色體。

假使有X染色體的精蟲細胞令卵子受孕，新的卵子變成有兩個X染色體，因而成為女性。假使Y染色體的精蟲細胞令卵子受孕，胎便擁有X和Y兩種染色體，因此成為男性。

「Y染色體的唯一作用是形成睪丸，」美籍日裔生物學家奧路說：「睪丸一旦形成，Y染色體的任務亦告完成。

「睪丸隨即接替Y染色體的任務，開始生產雄性激素，這種激素控制經期——胚胎繼續生長，不受任何困擾。」

「假使雄性激素的生產受到阻礙，性的改變立即停止，」奧路說：「結果是產生有睪丸但卻有着女性外貌的男性。」

換言之，假使所產生的睪丸素劑數量不足，或卵子成功地阻礙了睪丸素劑的主要作用，新生嬰兒的外貌和行動，將屬女性化。這全是由於卵子成功地阻止了睪丸素劑進入發展中的胚胎細胞。

假使受孕卵子祇沒有Y染色體負責製造第二性徵，例如鬚、體毛、粗壯的體格及循護膜。」但女性卵子性格頑固，它不甘於放棄其性別或任何女性的特徵，[illegible]

在男性胚胎裏，腦細胞在懷孕頭數星期裏不斷被告知，它們注定擔任男性的腦細胞，但雌性卵子永不會認輸。

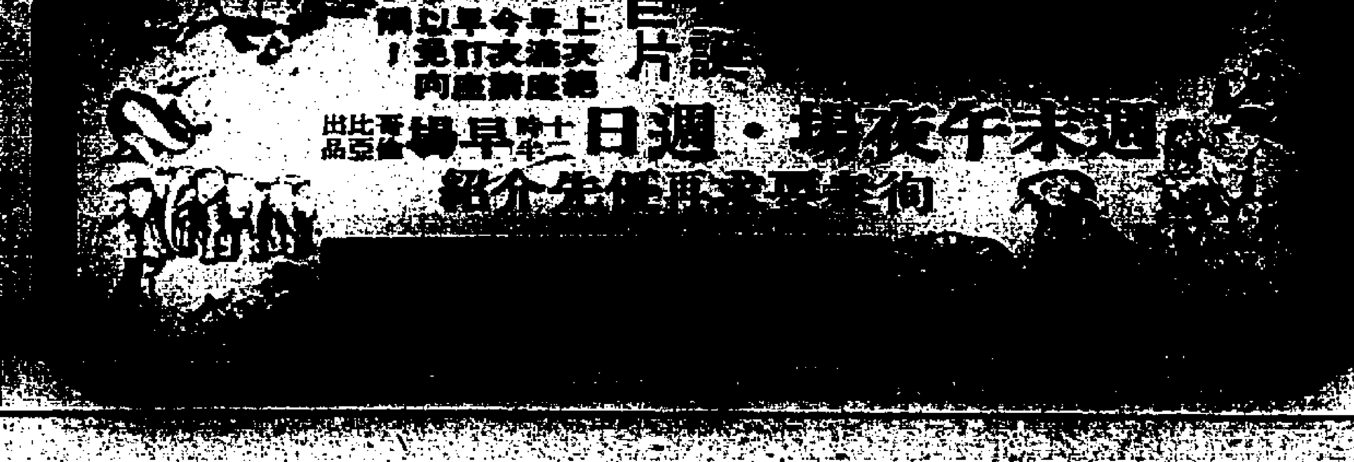
「在正常情況下，睪丸會產生足夠的睪丸素劑，使腦袋牢牢記着它是屬於男性的，」奧路博士說。

他承認，他的研究工作引起許多未獲解答的問題，例如，究竟有多少遺傳因子產生「接受體」蛋白？是否一種遺傳因子控制染色體的數量，另一種遺傳因子控制「性區」的發育？抑或由單一種染色體，負起各項工作？

「這些問題頗為複雜，」奧路博士說：「我們實在無法找到答案。」

他的研究工作引起了許多人的[illegible]生男抑生女。（譯）

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金



聯賽昨佚各一平手

精工先拔頭籌 愉園力戰扳和

【本報訊】精工與愉園昨日在大球場挑燈夜戰，激戰了九十分鐘，雙方以一比一打和，各得一分，對於聯賽榜首的形勢暫無影響，昨夜大球場共有二萬四千六百餘觀衆進場，收入十三萬五千〇五十元。場面熱鬧。

精工昨佚未能取勝，頗爲不值，因爲球証有很多判罰，對於精工甚爲不利。在精工領先一比〇後，華德曾再度建功，卻被球証指爲越位，故判無效。其實這一球愉園誤佈越位陷阱，華德乘愉園散出之際才衝上叩關。這樣是不能構成越位的，所以精工未能全取兩分實在十分不值。若然這一球判入，愉園實難有機會平反敗局。

從昨佚雙方的演出來說，精工表現是不及過往數場賽事的，其中晏紐、黎寶忠及區永雄三人最失色，晏紐得球在腳未能盡快的傳交隊友，幸而此情況在下半場已告減少，而黎寶忠與區永雄兩人未能把愉園的雙翼扣制，所以余國傑及劉榮業與入替劉榮業的周榮均顯得異常活躍。祇因愉園前鋒綫上沒有一個射手，值與精工後防一次錯漏，才能扳和，搶回一分。

愉園由始至終雖然取得較多的主動，可是他們所採用的戰術太不智，常常回傳再推上，使到精工有較多的時間去佈防。而精工全隊踢不出最佳水準的原因，乃是愉園派出周榮入替劉榮業不時向精工個別球員踢埋牙波，而球証又未加吹罰，故此愉園才有機會追和精工，不致全失兩分。

華德頭球中鵠 被判犯規無效

開賽後九分鐘，愉園誤佈越位陷阱，區永雄乘虛出擊，帶球至底綫傳中，朱柏和接落空，胡國雄衝上撥射死角，但告斜出界外。十五分，愉園反撲，張子岱直綫送上，鍾楚維推球越過積奇，至十六碼許抽射，但射得不好，斜出底綫外。卅分，愉園換人，由周榮入替劉榮業。卅三分，周榮有意踢張子慧，遭球証口頭警告。跟着精工頻頻進軍，但愉園力拒，得保不失。上半場雙方均未打開紀錄，暫以零比零打和。

易地續戰，雙方原陣再登場。戰至七分鐘，愉園進攻，張子岱廿碼勁射，林芳基封位接去。十二分，晏紐直綫妙傳，胡國雄接應，十八碼抽射，朱柏和飛身拍出底綫，愉園得保不失。十五分，晏紐掩上重來，禁區外妙傳給空檔的華德推近抽射，朱柏和撲橫，胡國雄衝上抽射空門，但打中網側，精工無功而退。十九分，吳炳南遠射，中楣彈出。

廿四分，張子慧乘愉園誤佈越位陷阱斜傳華德之下，華德在林英傑力壓之下得起腳施射，皮球竟然笠過朱柏和滑入網內。一比零。廿八分，精工苦戰開紀錄。廿八分，胡國雄交球載歷用向左轆位，華德頭槌攻門，朱柏和及時拾球出界，接着愉園以周志雄入替吳汝賢。卅分，張子慧吊罰球上前，華德衝上建功，但球證指華德越位，故精工吃其「詐糊」。卅四分，張子岱直綫傳交空檔的余國傑單刀赴會，近門抽射，皮球從林芳基的胯下溜入網內，一比一，愉園扳成平手，再接戰至完場，精工與愉園均無法增添紀錄。比賽卒以一比一握手言和，兩陣如下：

（精工）

林芳基

區永雄 實比 積奇 黎寶忠

陳鴻平 張子慧

戴歷 胡國雄 華德 晏紐

（愉園）

朱柏和

吳炳南 鄭潤如 黎新祥 林英傑

張子岱 鄭國根

劉榮業 吳汝賢 鍾楚維 余國傑

市政東昇陣容

（市政）

美梨

周興樹 麥非梨 夏非 鄧偉倫

曾展鵬 達斯 夏理臣

科士打 高雨 麥樹渠

（東昇）

甘通泉

廖錦明 曾廷輝 張耀國 廖榮礎

鄧沛強 麥天富

盧洪海 實權綸 黃達財 翁偉國

·精工急攻埋門·愉園昨夜以一比一逼和精工。圖爲精工一次急攻埋門，朱柏和（黑衣者）躍起把精工華德頭頂皮球打出鐵頭。在旁三人爲精工晏紐（右）、愉園吳炳南（十二號）、張子岱（左）。（魏正攝）

銀牌賽今續未了緣

東昇如不走樣 市政非其敵手

延至下午八時半開賽

【本報訊】甲組銀牌足球複賽市政對東昇，今晚八時半在港府大球場舉行，票價照常分十元、七元、五元及三元，今日上午十時至下午一時，再由下午二時至五時，在大球場公開預售，下午七時半起，舉行門沽。

東昇與市政銀牌足球複賽，經於去月十二日舉行，戰果是雙方於加時比賽下，以一比一打成平手，並定今晚再決勝負，倘今仗賽完九十分鐘不分高下，須加時卅分決鬥，再成平手，就要互射十二碼球來決定誰得決準賽權，得勝的一隊，將與愉園爭決賽權。

鉅型班的東昇，與中型班的市政對壘，原是強弱分明的賽事，但是東昇目前狀態低落，遭遇到拼勁了得的市政，就缺乏取勝把握。日前在銀牌賽第一次碰頭，東昇所以被市政迫和，便是這個原因。

東昇雖然擁有不少好手，可是他們的前鋒不能把握埋門機會，臨門一腳普遍不濟，最近，又因仇志強把關失信心，後衛欠奮，守力亦惑脆弱。因而在聯賽接連敗于精工、流浪、加山都是以大比數受挫，狀態非常低落。

事實上東昇的實力，任何方面都優于市政，祇要他們能夠小心應戰，不因最近連場敗仗而影響演出，今仗仍應佔得較大的贏面。

市政邀得多名澳洲軍來港助陣之後，實力確已增強，加上各新加盟的澳洲球員，門志高昂，因而對鉅型班亦有不小威脅。但是，市政的澳洲援軍，與下工夫大部份是平平之輩，後門將美梨中場達斯較可取，對他們的鋒力並無大裨補。他們今天與東昇再爭銀牌準決賽權，實力上明顯不如人，除非東昇真的因爲狀態低沉，而踢來一無是處，否則市政定然無機可乘。

亞青盃籃球賽 菲律賓挫泰國 三戰均告獲勝

【馬尼剌四日法新社電】第三屆亞青盃籃球賽，上屆冠軍菲律賓隊以八十五比七十擊敗泰國隊，連續獲得第三次的勝利，並取得領先地位。

泰國今仗敗北，與韓國同降於第二位。兩隊成績同爲兩勝一負。

另一場男子賽，伊朗以七十一比六十擊敗星加坡，首次獲勝。

女子組比賽，日本以六十八比卅六擊敗菲律賓。

光華下週對東昇 好手決全部上陣

【本報訊】光華原定本星期一（二日）出戰電話作第十一週聯賽對抗，因當日受風雨影響而改期，使光華多休息一場，到下星期一（九日）晚始與東昇作第十二週聯賽對抗。

多了一場休息，光華狀態如何？有利還是有影響呢？據光華敎練吳偉文指出：若然照原定日期出戰電話，是可以考驗光華近況，因光華最近賽事較疏，但因風雨而改期，對光華亦有利，因電話薯打「殺傷」戰，可能會有傷兵，間接對大戰東昇時，影響原有實力。雖則狀態未十分明朗，但在有規律的操練下平均狀態不會很差。

吳偉文並表示：目前有何容興與布朗兩人受傷，若本星期一對抗電話，何容興與布朗未能上陣，現在多了一場休息，何容興與布朗可在下星期一晚上陣對抗東昇。

關於上陣人選，吳偉文表示原則上以目前最佳「人腳」出戰，即守門員爲何容興，後防四人是布朗、陳國良、古燕權、潘長旺，中場兩人何新華與布連，前鋒則用詹沙維治、范拉利、伊地、麥約翰。

甲組籃球聯賽揭幕 警察南華公民 分別旗開得勝

【本報訊】昨晚在九龍伊館開鑼的男子甲一組籃球聯賽，警察、南華及公民均傳捷報，上屆「三料冠軍」警察以九十三比五十四勝南青（上半場四十七比廿六），南華以五十五比四十三勝青年會（上半場三十比十二），公民勝消防七十三比六十二（上半場四十比廿九）。

甲組足球聯賽成績表（至十二月四日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十一	七	二	二	廿八	十	十六
光華	九	七	二	〇	廿	八	十六
流浪	九	七	〇	二	廿六	十二	十四
愉園	九	六	一	二	十七	十二	十三
精工	九	五	二	二	十九	十	十二
東昇	九	五	一	三	十四	十二	十一
加山	八	四	一	三	十六	十一	九
元朗	十	三	二	五	十三	十九	八
怡和	九	二	三	四	十	十四	七
東方	九	一	四	四	六	十	六
鐵行	九	〇	三	六	十	廿三	三
電話	九	〇	二	七	六	廿三	二
市政	八	〇	一	七	八	廿九	一

專上學聯會 舉行體育日

香港專上學生聯會舉行「體育日」定本月八日下午一時至五時，在旺角球場舉行，項目有器械操表演，大專及中學的田徑選手作四百公尺，四百公尺跨欄及四百公尺接力邀請賽，南華體育會派田徑隊到場演出，學聯會舉行的手球比賽，亦於當日作最後決賽，由葛量洪敎育學院對柏立基敎育學院，賽後由趙不弱夫婦頒獎，壓軸好戲是足球表演賽，由足總青年軍對學聯代表隊，不收門劵。

體記小球隊 週日出戰 體育敎師

香港體育敎師協會小球隊，定本月八日（星期日）上午九時半與香港體育記者聯誼會小球隊，在跑馬地內球場友賽，雙方實力不弱，爭持必烈。

中共籃球隊 昨抵曼谷 將賽四場

【曼谷四日路透社電】一支成員卅二人的中共籃球隊，今日由大馬抵達此間，將與泰國隊作數場比賽。中共隊在泰國的九日期間，將作四場比賽，然後於十二月十二日離去。

本港壁球冠軍谷巴 主持訓練課程

本港現屆壁球冠軍谷巴，定本月九、十六及廿三日在中區花園道壁球場主持連串的訓練課程。在場協助谷巴的還有其太太海倫——香港的女子壁球冠軍及香港壁球隊隊員。

有興趣該項運動的人士，可於該日晚上八時半到場，免費參加。

參加洲際青年足球賽 我青年足球隊 今前往大溪地

【台北四日法新社電】中華民國明日將派遣一支青年足球隊前往法屬大溪地，參加十二月七日至十五日舉行的第一屆洲際青年足球錦標賽。此項比賽閉幕後，中華民國隊將赴紐西蘭、澳洲及斐濟群島作數場友誼賽。該球隊包括十五名球員及八名職員，青年球員全部在十九歲以下，由各地方球隊組成。澳洲、紐西蘭及大溪地均派隊參加。

聾人足球賽 初賽結束 四强產生

香港聾人互助會主辦何東盃聾人足球賽，經六個多星期角逐，初賽事已結束，獲得出綫權四強爲：（一）晚莊隊，（二）鐵壁隊，（三）互助會隊，（四）大坑東隊。四強定本月十五日（星期日）在九龍新蒲崗彩虹軍部球場舉行複賽，秩序如下：下午一時：鐵壁對大坑東，下午三時：互助會對晚莊。總決賽定本月廿二日（星期日）下午一時，在九龍旺角市政球場舉行。

香港康樂體育協會 辦多項青少年活動

香港康樂體育協會昨晚召開執行委員會議，討論推行冬季康樂體育活動。據該會會長徐展堂表示：是次執委會會議主要爲通過舉辦以下的多項青少年活動：

㈠全港公開首屆多泳長途賽：定於本月廿九日下午二時，在十咪半近水灣舉行，全長約七百公尺。

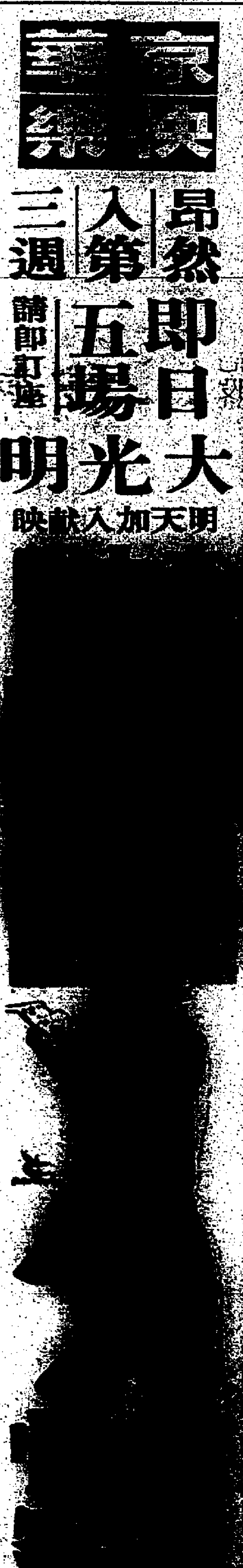
㈡設娛樂攤位敎育兒童：應社會福利署之邀請，特於感化機構主辦「聖誕節遊戲聯歡會」，設立攤位，定本月十九日中午一時半，在九華徑坳背山男童院舉行。

㈢長期安排青少年郊外活動：安排多姿多采「假日郊遊燒烤大會」，首次活動，已於上月前在粉嶺香檳屋別墅舉行，今次定於一九七五年一月舉行，與深水埗康樂體育辦事處聯合主辦，現已接受報名。

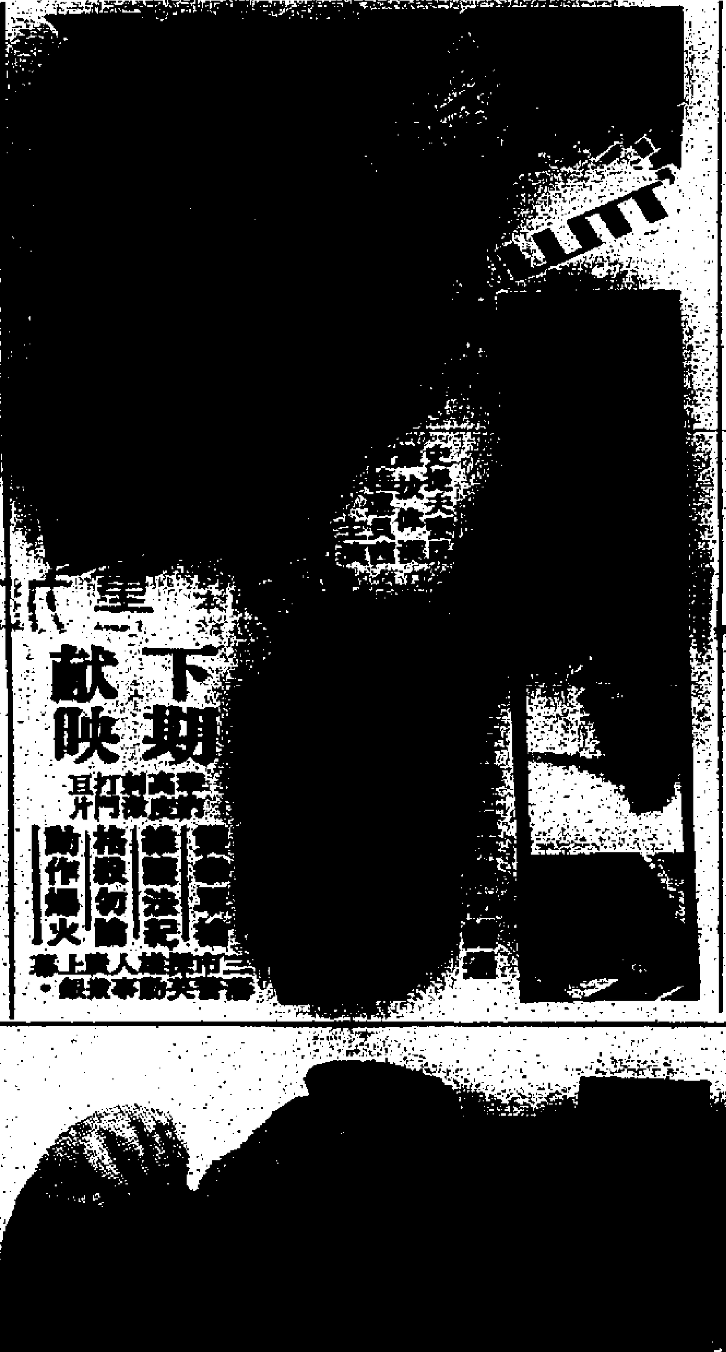
㈣全港公開新春年初大賽：擬於農曆新年初一，在城門水塘舉行。

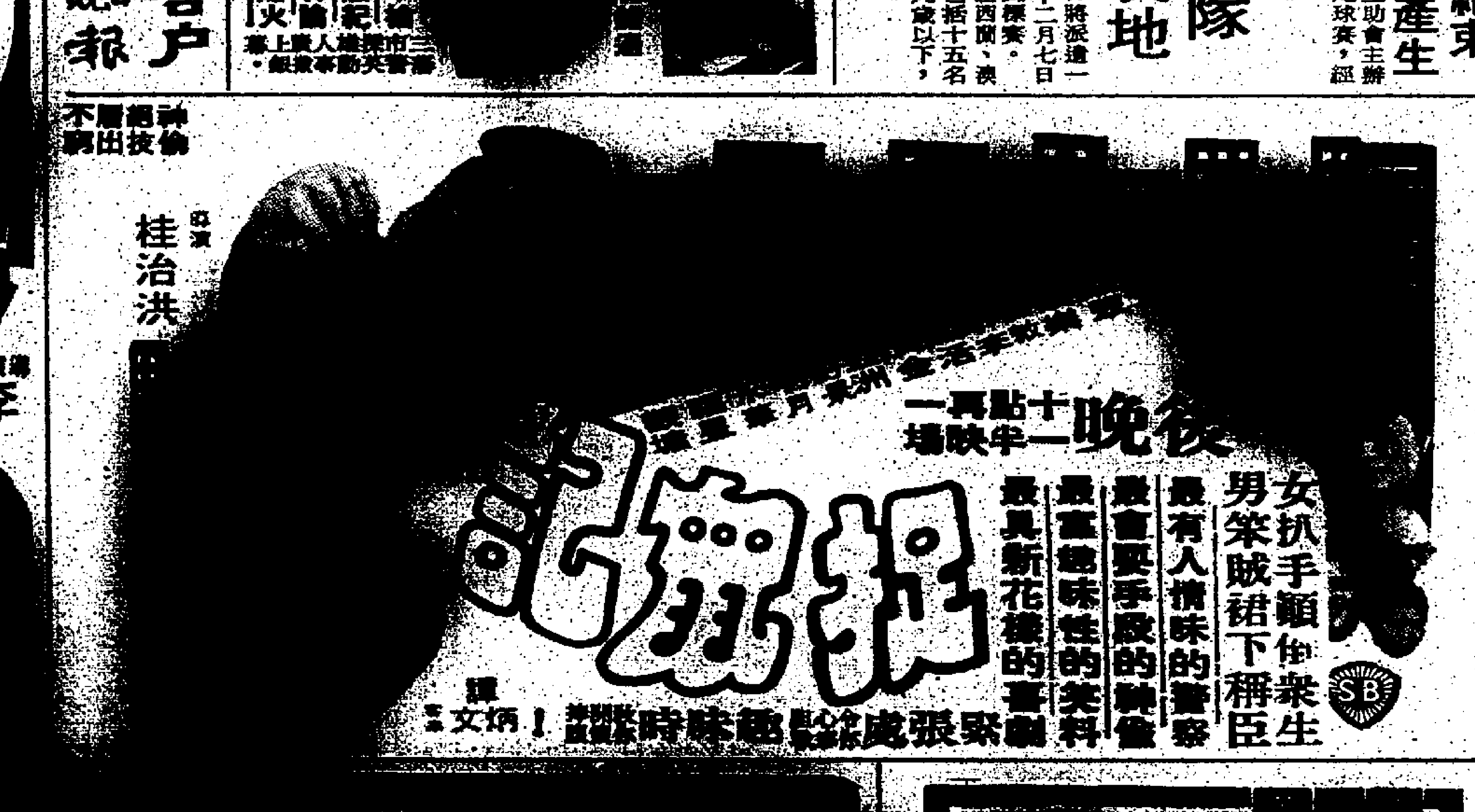
㈤話劇團成立籌演名劇：組成話劇團，由業餘戲劇導師擔任團長，業餘演員侯琛韜、麥凱雲分任副團長，現正籌備歷史古裝六幕六景，宮闈專題名劇「文天祥」，於大會堂演出，歡迎各界青少年報名參加（會費：八九五九號），香港會員：（請內附照片及全身及半身近照）。

以上各項活動，各界人士及青少年欲參加者，報名地址爲：「九龍彌敦道五七四號二樓B座」，電話：三一八八六六六五。



眼光獨到的廣告户 必然列登工商晚報





股市交投異常冷靜 創四會總值新紀錄

僅成交一千二百二十九萬元 恒生香港指數報昇二·二〇

每日股市

【本報訊】股市交投奇靜，成交總值僅得一千二百二十九萬元，數量之少，爲自有四會以來所未見，行情卻微見上昇。香港恒生指數上午報一六七·五四升一·八〇，下午報一六七·九四較上午升〇·四〇，全日升二·二〇；遠東指數報八〇七·〇八，升九·九七；金銀綜合指數報一五·七五，升〇·一二；金指數報一五·四二，升〇·一三；銀指數報一七·七九，升〇·〇九。

信和地產末期息四分，截止過戶十二月十三日至十二月廿日止。

昨市走勢，牛皮靠穩，一般收市價比前市微見振硬。計：置地收三·八二五元，大昌收〇·四七元，合和收〇·七六元，新鴻基收一·二五元，怡和收一二·五元，和記收一·四七元，滙豐收八·二五元，恒生收五〇元，港燈收二·二五元，九燈收一〇·一元，電話收九·五五元，中巴收二三·八元，九巴收二·六七五，香港隧道收三·九元，九倉收七·八元，均益倉收三·一元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類七六四·二〇升四·六四，公用類五四五·六七升一·五八，地產建築類一一八〇·五二升二·九四四，工商企業類八四〇·五三升一四·三八，倉塢類一二二二·四一升一一·五六，酒店類五九〇·六七跌一七·五二，紡織類七七五·六四，投資類一一九四·九七跌一二·七三，橡膠類九六五·六七。

在成交總值一千二百二十九萬元中，計香港交易所佔二百一十萬元，遠東交易所佔五百九十四萬元，金銀交易所佔三百七十四萬元，九龍交易所佔五十一萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	八·二五	八·四〇	八·一五
恒生銀行	五〇·〇〇	五〇·〇〇	五〇·〇〇
海外信託銀行	一·四〇	一·四〇	一·四〇
（公用類）			
香港電燈	二·二五	二·三〇	二·一二五
九龍電燈	一〇·一〇	一〇·三〇	一〇·一〇
電話公司	九·五五	九·六〇	九·四〇
中華巴士	二三·八〇	二三·八〇	二三·八〇
九龍巴士	二·六二五	二·六二五	二·五五
香港隧道	三·九〇	三·九〇	三·九〇
（倉塢類）			
九龍倉	七·八〇	八·一〇	七·七五
均益倉	三·一〇	三·二〇	三·一〇
廣生行	一六五〇·〇〇	一六五〇·〇〇	一六五〇·〇〇
（航業類）			
亞洲航業	二·三五	二·三五	二·三五
會德豐船務（A）	一·五二	一·五五	一·五二
會德豐船務（B）	〇·一六	〇·一六	〇·一六
中華造船廠	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
萬邦航業	二·四〇	二·四〇	二·四〇
維達航業	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
華光航業	一·七〇	一·七一	一·七〇
保榮航業	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
寶福發展	〇·二四	〇·二四	〇·二四
東方貨櫃	一·二一	一·二一	一·二〇
新海康	一·一一	一·一一	一·一一
（建築類）			
金門	六·〇五	六·二〇	六·〇〇
保華	〇·七九	〇·七九	〇·七七
大新（公和）	〇·七〇	〇·七二	〇·六八
（投資類）			
怡和証券	三·三二五	三·五〇	三·三五
太平洋証券	三·四〇	三·七〇	三·四〇
萬眾財務	〇·二一	〇·二一	〇·二一
香港財務	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
利獲家海外投資	一·八七	一·八八	一·八七
（地產類）			
置地公司	三·八二五	三·九二五	三·七五
志正國際	〇·三五	〇·三五	〇·三五
惠泰置業	〇·四一	〇·四一	〇·四一
新安置業	〇·二五	〇·二五	〇·二五
偉益置業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
永發置業	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
啓德置業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
新星企業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
富輝企業	〇·四五	〇·四五	〇·四五
捷聯企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
美漢企業	〇·四一	〇·四一	〇·四〇
港九工商企業	〇·二四	〇·二四	〇·二四
長江實業	一·八〇	一·八三	一·七七
力士地產	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
鷹君地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
嘉佑地產	〇·二九	〇·二九	〇·二九
恒生工業地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
大昌地產	〇·四七	〇·五〇	〇·四六
兆安地產	〇·四二	〇·四二	〇·四二
宇滙地產	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
大生地產	〇·八二	〇·八三	〇·八〇
大寶地產	〇·一八	〇·一八	〇·一八
華光地產	〇·三八	〇·三九	〇·三八
合和地產	〇·七六	〇·七六	〇·七五
新鴻基地產	一·二五	一·二五	一·二五
恒隆地產	一·一五	一·一八	一·一五
建煇新記	〇·三五	〇·三七	〇·三五
統一機構	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
龍珠島	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
萬生	〇·二六	〇·二六	〇·二六
自由發展	〇·二二	〇·二二	〇·二二
明輝發展	〇·二七	〇·二七	〇·二七
利興發展	〇·四五	〇·四五	〇·四一
泰盛發展	〇·五六	〇·五六	〇·五三
世界發展	〇·二二五	〇·二二五	〇·三五
新世界發展	一·〇七	一·一一	一·〇五
聯興盛發展	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
太古昌發展	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
金城工商發展	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
（工商類）			
怡和公司	一二·五〇	一三·〇〇	一二·三〇
和記企業	一·四七	一·五一	一·四五
太古洋行（A）	三·三〇	三·三五	三·二五
太古實業（A）	四·六〇	四·六〇	四·六〇
太古實業（B）	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
會德豐（A）	一·六一	一·六三	一·五七
環球電子	一·一〇	一·一〇	一·一〇
食品工業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
正德企業	〇·二三	〇·二三	〇·二三
邵氏公司	二·四〇	二·四〇	二·四〇
夏香集團	〇·三五	〇·三五	〇·三五
菲立斯	〇·一六	〇·一六	〇·一六
屈臣氏	二·一〇	二·一〇	二·一〇
寶光	二·四〇	二·四〇	二·四〇
（百貨類）			
永安公司	一·四〇	一·四〇	一·四〇
瑞興公司	二·三五	二·三五	二·三五
連卡佛（A）	八·八〇	九·〇〇	八·八〇
（酒店類）			
大酒店	三·九〇	三·九〇	三·八九
海港公司	五·一〇	五·一〇	五·一〇
凱聯酒店	〇·六九	〇·七〇	〇·六九

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

本港金鈔外幣行情表

十二月四日（星期三）

（九九K金）	
開市	1000.0
收市	981.5
最高	1000.0
最低	966.0
（美鈔）	
大鈔	4.830
青鈔	4.820
（美電）	
最高	4.850
最低	4.845
（通天單）	
最高	4.835
最低	4.830
（日元）	
大紙（萬計）	160.8
細紙（萬計）	159.8

（雜幣）	
正鎊	11.27
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.28
加單	4.89
加元（大）	4.88
加元（小）	4.87
菲幣（大）	0.65
菲幣（小）	0.64
大坡紙	2.01
細坡紙	2.00
新勞幣（百計）	55.50
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	192.00
法國新法郎（百計）	102.00
瑞士新法郎（百計）	174.50
泰幣（百計）	24.10
台幣（千計）	128.00
新金邊（千計）	6.00
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	7.50

經濟戰爭踏入白熱化 美國將售黃金刺激 金價急降六十多元

跌破千元大關尾盤九八一·五 美電美鈔上落不大日元微上升

【本報訊】週二外圍行情：金價方面：倫敦報一八三·〇美元（跌兩元七角半），瑞士入價報一八二·五〇美元，出價報一八四·〇美元（跌兩元半），巴黎報一八七·九三美元（跌兩元零二仙），加拿大期貨報一八一·六〇美元（跌五美元停市）；英鎊方面：倫敦轉紐約報二·三二三六美元（縮四厘），美國告老士報二·三三二四美元（縮五厘）。

本報金市，昨日上午開市報一〇〇〇·〇，最高報一〇〇〇·〇，最低報九六六·〇，收價九七三·二；息價打去息而元二角半，上岸現貨交收九八一·五。全日波幅爲三十四元。前市尾盤爲一〇四八·〇，與昨收市價比較下降六六·五元。昨日歐洲金價大幅度下跌，係由於傳出美國將在明年一月六日售出二百萬安士黃金影響人心，在買家爭相拋售之下，尾市跌幅頗大，港市人心更虛弱，跌幅之大，爲有史以來所罕見，現本港金價就昨市倫敦二盤掛出後行情來計，亦低約五十元之多，查本週一倫敦金價曾節節上升，但美國方面感於形勢惡劣，突然宣佈上述之出售黃金消息，世界經濟鬥爭入白熱化，本文曾屢有指出，看未來鬥爭將會更惡劣，全市前途如戰場一般，又勢將急趨反覆了。

金舖飾金牌價昨日掛低七十元，前市每兩掛牌爲一千七十元，每兩改掛一千元正，白金牌價則無變，昨日每兩掛牌仍爲一千三百元。

美鈔上落不大，大鈔報四·八三〇，青鈔報四·八二〇；美電最高報四·八五〇，最低報四·八四五；通天單最高報四·八三五，最低報四·八三〇。

日元微升，大紙報一六〇·八，細紙報一五九·八，台幣報一二八·〇，西德馬克報一九二·〇，法國法郎報一〇二·〇，瑞士法郎報一七四·五〇。

倫敦金價跌八元七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一七〇·五〇美元（價與前市尾盤比較跌八·七五美元）；尾盤報一七四·七五美元。又：瑞士金價頭盤（入）報一七一·〇〇美元，（出）報一七四·〇〇美元（價與前市尾盤比較入價跌一一·五〇美元，出價跌一〇·〇〇美元）。

成衣銷售雖有增加 聖誕節貨未許樂觀

市場漫步

距離聖誕節尚有二十天，本港各大小百貨公司已經全力以赴，推出各類節貨應市，商店內外佈置亦多已裝飾一新。由於夏令百貨營業多不如理想，以及秋冬百貨旺季的姍姍來遲，百貨商人難免有失望之感。他們都希望通過節日，刺激百貨業務的進一步開展，增加生意落行，稍緩年尾銀根緊絀之壓力。但是，由於市面購銷力實在非常荏弱之故，商人對後市多仍缺乏充足的信心。

據一位百貨業人士稱：近一個月來，由於天氣已轉寒涼之故，各類秋冬成衣，如恤衫、西褲、羊毛外套、羊毛背心、西衣套裝、上裝之類銷售情形有所好轉，許多大公司該等成衣營業額且能達回去年水平。不過，應該指出在售出的各類成衣中有許多是去年的存貨，而且百貨商爲求提高競爭力之故，對該等秋冬成衣多已作減價，普遍減幅在百分之六十左右，這一來百貨商的利潤自然相應打了折扣。同時還應指出的是：高檔貨的銷售仍多不如理想。

至於與聖誕節有關的各類商品，現時銷情雖仍未見端倪，但一般展望難以樂觀。以各類朱古力而言，由於從今年十月一日起，英國和荷蘭的朱古力批發價普遍提昇，升幅從百分之十五至百分之三十。售價提高之後，朱古力銷情更爲疲弱，而且由於存貨尚多之故，零售商扯購更缺乏興趣，許多爲求提高競爭力，對存貨仍照原價發售。各類曲奇餅銷情亦異常疲淡，去年大號裝罐曲奇餅每罐普遍售二十一、二元，現時則多數售二十元左右，超級市場則售十八元至十九元。洋酒類今年來銷情一直銷況不振，即在中秋期間亦未見顯著起色，相信聖誕期間白蘭地、威士忌等銷售情形亦難以改觀。近日來，各牌子洋酒代理商又開展激烈的爭奪戰，相信隨着節日的逼近，這種競爭將日趨激烈。今年的塑膠花與塑膠聖誕樹由於製作成本下降以及鑑於市場購銷力疲弱之故，普遍降價百分之十。三呎高的聖誕樹售二十元左右，四呎高的售三十五元左右，五呎高的則售五十元左右。

由於市場購銷力的沉寂不振，相信今年一般人在送禮與自奉方面都會打折扣，從而影響洋酒、糖果、餅乾及各類聖誕飾物之銷路，現時許多百貨公司已打出了「聖誕大減價」的口號，意味今年聖誕百貨生意將更爲難做。 ·辛寅·

澳洲對紡織品入口 突徵收巨額附加稅

本港紡織業受最重打擊

【本報訊】澳洲政府宣佈由昨（四）日起，徵收紡織品的進口附加稅，如果輸入的紡織品超過一九七二年七月至七三年六月的配額，則徵收進口附加稅，棉紗及混紡紗每公斤徵收澳洲幣四元，針織衣着品及毛巾每平方公尺徵收澳洲幣二元，今後本港有關紡織品輸往澳洲將受到很大影響。

昨據本港紡織製衣業人士指稱：近年本港紡織品輸往澳洲數量增加，由去年下半年至今年九月爲止，估計輸往澳洲的棉紗、混紡紗、針織衣着品、毛巾布等，數量增加將近一倍，現在澳洲政府徵收進口附加稅，棉紗及混紡紗每公斤徵收澳洲幣四元，針織衣着品及毛巾每平方公尺徵收澳洲幣二元，這樣的大幅度徵收進口附加稅，本港有關紡織品今後輸往澳洲將受到很大打擊，澳洲客商已經向本港訂購紡織品，勢必要求本港出口商及廠家退訂，據所知道，本港一家大紡紗及很多家的針織廠及毛巾廠接獲澳洲客商訂單尚未交貨的數量很大，現在澳洲政府徵收進口附加稅，有關廠家將受重大打擊，本港紡織業影響將十分嚴重。

英美德滙改低 瑞士滙價掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克均見掛低，瑞士法郎則調昇，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦同揚。茲將滙豐銀行所掛之牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·三七五港元改爲一一·三五〇港元，買入價由一一·二七五港元改爲一一·二五〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇二五港元。

美元電滙賣出價由四八九·〇〇港元改爲四八八·〇〇港元，買入價由四八五·〇〇港元改爲四八四·〇〇港元。

加拿大元電滙賣出價由四九九·七〇港元改爲四九八·四〇港元，即每百加元較前少兌一·三〇港元，買入價由四九〇·五五港元改爲四八九·三〇港元，即每百加元較前少兌一·二五港元。

西德馬克電滙賣出價由一九八·四〇港元改爲一九七·九〇港元，即每百馬克較前少兌〇·五〇港元，買入價由一九三·七五港元改爲一九三·一〇港元，即每百馬克較前少兌〇·六五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一八一·五五港元改爲一八二·六五港元，即每百瑞士法郎較前多兌一·一〇港元，買入價由一七六·一五港元改爲一七七·二〇港元，即每百法郎較前多兌一·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三二四〇美元改爲二·三三三六美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇四美元，買入價由二·三三五〇美元改爲二·三三四一美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇九美元。

美股今晨開市 指數微升兩點

【今日凌晨電】紐約股市星期三日開市時，杜瓊斯工業指數平均升二點八一，成五九九點四二，上升股與下跌股之比爲四對三。

美股續跌六點多 跌破六百點大關

【紐約三日美聯社電】星期二紐約股市在午間反覆向上之後，下跌股數已在減縮。杜鐘斯州種工業平均指數於午間跌近十點，到收市前半小時跌了六點，紐約證券交易所的下跌股數與上升股數爲四比一。

據分析，開市後兩小時的下跌趨勢，則歸究於經濟衰退影響，使工人與過去數日來銀行利率有趨升的跡象。午後跌幅已在減縮，這是因爲美國經濟顧問建議，在經濟衰退的壓力下，將削減稅收的可能性極的一位經濟顧問建議，金融股大幅度下挫，西蒙財長透露在明年一月六日，政府計劃出售二百萬安士黃金，是美國解除民間自由擁有黃金措施後的一個星期。

杜鐘斯州種工業平均指數跌六點四一，收市爲五九六·六一，爲十二年來的最低紀錄。紐約證券交易所的一千八百股票中，下跌股佔一千〇八十七種，上升股佔二百八十七種，成交額爲一千三百六十二萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌〇點五一。

最活躍股票，CNA財務，二·六二五，南方公司，九·五〇，威士丁屋，八·七五，通用黃豆，一〇·一二五，通用電話，四·一八七五，洪工業，〇〇，奧士丹圖，一三·五〇，通用汽車，二九·六二五，新力，四·七五，辣士古，二〇·八七五。

新舊曆年關將來臨 銀行貸放繼續緊縮

【本報訊】昨日銀行同業拆息續升，通知及活期拆息成七厘半及七厘七五。

據銀行界人士指稱：歐洲美元市場利率續升，法郎貸款利息顯著提高，且因日本向歐洲美元市場借入的資金要求續期，刺激歐洲美元市場利率再升。

昨日歐洲美元一個月期、兩個月期、三個月期利率均爲一分一厘一八七五，六個月期利率一分一厘一二五，亞洲美元一個月期至六個月期利率均爲一分一厘零六二五。

銀行界人士認爲，新舊年關將屆，國際利率趨高係自然影響，現在本港銀行內部頭寸仍緊，但一般銀行準備隆冬收回到期的放款，借出實際上甚少，故此商場銀根在今後二十多天內將是一日比一日抽緊的。

糖市跌勢仍持續 泰國糖千噸壓境

揸家虧蝕已漸見加深

【本報訊】本港食糖市情，繼續淡順，雖然日來跌勢不如早期加速，但基本上是貨源瀰漫而至，且國際行情下降之勢未止境，因此，本港糖價跌幅較少，並非顯示零市有跡象穩定。

食糖市場消息：正當糖市持續淡跌之際，一批爲數達一千噸的泰國糖在本週內又再壓境，據說，這批泰國糖於早期以稍高價訂購，現在，行上錄掃淡跌，依然是使糖市備受威脅。

跌至此低水平時，凡是早期買家一律要受虧損，在目前情勢下，祇有向銀行購單入倉，然高價貨入倉後放，在糖市跌浪回落時，揸貨至何階段，一般認爲是很難預測。

目前泰國中粗糖手貨，每噸爲三千三百元，三千四百元，貨未有實際買家。

赤砂糖貨幼砂，仍多湧到，各地銀根奇緊，貨主已沽出的期貨，多額陸續付來，每担持盤二百二十元至二百廿五元。

日本幼砂，近期碼頭貨，每担二百六十元跌至二百五十元。

大陸中粗，按每噸四千四百元，據說，以每噸五千九百三十元成交期貨，買家虧損每噸一千五百元以上。

倫敦原糖現貨每噸五百鎊，據跌廿五鎊，紐約現貨每磅四八點美仙，跌二點美仙。

輸挪威受限紡織品 實施二期配額調用方案

【本報訊】工商署長宣佈，由昨日開始，實施一九七四至七五年度受限制紡織品輸挪威之配額調用方案第二期。該署將於今（五）日發出致出口商（紡織事務）通告第六組第一八／七四號，詳載上述細則。

工商署第六組郵寄名單內列商會及商號，將於日內收到上述通告，香港干諾道中四十六號工商署地下之詢問處亦存備上述通告索閱。有興趣人士如需獲得更詳盡資料者，可透過工商署下列職員：潘清漢（工業助理員，電話：五—二四七三二五）及吳堅業先生（進出口助理員）「配額調用及轉讓」電話：五—二三三二二九）。

米市穩定交投復增 新米下週將有沽出

價比舊米高出十餘元

【本報訊】昨日米糧行市，成交轉增，價亦穩定，因爲大陸米本月份訂價未有降低，批發商及零售商可以放心購入供銷。

據米行人士指稱：現時最湯市的新米，下週將有較多沽出，價格亦將會比較舊米每担高十餘元，因爲入口米商開標沽出新米，不再受到硬性規定每担毛利不超過二十元的約束。

昨日開盤沽出食米一千五百餘包，中包日字油粘每担一百六十八元，大包暹米油粘每担一百六十二元，中包美里糙每担一百七十元及一百六十五元，小包金鳳暹米每担一百五十五元，中包暹米油粘每担一百七十一元，中包暹米油粘每担一百六十五元，小包暹米糙米每担一百七十元，中包天字暹米每担一百八十七元，美泰國大米每担一百六十元，素貨暹大米每担一百七十元。

存欵渣打利息多

五年定期存款

10% 年息

半年結息一次

現在存款渣打財務，你可以賺取更多利息。一千元起碼的五年定期年息高達一分。所有存款均可交由渣打各分行代收直接存入香港德輔道中310-312室渣打財務（香港）

電話：5-255311.

渣打財務（香港）

標準及渣打銀行集團

環遊美洲最近回港照常診症

吳石俊

專科主理 腦 頭痛 耳 鼻 喉 癌

Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong

痔瘡痕癢難熬 新藥立可消除

科學新發明特效藥 專治痔瘡止癢止痛

紐約特訊：痔瘡最痛楚的一種症狀，通常稱爲「痔瘡」，患者日間痛苦難堪，坐立不安，晚上更倍感辛苦。如果曾經用各藥而仍未奏效，則現在有個好消息，美國科學家首次發明一種新藥劑，功效神奇，可不必施用手術而收縮痔瘡，並能立時止痕止痛，醫藥界已證明此藥對治療痔瘡具有特效，同時其效能力可防止痔染。

用此藥治痔後，再由醫生經數月之詳細檢驗，均證實痔瘡效持久，此藥內所含的一種生化素，是一個世界著名研究所所發明。「美國白宮痔瘡藥」（PREPARATION H）即配有此種新藥，並備藥膏及藥膏兩種，白宮痔瘡藥膏，可隨身攜帶，應用方便，本港各大藥房、藥行、公司均有出售云。 B

注意 「畢業生」金像大導演：米高尼斯 一年一部心血傑作！

大製片家：約瑟李雲

捐血救人：請撥電話：二八二〇二一

馬頭角七喜金舖 獨行賊鳴槍一響 刦金飾四萬餘元

【本報訊】獨行賊持械行刦金舖鳴槍示衆，八名金舖伙伴在槍咀指嚇下，幸被刦去兩盆金飾約四十七両，值港幣四萬餘元，幸該宗鳴槍事件無人受傷，而該刦匪得手後亦被逃脫，警方現已展開追查其下落。

被刦金舖地點爲九龍馬頭角道七十號地下七喜金舖，該舖開設已數年，老闆姓江，僱有職員八名，據該老板表示，昨日之被刦事件，爲其開設該店以來第三次被刦。

該宗刦案發生在昨日上午十一時許，一名年約二十七、八歲的男子，突出現金舖內，而該名男子當入舖時，自懷中拔出手鎗，向兩旁飾櫃共八名職員指嚇，各職員由於見該男子持有手鎗，故不敢妄動，其時，適逢該舖老闆自舖內找換部步出舖面時，見狀即重返舖內，但事被該男子發覺，即向江姓老闆鳴鎗一響，幸未命中，彈頭祇射向天花板上，此時江姓老闆已由舖內後門逃出，隨即撥電報警及高呼打刦，該男子見老闆逃脫心知事敗，即自右手邊飾櫃奪去兩盆金飾，該批金飾計有金鍊、金咀及金鈪等，得手後奪出舖外逃遁無踪。

事後警方據報，派出大批人員到場展開調查及印取可疑指模存案，現時警方已展開通緝一名年約二十七、八歲男子，該男子約五尺二寸高，瘦削身材，穿藍色飛機恤，藍西褲。

九龍馬頭角道七喜金舖，被刦匪鳴鎗械刦後警方人員在現場調查時情形。（本報記者姚漢錦攝）

三匪挾持部長圖刦國華酒店 發生糾纏電梯內被困 拘獲三人酒店無損失

【本報訊】三名長髮持刀刦匪，昨凌晨闖入旺角西洋菜街國華酒店，企圖迫令部長開啓房門行刦，但事主拒絕並發生糾纏，各房客亦被嚇醒，並將房門上鎖，刦匪不得計企圖挾持將部長乘電梯逃走，爲人發覺並撥電報警，結果三名疑匪被困電梯，束手被擒，糾纏中一名部長及各疑匪亦告受傷，後已送院救治。

該宗刦案發生於旺角西洋菜街十一號國華酒店，於昨凌晨三時左右，三名長髮年青刦匪，帶着幾分酒意，闖上該酒店頂樓，找着該處一部長，佯作開房，繼而拔出利刀指嚇，要脅該名部長將住有客人的房間打開，事主以職責在身加以拒絕，結果被人毆打，由於吵鬧驚醒人客，各房間人客紛紛將房門上鎖，並撥電通知酒店管理人員。

此時三名刦匪知事態不妙，乃挾持部長進入電梯圖逃，過程恰爲另一名酒店管房員看見，於是立即撥電通知樓下的大廈管理處報警，並將電梯之電力總掣關上，三名刦匪及部長當場被困電梯內，而刦匪却圖撬開電梯逃出，但無法得逞，在電梯中，刦匪與該部長亦曾發生糾纏，其中一名疑匪亦告受傷。

不久大隊警員聞訊趕至現場，將大廈包圍，並開動電梯，結果三名可疑男子束手就擒，而受傷的一名部長及一名可疑男子事後均送院救治。

被捕的三名可疑男子分別姓葉，廿六歲，姓薛，廿八歲，及受傷之陳姓男子，廿六歲，該案警方已展開調查，酒店幸無損失。

果洲以南海面 劃定爲炸藥傾卸區

【本報訊】政府若干部門，最近曾舉行多次會議，討論在懸掛外國旗的輪船運載炸藥之類之貨物來港，而一旦該等炸藥被發現難以准許運入本港海域時，政府應採取何種措施的決策。

海事處發言人昨日表示：會議結果，決定該等炸藥的貨主應首先與該船的船東合作，將該等炸藥運回其來源地，但鑑於該等炸藥亦可能不會爲其他有關當局所接納，故此而須考慮將該等貨物在極度安全的情況下加以毀滅。

少量的炸藥，可以在陸上加以毀滅，但若數量巨大時，如在陸上加以毀滅則極爲危險，因此唯一的安全辦法是將之傾入大海。

目前，若該等貨物由一艘非英國的輪船載運者，如將該等貨物傾入本港領域外的海面，並無管制辦法。

因此現已決定，假如一港而發現難以准許時，該等炸藥由輪船運到本可以在嚴格監督下將之傾在果洲群島以南的海面，並確保其傾倒入海後迅速變質，至於採用何種技術，則視乎該等物質的性質而定。該炸藥傾卸區已劃定在航海地圖上，同時亦爲本港漁民所熟悉，因此認爲使用此種辦法傾倒炸藥，如加以適當監督的話，就不會引起危險。

至於將來處理此等炸藥之辦法，須考慮到將炸藥傾倒在大陸架以外的公海的問題，但此舉須視乎處理公海傾卸物質的國際公約能否批准而定。

艾瑪帶來大量雨水 足供十四天消耗

【本報訊】熱帶風暴艾瑪爲本港帶來大量雨水之後，本港存水量現與去年昨日者，不相上下。

截至昨晨九時，本港總存水量共五百六十一億二千四百萬加侖，與去年十二月四日之存水量（五百六十二億二千九百萬加侖）僅少一億零五百萬加侖。

水務處發言人稱，「艾瑪」帶來之雨水，現仍繼續流入水塘。截至目前爲止，艾瑪已帶來食水二十八億七千一百萬加侖，約足供此時十四天之平均用水量。

此珊珊遲來之雨水，使本港自「嘉曼」及「伊蘭」開始帶來之存水情形，至此已大爲改觀。

船灣淡水湖之存量，昨日已由前一天之三百九十六億七千二百萬加侖增至三百九十九億一千萬加侖。

發言人說，本港現時之存水，仍較去年此日少四十二億二千萬加侖。船灣淡水湖現時之存水量雖與去年之情況大約相同，但存水之分佈情形則不同，船灣淡水湖現時之存水低於去年之水平，但所有較舊之水塘則拜「艾瑪」之賜而告滿。

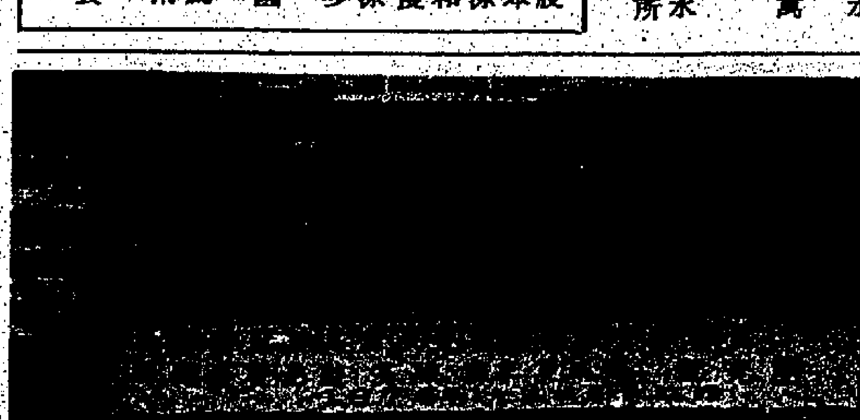
今日天氣 將更寒冷

【本報訊】由於南下的一股北方冷空氣之前鋒昨已到達本港，使連日和暖天氣轉爲清涼，天色密雲，雖然北風仍頗和緩，氣溫大致比前日下降三度左右，但冷空氣團將會接着於今日到達，氣溫將會續降而更爲寒涼，同時北方冷空氣還會不斷補充南下，預料寒涼天氣將會持續多日。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢稱：一股反氣旋籠罩着中國及鄰近海域，一股冷鋒由西向東橫過南中國海北部。

本港地區吹輕微至和緩北風，天色密雲，天氣清涼，晨間低溫爲攝氏十七點九度，下午回升至二十度左右，由凌晨至中午有微量雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨吹北風至東北風，大部份風力五至六級，密雲，天文台午間展望廿四小時後天氣：冬季季候風影响各地區。



信興電器免費招待各經銷商旅遊夏威夷、日本、漢城，出發前在機場合照。

樂聲牌電器經銷商 免費遊韓日夏威夷

樂聲牌總代理信興電器貿易有限公司，爲酬謝各經銷商年來之鼎力協助，特免費招待各經銷商，暢遊漢城、日本，及夏威夷，經於本月一日開始其十二天之旅程。

該批經銷商號六十餘家在松下電器香港代表中嶋和雄，及信興電器董事李福年及楊義重等陪同。

是次旅遊節目係委託大地旅運社代爲安排，各經銷商除可享受一流食宿外，還可以參觀各地名勝古蹟。

信興電器貿易有限公司爲隆重其事，特於上月廿八晚假座尖沙咀國賓酒店設宴歡送全體團員，並由信興機構董事長蒙民偉親自向各嘉賓預祝旅途愉快。

消費講座 鄧偉雄主講

國際消費人協會自月前選出是屆新員後，積極推進會務，有感於盛行歐美之消費學，迄今未爲港人熟知，特舉辦消費學免費講座，推由該會執委羅小雅小姐主持，訂於本月六日下午八時，在大會堂高座九樓北演講廳舉行，是次由市政局民選議員鄧偉雄律師負責主講，歡迎各界聽講。

露華濃化粧品 贈「采妮」蘋菓

國際美容總裁辛諾里，即將來港與婦女界研究美容問題。本月九日至廿一日，辛氏假香港遠卡佛德公司舉行化粧示範，在此期中凡購化粧品滿四十元，即送精美「采妮」蘋菓盒裝香水膏一份。銀色的「采妮」蘋菓，內貯香水精華，幽香彌漫，具有更大的誘惑與魅力，現在你只要購買區區四十元的化粧品，便可以得到這顆人見人愛的銀蘋菓了。

圖爲露華濃新出品采妮蘋菓盒香水

13屆東南亞獅子大會 明日在港舉行 港督主持儀式

【本報訊】第十三屆東南亞獅子大會，已定於十二月六日（星期五）假大會堂舉行，並由港督麥理浩爵士親臨主持揭幕儀式。本屆獅子會爲本港前所未有之盛大集會，屆時將有二千多位亞洲區代表携眷蒞臨參加。

獅子會純屬服務機構，其會員皆爲世界各地熱心社會福利之知名人仕，本屆獅子會主題爲「獅子精神，服務人群」，而是次研討會則分爲下列四項：

㈠青年教育及職業訓練之發展計劃；
㈡公民職責與權利，商業輔助計劃；
㈢各類運動及文娛活動；
㈣保護社會環境之計劃；

一個特別爲歡迎國際獅子會會長白蘭寧伉儷而設之歡迎大宴會，將於本月五日（星期四）假香港希爾頓酒店大舞廳舉行，兩位國際獅子會董事：日本區之MR. TSUNETAKA，及韓國區之MR. BOBHAHN亦將應邀蒞臨參加。

就地理環境而言，本港以一隅之地而能主辦本屆東南亞獅子大會，身爲主辦者之香港獅子會員，莫不引以爲榮。

博愛今義演 萬惡淫爲首

【本報訊】博愛醫院義演粵劇籌募醫藥經費大會，定今晚間八時，假座香港大會堂音樂廳舉行，屆時由金馬劇團慈善伶王新馬師曾，紅伶李寶瑩、梁醒波、陳燕棠、任冰兒、關海山等演出名劇「萬惡淫爲首」，大會孫蒙港督麥理浩爵士任贊助人，新界政務司黃逸傑，醫務衛生總監蔡永業，任副贊助人，鄭蔡兩位長官於今夕並偕同夫人蒞臨參加主持頒贈紅伶錦旗，大會在各界善長熱烈，全部宣告滿座。

承讓聲明

啓者：本人黃之焜獨資開設宏業行（以下簡稱本行）經營進出口生意，本行位於九龍尖沙咀統利士巴利道三號星光行第一零三零室，本人現因離港，自願將宏業行及全盤生意連同裝修設備等全部出讓給與承讓人梁煜瑩及吳淯燕，並定於一九七四年十二月二日爲正式交易承讓手續，有關以前一切生意上之賬項及任何華洋轇轕於一九七四年十二月十四日期內應向出讓人接洽結算清楚，逾期出讓人不再負責，以後一概與承讓人無涉，至於交易承讓辦妥後，以後一切經營之權益及盈虧則由承讓人負責，特此聲明。

出讓人：黃之焜
承讓人：梁煜瑩 吳淯燕

場外投注啓事

由十二月六日星期五下午四時起英皇御准香港賽馬會將增設兩處投注處，接受四重彩投注：

香港中環永樂西街一四二號
九龍紅磡漆咸道四九三號

四重彩投注處現已增至九十四間，各界人仕如欲獲知與其最鄰近之場外投注地點。請撥電：

五－七一四三六一

向場外投注處總監梁蓓倫先生查詢

英皇御准香港賽馬會

哮喘

梁耀文

久醫不痊保証斷尾

[redacted]

最可靠的哮喘藥 得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之廣拾義哮喘丸，歷久不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用廣拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘者已發作，服廣拾義哮喘丸，立即止喘消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘氣後繼服廣拾義哮喘丸，保證除卻多種原因引起之過敏性反應，正本清源，根除病患，永不復發。

各埠藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。

許仁補腎丸 補腎藥王

原日廣州許仁醫院院長許仁製劑

專醫男子虧弱，有心無力，工作過度，先天不足，早洩善忘，腎部疾病，不論如何嚴重，久患殘症，一經服用，保證藥到回春。

五十丸庄每盒只售十元，一百二十丸庄每盒廉售式十元

各處藥行均有代售（總行）灣仔道四九一號三樓

神經衰弱 男性衰退

麥氏針灸學院院長麥堅磊主診

症狀表現：心跳失眠夢多，頭暈腦脹，四肢痠痛無力，元氣虛弱，腸胃失調，記憶退化，耳鳴目呆，要神要鬼，心煩不安。性慾過度，有心無力，作事無神，全失樂趣，本醫務卅年臨症經驗。

△優待工貧．針灸五元▽

切勿灰心，請速來診，清楚病源，判症準確，久病未癒，保證當日見功

門診時間：上午十時至晚八時，禮拜下午休息。院址：旺角新填地街233號二樓（近戎油街口）

一條生路仙方濟人

世界上只有我們成功的特效中藥，爲人類生存最高希望，專治毒蛇咬傷，跌打勞傷，肝硬化，核爆染污病，骨節炎，乳瘡，經期肚痛，痔瘡，雙企瘡，心胃痛，肺核病，鼻竇炎，風濕骨痛，通身無形腫痛喉瘡及湯火灼傷等，特製萬能解毒止痛精，特效萬類雙管齊服，天衣無縫，有起死回生之妙。爲要挽救世界人類本人力量有限，對怪病深入研究，今本人有成功的秘訣，樣本及品種，全部公開世界任何國家的領導人，但要適合條件可得全科秘本，如到本處學習一星期內可全部交代。

世界藥王 羅子祥 歡迎諮詢

寫字樓地址：九龍彌敦道七六〇號大大公司九樓一號室 電話：三一八二一八二二八 寓所：香港新界沙田上禾輋鐵路邊八號A 電話：一二一一六一二五七〇

（附註：各種病症礙於法律不能盡錄）

東華三院靈灰龕啓用通告

本院爲方便各界人士存放先人靈灰，在大口環東華義莊建設靈灰庫一座，現已完成凡欲寄放先人靈灰者由即日起携同本人身份證及先人之火葬證明書於每日（例假除外）辦公時間內到香港普仁街十二號東華三院公共服務部義莊租務處辦理申請手續申請人須捐款七百元至於骨灰甕雲石碑碣相及安裝費用等均由本院免費供應

東華三院主席高國元

一九七四年十二月一日

中華汽車有限公司通告

逕啓者本公司於一九七四年十二月二十八日正午十二時正，在香港北角英皇道五一〇號本公司註册事務所舉行第三十六屆股東週年常會討論下列事項：

㈠省覽一九七四年六月三十日結算表，董事局及核數師報告書。
㈡議決董事局建議之分派股息額。
㈢選舉董事。
㈣選聘核數師。
㈤討論其他有關本公司之普通事項。

注意：

本公司股票由一九七四年十二月十三日（星期五）至一九七四年十二月二十八日（星期六）首尾兩天在內暫停辦理股份轉戶手續。

承董事局命秘書丘運安 謹啓

一九七四年十二月五日

附註：

凡股東皆有權出席會議及投票，亦可指定代理人代表其出席及投票，但代理人必須爲本公司股東。代理投票委託書須於會議期之前四十八小時送達本公司註册辦事處，否則被委託者將無權投票。

中華汽車有限公司

逕啓者：茲定於一九七四年十二月二十八日下午十二時十五分在香港北角英皇道五一〇號本公司註册事務所召開股東特別會議（或在舉行第三十六屆週年常會結束後）提出討論下列各議案：

特別議案

一、章程第一一五條中之「七」字修訂爲「十一」字。
二、章程第一一九條中之「式千元」修訂爲「伍千元」。

普通議案

一、將本公司法定股本由二百萬股每股面額十元增至三百二十萬股。
二、將本公司歷年公積金之一部份港幣七百八十萬六千四百五十元撥作資本並授權董事局將是項金額照一九七四年十二月十二日已登記爲普通股之股東按其當時持有普通股之股數比例分配，其辦法即以上述金額轉爲七十八萬六千六百四十五股普通股，以持有每兩股普通股配一股新股分發與上述股東，該新股將與現有之普通股享有同等利益，但不得享有截至一九七四年六月三十日止年度之股息。
三、如遇有股東配有不足整數一股者，公司將不發給零碎股票，董事得委任代理人將此零碎股發售，並以其淨值撥派與第二項所提分配方法之原應配有該項零碎股之股東。

承董事局命 秘書丘運安謹啓

香港一九七四年十二月五日

附註：凡股東皆有權出席會議及投票，亦可指定代理人代表其出席及投票，但代理人必須爲本公司股東。代理投票委託書須於會議期之前四十八小時送達本公司註册辦事處，否則被委託者將無權投票。

艷吐裳雲
收勝不美

永安公司時裝表演

地點：香港希爾頓酒店鷹巢廳

時間：一九七四年十二月三日至六日
每日下午一時至二時

歡迎訂座 電話：5-233111 內線2501

HONGKONG HILTON

永安 WING ON

我監察院通過動議 促政府速採措施 救助被遣回難胞

【台北四日中央社電】監察院總檢討會，今天上午在會中通過臨時動議，對香港政府強迫遣返大陸逃港難民一事表示關切。

這項臨時動議，是由張一中等委員提出，認為香港政府此一違反人道正義措施，應受到世界愛好自由人士的譴責，並應促請政府迅速採取救助措施。

【中興新村四日中央社電】台省議會今天通過臨時動議，請政府迅速採取措施，促請香港政府勿將大陸逃港難胞強迫遣返大陸共區，以免違反人道正義。

這項由議長蔡鴻文提出的臨時動議指出，中國大陸同胞在中共暴政壓迫下，求生不得，求死不能，喪失自由，陷身水深火熱中。多年來大陸同胞為求生存，千方百計，冒生命的危險投奔自由，可見民心嚮往自由的殷切。香港為自由地區，其政府崇尚民主自由及人權的尊嚴，尤應基於人道立場，勿將逃港難胞遣返大陸，使其能實現投奔自由的願望。

逃港難胞呼籲 一本人道立場 停止遣回難胞

【中央社訊】最近逃亡抵港的難胞傅君健、李少翠、丁志義等一百八十餘人，昨天聯合呼籲港府保持人道仁愛名譽，勿再強行遣送難胞返虎口。

這些難胞說：「我們是一群冒着生命危險，偷關涉險越山浮海，俾得安全到達香港的難民，當時得到香港政府人道及仁慈的照顧，准許在港居留，使我們享受到自由安定的生活，我們才感到自由的值得可貴，自由世界對香港政府無不稱讚！

「最近我們看到港府宣佈，自本年十一月卅日起，凡偷渡到港的同胞，認為不合法移民，一律解回大陸，三日來已先後解回廿五人，這消息傳出，全港自由人士莫不震驚，尤其是我們曾在大陸身受其難者更加沉痛。

「自中共竊據大陸廿餘年，清算、鬥爭、整肅、勞改，迫死同胞何止千萬！幸而未死，在飢餓奴役中掙扎者，沒有思想、行動自由；沒有升學就業自由，動輒下放荒村野嶺落戶，勞動度着牛馬似的生活，終年勞動，食不得飽，衣不得暖，病患不得醫，處於非人地獄，誰不熱望逃出生天？如中途被捉回者，拘送收容所，備受凌辱、飢餓之苦，然後解回生產隊管制勞動，長期虐待，永無天日。渠等既冒生命之危險逃到香港，以為獲得自由，不料港府今以減少人口劇增壓力，保護社會秩序為理由，斷然採取措施，將其轉回大陸，無異送羊入虎口，那還有生存希望，誰無父母，誰無兄弟，誰無姊妹，誰無親友，睹此情景能不悲痛！

「我們鄭重的呼籲港府，重加考慮，仍本已往之人道立場，停止將逃港難民遣返大陸，准其居留，其有親友在自由地區，可以前往依靠者，亦准暫作居留，其餘年輕力壯，能為香港社會貢獻體力勞動生產者，應受優容，這是我們衷心的沉痛的呼籲，萬望港府作明智的抉擇，保持人道仁愛的令譽。」

新近逃港難胞：傅君健、夏周、徐巾幗、李重生、羅雨君、許海、李明飛、李強、陳文璋、余金、秦翔生、吳志堅、陳再生、王祖卿、李敬祥、陳秀山、梁毅、楊惠明、高志遠、張龍、牧年、邱呂祥、丁冼翠、周大偉、陳國泰、陳志華、郭士雄、高歡、李小翠、陳華堅、涂世堆、陳虎、李玲玲、歐陽祥、李威、謝劍平、梁永輝、潘錦秋、馬世松、簡梧風、丁志義、秦毅青、潘國雄、陳淑儀、陳明德、張程輝、辣振實、丘承祖、劉秀秀、李一楓、易木生、劉初德、冼劍仇、張記清、黃韋、楊運泰等一百八十餘人。」

上水馬會道毒品案 何南否認識楊燕卿 祇知她是租賃尾房住客

【本報訊】在上水馬會道與毒玫瑰楊燕卿同時被捕之男子何南，昨在其自辯中，否認與楊認識，從未見過楊，故被獲之毒品，俱是屬於楊的，與他不瞭無關，且全不知情。此案昨辯方能供完畢，今晨將由控辯雙方大律師作結案陳詞。

被告男子何南，四十九歲，商人，被控於本年七月十二日在新界上水馬會道一五〇號非法藏有一萬四千九百廿一點三公分混合劑內容五千三百六十一點九公分鹽酸嗎啡，一千三百零七點九公分混合劑內含五百九十點七公分巴比通，（價值約百萬元），被告由那星大律師代辯，否認控罪。

檢察官蘇志光主控，案由高院副按察司麥理莊聆訊，陪審員六男一女。

在控方証人証供完畢，即由被告登証人台，在其代表辯護大律師引導下作辯說，他原在新界上水馬會道一七二號地下開設雀仔店，至本年六月底，其妻以月租五百廿元租得隔鄰一五〇號三樓，由一名顧客木工義務替他將屋裝修，祇需他出資購取木料，間作兩間房。他所以租賃該樓原因，由於店中不適宜家人居住，故欲使其妻及兒女居於樓上，住在頭房。後來其妻徵得他同意，貼紙將尾房出租，但租與住客女子是何人，他因店務繁忙，晚上亦留守店中，很少登樓，故全不認識，更從未謀面，因為楊來租房是與其妻接洽，而他僅在七月一日即在未將房租與楊前，協助搬傢俬上樓一次而已。

搶得數十元及一手錶 積匪判入獄四年 另一同黨調查身世後宣判

【本報訊】三名休班警員，於九月廿四日休班，行經德輔道中近恒生銀行時，突聞有人大呼搶劫，乃及時將兩名疑男子拘捕，是時事主亦從另一輛的士下車，指證兩男子向其行劫。

該兩名男子昨日解上維多利亞地方法院審訊，兩人均認罪，首被告曾有多次犯案紀錄，乃重判首被告入獄四年，次被告則押候十四天，待調查其身世後始行宣判。

兩被告（一）劉志江，廿七歲；（二）吳明廣，廿二歲。控罪指兩人於九月廿四日，在金鐘道向男子馬永光，行劫五十五元及手表。

案情透露，原告於案發晚九時許，行經金鐘道時，突被兩被告趨前，搭膊頭充老友狀，搶去其財物後，向灣仔方面逃去，原告從後跟踪，後見兩被告登上一輛向西行之的士，其逃走路徑，乃作反方向而向西行，於是原告亦登另一的士向西追踪，當被告等之的士，行至德輔道中近恒生銀行時，原告所乘之的士追及，乃大呼搶劫，適時有三名休班警員，行經上址，乃上前協助，將被告兩人拘捕。

萃華英文書院 舉行畢業典禮

【本報訊】萃華英文書院於昨日上午十一時，假香港大會堂舉行第一屆畢業頒獎典禮，由中文大學聯合書院院長鄭棟材伉儷主持。

首由校監杜淑娟致開會詞，次由該校之發展及抱負。校長鄭明韶作校務報告，繼請鄭棟材夫人頒發畢業証書及學業獎品，隨由鄭棟材院長致詞，最後由畢業生代表羅惠賢致謝詞，陳兩權向鄭夫人獻花，而由該校合唱團及口琴隊演奏，到會各界來賓及學生家長約千餘人。

鄭棟材院長致詞時說：對萃華書院能予學生以全面教育，感到欽佩，對於英文語言的使用，鄭氏以為其只不過是一種尋求知識的工具。同時，亦不要忽視中文和發揚中國文化，對於應屆一百七十六位畢業生，鄭氏勉勵他們仍須不斷的吸收知識，以為社會服務。

萃華英文書院畢業典禮，中大聯合書院院長鄭棟材之夫人頒發畢業證書與畢業生代表。（本報記者陳嘉攝）

保良局義演 十二晚舉行

【本報訊】保良局為籌募發展教育及托兒園建設費，定本月十二日晚在大會堂音樂廳舉行粵劇義演大會籌款，由港督麥理浩爵士任大會榮譽贊助人，請各機關首長擔任贊助人及副贊助人，莊兆棠、張玉麟擔任演出顧問，各界善長名流擔任大會顧問，並聘得鳳求凰劇團演出名劇「劍底還真」。

義演大會門票於明（六）日起每天下午一時開始在大會堂低座售票處發售，五百元及二百五十元券已為各善長購定一空，祇有少數一百元及十元、五元券出售。

該局為報導義演大會事宜，昨在禮堂招待新聞界及鳳求凰劇團全體紅伶，主席何環祿報告該局近期工作情況和各項福利建設之進展。何氏在會上呼籲各界善長慷慨解囊，支持本月十二日之粵劇義演籌款大會，繼而舉行一項簡短儀式，由戴立平夫人將福特房車一輛，贈予保良局，作為對此次義演籌款之支持贊助。會後鳳求凰劇團紅伶參觀該局各部門及訪問局童。

大埔麻雀館外毆鬥命案 驗明死者喉癌致死 被告毆人罰千一元

【本報訊】新界大埔墟勝昌麻雀館門外，于上月廿八日有兩男子因爭執動武，結果一男子於送院途中不治斃命，事後警方拘捕一名嫌疑男子，警方根據法醫官報告，死者是患有喉部癌症因此致命，故對疑兇未有以謀殺或誤殺罪名落案，祇係以普通毆打傷人罪名落案，昨解控於粉嶺裁判署審訊，被告認罪，法官判其罰款一千一百元。

報告男子李志文，廿九歲，無職業，住大埔墟懷義街，被控罪名，十一月廿九日，在大埔墟南盛街勝昌麻雀館門外打傷男子陳仁。

據案情透露：當日晚上九時，被告正在麻雀館內賭錢，死者突然進入館內，指責被告，並聲稱向被告索回賓蕃品之欵項，此時麻雀館一名負責人要求被告等離館，兩人於是又在門外爭執，其向死者揮拳打被告，被告奉還死者一拳，死者竟倒地不起，後在送院途中斃命。

逾三百件珠寶展覽 一條頸鍊值百萬元

【本報訊】一項龐大的珠寶展覽昨日在文華酒店舉行，展出義大利著名飾物設計家加坦亞·寶斯萊蒂的作品。

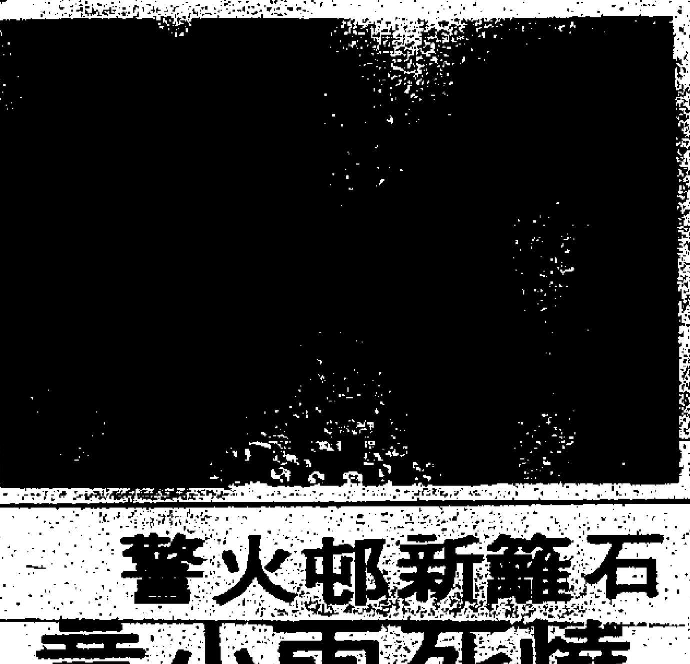
寶斯萊蒂兩年前曾在本港介紹他的作品，是次展覽是第二次，共展出設計品三百零五件，除了首飾外，還有擺設及餐具等，價格平均從數千元起，最貴的是一條黃金頸鍊，中間有三粒巨大翡翠，價錢是一百一十五萬，一隻定價八萬元，用多種珠寶鑲成的孔雀，由於五光十色，款式獨特，琢磨精細，所以頗為吸引人，另外一個珠寶盒，其製作了五年，現還未定價。

是次展出的飾物，狀色異常突出，但由於設計甚重手工的精巧，而非誇張珠寶的體積，因此對部份上了年紀的中國婦女，將會孜難受落。

除了昨午的展覽外，全部飾物將於明日在半島酒店展出。

（上）義大利珠寶設計家寶斯萊蒂的飾物展覽中，一條黃金翡翠頸鍊，定價一百一十五萬元。（下）用多種珠寶鑲成的孔雀，色澤鮮明，定價八萬元。（本報記者[illegible]攝）

女童軍協會藝術展覽會



香港女童軍協會籌募經費，舉行藝術展覽會，港督麥理浩爵士夫人主持剪綵，右為大會主席周啓賢夫人，左為香港女童軍協會助理總監蔡惠瑾小姐。

兩位捐血人 獲免費餐券

【本報訊】香港紅十字會昨日發表十一月份幸運捐血者之芳名，他們是朱志文及陳觀超，兩位幸運捐血者將可分別獲得希爾頓酒店或凱悅酒店所捐出之免費餐券，每券可供二人用。上述兩位是昨日在十字會由捐血人士馮友良在十一月份捐血總人數五千八百二十七人名單內抽出。

石籬新邨火警 燒死兩小童 父母外出反鎖大門致肇慘禍

【本報訊】新界葵涌石籬新邨昨晨一宗火警，使兩名幼童慘遭燒死。

火警現場為石籬新邨第十座一三五六室，昨晨九時許，附近街坊聽聞該單位火從室內冒出及聽聞小孩呼救聲，知道發生火警，但卻因該戶鐵閘反鎖而無法將小孩救出，數十坊眾除致電報警外，並曾用木凳入屋內及用鐵筆撬門，但均於事無補。

消防人員在起火半小時後分乘多輛消防車趕至並動用一支救火喉及兩組煙帽隊搶救，至十時許才將火勢撲熄，而消防人員在清理現場時，赫然發現兩具童屍，在床上被拂被蓋着，全身被燒焦，面目全非，難以辨認。

死者劉德昌，兩歲半，劉德宗，一歲半。

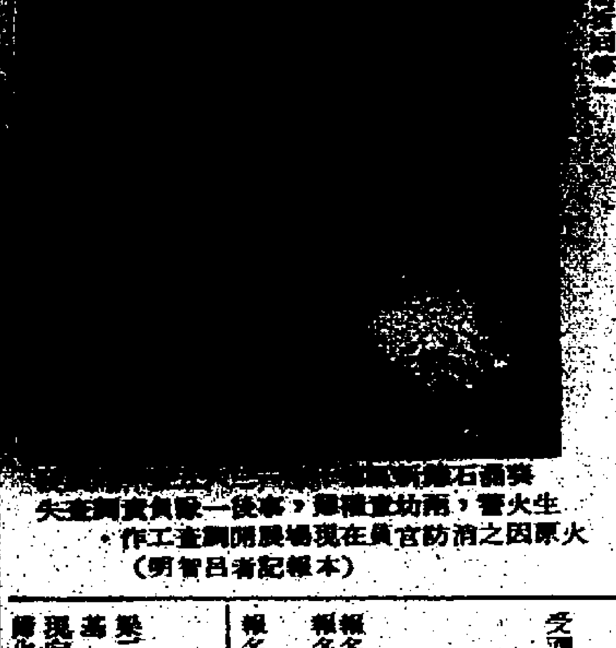
據悉：失火之居住單位戶主劉西利，是賣東風螺小販，與妻及五名子女居於上址。昨晨事發前，死者父母出外往荃灣買東風螺，作為晚上開檔之用，較長之三個兒女亦已上學，祇留兩名幼子在家，戶主夫婦為安全計，在離家前將鐵閘及大門反鎖，豈料弄巧反拙，竟因此使兩童未能被及時救出。

死者父母返家後得悉家中失火，兩個兒子被燒死，悲痛異常，死者母親更當堂暈倒在樓梯，事後被送院救治。

據稱：該屋戶主本來在船上工作，最近一個月由於失業，乃改行與妻子擺賣東風螺熟食檔，以至其妻無暇在家照顧兒女。

消防事務署事後成立一個特別小組負責調查失火原因，並在火警現場展開工作，唯尚未有進一步消息。

另一方面，房屋司署人員正研究給予受害家庭一個新居住單位之可能性，倘該家庭需要其他援助，他們將會設法協助。



石籬新邨火警，兩幼童罹難，事後一隊負責調查失火原因之消防官員在現場展開調查工作。（本報記者呂智明攝）

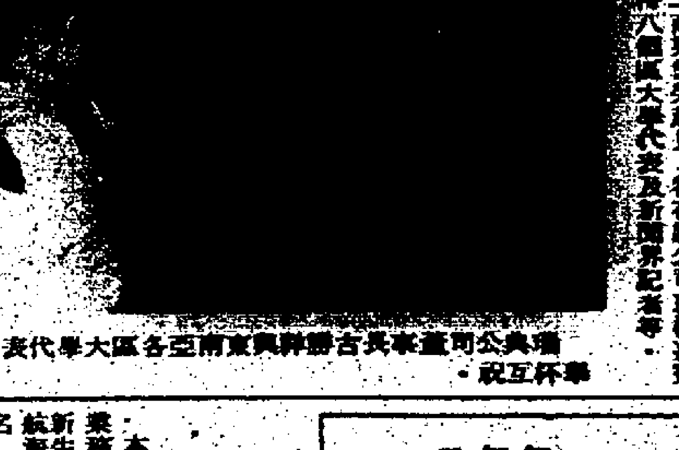
日航津貼率 創最高紀錄

【本報訊】日本航空公司之B747型[illegible]客機，在本年四月至九月間，創下了百份之[illegible]……[illegible]

……因素而無定價分。日航目前有五架B747型客機，飛行班次達四千之多，此外日本國內飛行的每週一百五十四班。發言人又稱，日航的機隊有十六架B747型長途客機及一架747型貨機服務。

瑞典董事長古勝祥歡宴 東南亞八大學學院代表

香港中文大學崇基工商管理研究所及東南亞七國家之大學及工商管理學院代表在港開工商管理研討會之便，瑞典公司董事長古勝祥先生為促進東南亞工商業發展起見，特在該公司頂樓宴請東南亞八個地區大學代表及新聞界記者等。



瑞典公司董事長古勝祥與東南亞各區大學代表舉杯互祝。

天主教獻主會 創辦津貼學校 明年二月開課

【本報訊】天主教獻主會，創辦一間津貼小學校，該校位於土瓜灣海心廟公園對面，環境幽靜，自建新型校舍，有標準課室二十四間，並設圖書室、手工室、音樂室及運動場，一切教具均屬現代化。該校與九龍馬頭圍村附近之聖母院中學同一系統組織，管教完善，校監夏士林神父，校長梁省常女士，梁女士曾任馬頭涌官立上午小學校長，熱心教育工作。該校將於本月初旬招收本季新生，各生無需考入學試，依照該生程度之級別編班，為配合政府免費教育政策，學生不需繳交學費，家境困難者更可申請書簿津貼，該校將於明年春季二月開課。

今日天氣：晨早密雲，午後間中有陽光。今日最高氣溫可昇至攝氏廿度，昨晚十一時室外氣溫是攝氏十八度，濕度為百分之八十三。

僑港惠陽商會通告

本會定於一九七四年十二月六日（星期五）下午四時在本會所召開常年會員大會，商討會務及選舉下年度核數師事宜，敬希本會會員屆日依時出席共策進行，除分函通知外，特此通告。

理事長：鍾丞慶

一九七四年十二月二日

金山輪船公司 高級船員班附設特別班招生

本班歷屆畢業生，均先後分派在本公司屬下船隊服務，甚為適應本公司業務擴展需要，繼續培養優秀航海人才，現增設特別班，招第一屆新生。本班係經香港海事處審定，獲認為合格之高級船員訓練機構，仍由航海教育名家郭[illegible]來教授負責訓練。

名額：暫定廿名。

投考資格：中英文中學四年級修業期滿或以上，持有成績證明書或同等學歷，體格健全並無近視色盲者。

受訓及待遇：受訓六個月中免收學雜費，每月並有助學獎金港幣五十元。期滿考試合格，即由公司派往所屬船隊實習十八個月，實習期間，除供膳宿外，得支水手或舵工月薪（約五百至一千元）實習期滿即升為見習伙長並於考取船員證書後，派充三副時，最低月薪一千五百元，嗣後循序晉升，按照本公司高級船員待遇支薪，升船長時，月薪可達港七千元以上。

報名日期：一九七四年十二月二日至十四日。

報名手續：須備：A身份證，B所有學歷證件，C二吋正面半身相片三張，D報名費五元。

報名地址：九龍渡船街文華樓16號十五樓，電話3—856721 詳章備索。

申請歸化英籍啓事

梁二(LIANG YBB)又名梁立嵩(LEUNG LAP KBB)又名梁二(LEUNG YBB)住香港新界元朗福德街二拾八號四樓現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓

鑒於去年先鋒牌舉辦"神秘禮品"大贈送，極受用戶歡迎。本年度除繼續舉辦外，並加送旅遊巨獎，獎額共24名，可獲免費旅遊台灣九天，包括來回機票及一流酒店食宿費用。

買先鋒音响，得神秘禮品，重有機會免費旅遊，一舉數得，機會難再。

參加辦法： 凡在一九七四年十二月一日至一九七五年二月二十日，以分期付款方式購買任何先鋒牌音响器材，供滿三期者，均可獲神秘禮品乙份，並參加一九七五年五月廿六日舉行的幸運抽獎，獎額24名，獎品為免費遊台灣九天。中獎名單將於一九七五年五月三十一日，在南華早報，英文星報、星島日報及星島晚報公佈。

特別推薦

機型	分期	定價
E-1000A	$ 110 ×12	$1,320.00
ES-2000	$ 130 ×12	$1,560.00
PRELUDE 4000A	$ 175 ×12	$2,100.00

分期買任何先鋒產品，均可參加

先鋒牌 PIONEER

總代理：信和工程有限公司

陳列室：香港皇后大道中三十三號萬邦行302室 電話：5-252241（5線）

百德新街5號地下 電話：5-766815

廉政署成立以來第一名官員被控

咸美頓向探長劉昌華借欵二萬

延律師代表認罪押候今日宣判

【本報訊】廉政專員公署一名歐籍高級調查員，涉嫌以借貸方式，自目前為廉政專員公署人員調查的銅鑼灣警署探長劉昌華處，獲取二萬元，違反防止賄賂條例，為廉政專員公署成立以來，第一名該處官員，被根據防止賄賂條例檢控。

該案揭發，是劉昌華最近為廉政專員公署人員調查時發現的，昨日由該署行動組助理主任威利，親自出馬，將該名歐籍高級調查員拘捕，並於下午四時卅分，解上中央裁判署由高級法官審訊。

被告由律師代表，承認控罪，法官諭將案押候今日宣判，並准被告自行簽保三萬元外出候審，但一切旅遊証件，則全部遭扣留。

被告咸美頓，卅一歲，廉政署高級調查員，住淺水灣道廿一號五樓×座，被控于今年四月十四日，在銅鑼灣警署內，身為廉政署調查員，未經港督特准，而以借欵方式，從探長劉昌華處，獲得二萬元，違反防止賄賂條例二〇一章第三節。

據案情透露：被告係廉政公署防止貪污組高級調查員，于今年二月加入該署工作，被告前在警務處服務，於七〇年五月五日晉陞總督察，其後受試用為警司階級。今年四月被告在離港度假前，因經濟拮据急需欵項繳稅，故向銀行借欵，但遭拒絕，其後被告轉向探長劉昌華請求借欵，結果被告往銅鑼灣警署，從劉探長處獲得一張面額二萬元支票後，兩人前往見一律師，簽署借欵文件，當被告到英國度假時，亦曾向銀行借欵，但再遭拒絕。返港後，再往見劉昌華願按月歸還五百元，至全部清還為止。至九月間，被告首次還欵五百元，最近廉政署著手調查劉氏時始揭發此事。被告有一妻三子女，六三年加入警界服務。被告昨日受審時，身穿藍色西服，綠恤衫、灰色西褲，結領帶，神色非常鎮定。

被廉政專員公署根據防止賄賂條例檢控的該署高級調查員咸美頓（圖左穿白褲者），在中央法庭外與其律師商談。咸美頓為被根據防止賄賂條例檢控的第一名該署官員。

警務督察及工務局督察被控受賄索取茶資

一人候解地院一人押候續審

【本報訊】本港廉政公署行動組人員，於本月三日下午，拘捕一名駐屬觀塘警署之督察，涉嫌在一宗交通案件中受賄。

被捕督察谷樂建成，卅歲，十二月三日下午四時卅分，在辦公處被拘捕，由廉政公署人員，根據防止貪污條例第四章第二節控告，曾在一宗交通意外中，接受五百元賄賂。

被告昨在新蒲崗裁判署提堂，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候十二月十四日，俟轉押地方法院審理，被告暫無須答辯，准以現金二萬元，及人事四萬元，担保出外候訊，所有身份證及一切旅行証件，須交由法庭保管，同時在外候訊期間，每日須向深水埗警署報到兩次。

被告谷樂建成，卅歲，現役警察幫辦，住美孚新邨，被控罪名，一九七四年三月至四月期間之某一日，在太子道三七三號，非法收受陳景麟、陳文魏，及謝佩英等三人，共計五百元，作為對陳景麟於一月十二日，在太子道發生危險駕駛，引致他人死亡至一宗交通案件，改為控告不小心駕駛罪名之報酬。

又訊：一名勞工處二級督察，涉嫌於七月三十日，在觀塘偉業街二二一號八樓，先鋒毛織廠內，向該廠董事沈志垄，索取茶資，每年二千四百元，作為不採取控告該廠之報酬，因被告已準備檢控該廠違反工廠及工業所規定有關條例，沈氏乃向廉政專員公署投訴，經詳細調查後，於九月十日，該署行動組人員，將被告拘捕，控以違反防止貪污賄賂條例，昨解觀塘裁判署提訊，並延律師代辯，被告否認控罪，並由控方證人作供，最後被告上證人台自辯，本案由蕭倫法官主審，經數日聆訊，仍未完結，押候今日繼續聆訊，仍准被告保釋出外候審。

被告張乾康，三十歲，勞工處二級督察，被控觸犯防止賄賂法例第四條第二節。

昨日原告沈志垄作供，指出當日下午，被告到該廠調查有關女工及童工之登記冊事件發覺有數名未有登記，準備檢控該廠，而向沈索取二千四百元，作為一年內不檢控之費用，沈還價五百元，遭被告拒絕，但被告向沈提議，介紹該廠購買保險，而從中收取二千四百元佣金。

公司經理被控行賄

又訊：一名公司經理向康樂大廈一間保險公司之高級職員行賄一萬元，作為對一宗火災事件，領取保險賠償得方便之酬勞，但該保險公司高級職員不受賄賂，向廉政專員公署投訴，卒拘獲一名涉嫌與此案有關之男子，昨在中央裁判署審訊，被告暫無需答辯，還押至本月九日再度提堂，被告獲准以一萬元現金及六萬元人事保釋出外候審。

被告顏倫仁（男）卅四歲公司經理，住太子道，被控於十一月廿九日在康樂大廈廿四樓一間保險公司，向該公司調查員鄧羅偉賄賂一萬元，作為其在職務上在成泰公司之火災損失義務統計給予方便之報酬。

張祖望今下午安葬

義女沈夢飛返奔喪

被匪槍殺友聯分行經理 警方與銀行共懸紅四萬元緝兇

【本報訊】土瓜灣友聯銀行分行日前發生的一宗刼殺案，警方及友聯銀行昨日分別懸紅一萬及三萬元，予導致緝拿該案兇手歸案之人士。同時在該案遇害的一名銀行經理，已於昨晚在九龍殯儀館舉行公祭，將於今日安葬。

警方昨日懸紅一萬元，予任何能提供消息導致土瓜灣友聯銀行經理張祖望被謀殺之兇手歸案之人士，同時友聯銀行亦於昨日懸紅三萬元予導致緝拿該案兇手歸案之人士。

該案的死者張祖望，浙江人，六十四歲，與妻谷文英及義女沈夢同住英皇道三一〇號A宏安閣十九樓B座。

有關死者之喪禮事宜，由友聯銀行全部負責，並由於銀行日間要辦理業務問題，故該行之治喪委員會已於昨晚七時左右，在九龍殯儀館舉行公祭儀式，到場致祭者多為友聯銀行各分行職員，及其他銀行界的人士，為數逾百餘人，場面肅穆，靈堂上寫「遽息勞歸」四字。而致祭的花圈亦為數極衆。

死者生子女，目前已在大陸，辦理來港手續，但昨晚治喪委員會接獲他們的電報，表示他們無法趕及今日來港辦理其父的喪禮，而死者義女沈夢亦將於今日由羅馬趕返為其義父奔喪。

該宗兇殺案發生於本月二日晚上六時卅分左右，兩名刼匪，配備手槍行刼土瓜灣木廠街十二至十四號友聯銀行分行，死者當時已準備關上玻璃門返家，惟被刼匪攔截並要脅開門進入銀行，糾纏間死者被人開槍射中腦部，刼匪見出事後即逃去，其後途人發現死者並報警，惟死者送院後已証實不治斃命。

至於死者安葬儀式將於今日下午二時在香港薄扶林道基督墳場安葬。另方面死者的六名親……

警員犯案保欵太少

法官指出有欠公平 保額一律提出十倍

【本報訊】警員犯案，是否特別優待，可以用少數欵項具保出外候審？昨日在銅鑼灣裁判署由黃梓光法官提訴一宗有四名現役警員，涉嫌毆打傷人案時，法官奇怪指出：此案四名被告僅以五十元便可自警署具保出外，法官並謂照現在之控罪，最低保額應為五百元，為澄清外界疑慮起見，警員犯法，亦應一視同仁，結果黃梓光法官將各被告等之保額由五十元改為五百元，而四名被告均不認罪，押候明年一月卅一日始行審訊。

四名被告：㈠伍寶光，廿四歲，住荷李活道，警員一一九××號，㈡楊啓康，廿二歲，住高超道，警員一二三××號，㈢黃潤文，廿三歲，住德輔道西，警員一七××號，㈣麥錦雄，廿八歲，住荷理活道，警員九三××號，同被控本年九月十日，在天樂里近灣仔道毆打男子鄧英康，使其身體受傷。

五件古玩瓷器

曾在市局掀起風波 昨起公開展覽

【本報訊】一度在市政局掀起風波的五套中國古玩瓷器，昨日起在大會堂十樓博物美術館展出，吸引不少市民前往觀賞。

該批古玩包括康熙五彩瓶一件，乾隆五彩高脚碟一對，宣德年康熙仿明豆杯一件及康熙青花罐一件，總值達二萬二千七百英鎊，伸算港幣值十五萬二千四百元。

最引起爭論的康熙五彩瓶，高約二呎的清代花瓶，瓶身描上五彩的仕女騎馬圖，瓶頸則繪有竹石圖，在五件古玩中價值最昂，達八千五百英鎊，即港幣十萬元。

康熙青花罐是一件高約呎半，直徑約呎半的盛載器，上面繪有游龍棒水圖，另外三件古玩都是形狀相似的高脚碟，兩件是繫於乾隆年間，一件則繫於康熙年間。

上述五件古玩，是市政局美術委員會主席貝納祺於十月卅日及十一月一日的英國蘇富比拍賣中以一萬二千七百英鎊購得。

據悉，在採購該批古玩時，貝納祺議員並沒有依照美術委員會原先的決定，沒有競投兩件原本打算採購的古玩，卻以一萬二千七百英鎊購得。

圖為貝納祺議員昨日在大會堂美術博物館觀賞展出的五件引起爭論的古玩，右起：康熙仿明豆杯，康熙五彩瓶，乾隆五彩高足碟及康熙青花罐。（本報記者陳嘉攝）

該瓶，委員會在事前指示下，認為價格不能超過五千五百英鎊，但貝氏卻以八千五百英鎊投得。

市政局在十一月十九日的常務委員會中，曾以八對五的票數，拒絕追認有關博物美術館在蘇富比拍賣中購買古玩一案。

貝納祺在十一月廿九日所發表的聲明中，則認為該套康熙五彩瓶是物有所值，而該批古玩是符合市政局美術博物館多年來所訂定的收藏品的方針。

這宗既成事實的交易到底如何善後，目前是一個多方矚目的問題，這個謎要在本月十日市政局會議時，便有分曉。

當局實行遣返逃港難民後

五日內45人被遣返 僅一人獲准暫停留

【本報訊】港府發言人昨日透露：自本港恢復實施把被捕的逃港難民解回共區大陸的辦法後，直至昨日中午為止，祇有一名難民因病獲准暫留本港醫治，其餘四十五名難民均全部被解返大陸。

據悉：昨日共有十名難民被遣返大陸，包括九男一女，年齡由十九至卅二歲。

自上星期六以至昨日中午為止，本港共截獲難民三十六人，遣返難民三十五人，計為十一月卅日午夜止捕獲十八名難民；十二月一日八名；十二月二日五名；十二月三日五名；遣返難民數字為，十二月一日十二名包括十男二女，十二月二日八名，全為男子；十二月三日五名，全為男子；十二月四日十名，包括九男一女。

至於昨日所被捕之難民數字，仍未詳悉。

港府強遣難胞返回大陸之際

中共展開批門逃亡難胞家屬

【中央社】當港府強迫遣返逃港難胞返大陸之際，毛共暴虐政權正展開清查逃亡難胞的家屬進行殘酷的批門暴行。

一位回鄉探親的僑胞今天從廣州返抵時，作上述的透露。

這位張姓的僑胞，單獨接受中央社記者訪問時說，這項「批門偸渡」的新運動，正在廣東省的開平、恩平、台山、新會等僑鄉進行。他說，近月來，毛共已派出工作隊下鄉駐防，要毫來搞好農業生產為名，實際是針對偸渡香港的黑戶，展開批門。

張姓僑胞又說，這些工作隊，從十一月下旬開始，便在各僑鄉不斷的召集地主、富農、反革命、壞人、右派等五類分子開會，清查這些黑戶的兒女偸渡香港的往事，及逃亡的過程，和現在香港的生活情況等，並揚言要徂白交代清楚，否則，便發動羣衆門爭、門透、門死為止。

這位僑胞最後說，僑鄉的同胞們，已人心惶惶，非常憂怕大禍臨頭。

港督聖誕前返英

預料將與英政府商談 逃港難民及儲備金等問題

【本報訊】港督麥理浩爵士，將於聖誕節前離港返英，與英政府部長及英外交及聯邦事務部官員有所商討，歷時一週。

港督定本月十五星期日離港，在倫敦勾留一星期，然後渡聖誕假期，於明年一月二日返港。

港府發言人在透露上項消息時，並沒有提及港督是否會就英國駐港軍隊及本港將來所需負擔的軍費問題，與英國進行磋商。

但一般相信，港督將會與英國官員談及本港如何處理大陸逃港難胞問題及有關本港存英鎊備金的動向。

潮籍殷商大馬主

應邀赴警察總部談話

【本報訊】本港潮籍殷商、大馬主馬惜如，昨日下午接受警方邀請，前往軍器廠街警察總部，有所詢問。

馬氏於下午四時許，已離開警察總部。

至於馬氏被邀請詢問何事及其內容，警方發言人拒絕透露。

觀塘雷通電子廠勞資糾紛

八百人靜坐抗議

反對停工及革除工人代表

【本報訊】約八百名觀塘巧明街雷通電子有限公司的男女工人，昨日繼續在該廠門外及梯間靜坐抗議資方無理暫時停工，並要求准許被解僱的工人復工。勞工處就該事件派出一名官員前往協調這項勞資糾紛，但無結果，而該廠工人今日將繼續要求解決辦法。

發生工潮的工廠為雷通電子有限公司，該廠設在觀塘巧明街九十五號三至六樓，已開設七年另有約八百名工人，專門製造出口收音機及擴音器等。

該次勞資糾紛始於本年上月廿八日，五名工人代表要求資方於本年底調整工人待遇，但稍後，該五名工人代表被資方解僱，其後，另有十名工人代表發起全廠工人簽名運動，主要是要求資方解釋革除五名工人的理由，以及被解僱之補償，至十一月卅日該十名工人代表收集全廠的簽名冊與資方談判，不料該十名工人亦遭受同一命運而被資方革職，亦無給予補償。

但兩日後（本月二日），資方突然貼通告示，內容謂公司由即日起暫時停工，直至另行通告為止。並將廠門關閉，至次日工人返上址擬開工時，始知該事件，不過未知是什麼原因要停工，故一直徘徊在工廠外。直至黃昏時工人始先後離去，昨晨一批一批的男女工人，又到該廠門外或梯間靜坐，希望與廠方代表進行談判，但至傍晚仍無法與資方接觸。

在男女工人靜坐時，警方派出一隊警員到場戒備，並無任何衝突事件發生。勞工處亦派出一名官員到場，希望能協助調解該次事件，但毫無結果。

香港仔石排灣道

蝦欄辦事處被刧

損失現欵二萬餘

【本報訊】香港仔石排灣道一間蝦欄辦事處，昨日被兩名持刀刧匪闖入搜刧，匪徒先將屋內九名事主綑綁，然後大肆搜掠，掠去二萬一千元現欵後，將各事主推入廁所困鎖，然後逃去無踪，事主後掙脫綑綁並撥電報警，警方事後在附近一巴士站發現一袋硬幣，疑為刧匪所遺下，刻下警方已就刧匪展開追緝。

被刧現場為香港仔石排灣道九十五號閣仔三合蝦欄辦事處，該處已開設三年，通常有四名男職員，日間在漁欄賣魚，下午則辦理賬目，不時該處專營鹹水蝦，並替賣蝦的漁民管理來往欵項。

昨午十二時卅分左右，三合蝦欄辦事處一名會計於收得二萬餘元欵項後返回上址，並辦理記帳事宜，當時上址還有其他三名職員及四名艇家共八人，突然間有兩名青年闖入上址，拔出兩把十二吋長牛肉刀，並以利刀割破其中一名男子的恤衫，指嚇各職員及艇家，將各人綑綁，此時還有另一名男子進入屋內，亦相繼被綑綁，然後刧匪在各辦公檯上大肆搜掠，掠去二萬一千元現欵，得手後將九名事主推入廁所內反鎖，然後逃去無踪。

不久附近居民於聽聞現場內有異聲，於是趕至查看，發覺屋內無人，其後發現各事主被困廁所，經代為鬆綁後，立即撥電報警，及後警方在附近一巴士站發現一袋約一千元的硬幣，疑為刧匪所遺下者，刻下警方已展開調查。

情侶撞車受傷

飛車逃避刧匪

【本報訊】昨晚十一時卅分，一對男女駕着一輛編號AS八六×三的跑車，駛至南灣道十九道附道，停泊在一棵樹底談心，突然有一輛私家車駛來，車上跳下六名飛型打扮的男子，其中手中持有利刀，企圖迫近該對男女進行洗刧，但被事主發覺，立即飛車逃避，然刧匪即登上私家車上，隨尾緊追，可是逃至廿號附近時，事主的汽車突然失去控制，撞向山邊，車上的一對男女當場受傷，而刧匪見發生車禍，不敢逗留，即駕車逃去，警方據報繼續進行調查。

成衣難與港貨競爭

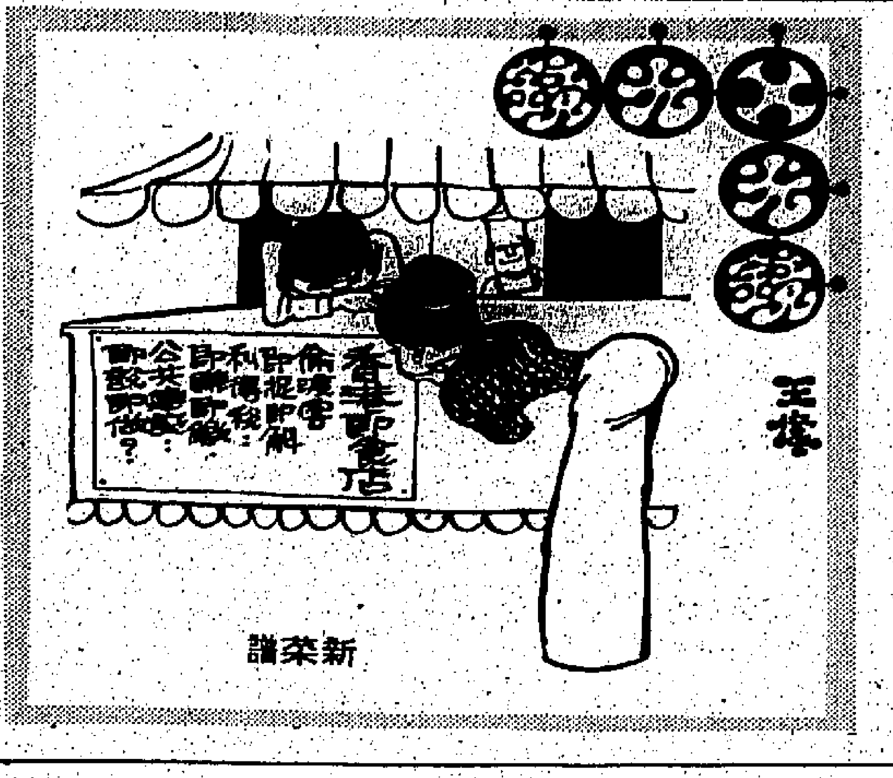
英廠家請政府協助

【倫敦四日路透社電】英國恤衫製造商正在呼籲政府的幫助，因為他們說不能與從香港、台灣及葡萄牙的入口貨競爭。

恤衫製造商聯會今日稱，在本年的頭九個月，低價恤衫的入口增加了百分之十七，而在頭三個月內，入口恤衫佔據整個內銷市場的百分之五十四。

聯會說：「如目前的增長率仍然繼續，則至一九七五年，接近百分之六十的內銷市場將會被入口貨佔去。到時，英國的恤衫製造業是否尚能維持，實有疑問。」

英國恤衫製造商指出：今年六月由香港入口的恤衫價為二十便士，而葡萄牙的入口恤衫則為四十七便士。他們稱：「這使我們完全不能夠與那種價格競爭。」



新菜譜

風趣周刊

逢星期六隨工商晚報附送
每份仍售二毫

你是否要預知——
香港明年流年怎樣？
你想不想知道——
蛇肝臘腸滋味如何？
你願不願嘗試——
親手製造幾隻「水猴子」
你有沒有看過——
最流行的男裝？

請閱今期風趣

一週電視節目詳盡

瓦罉無恙烯風爽
臘味飄香飯煙煲

菓曼 聖誕節優待顧客

所有新貨包括：大褸、西服、套裝褲、睡袍、恤衫、西褲、鞋、手袋等。

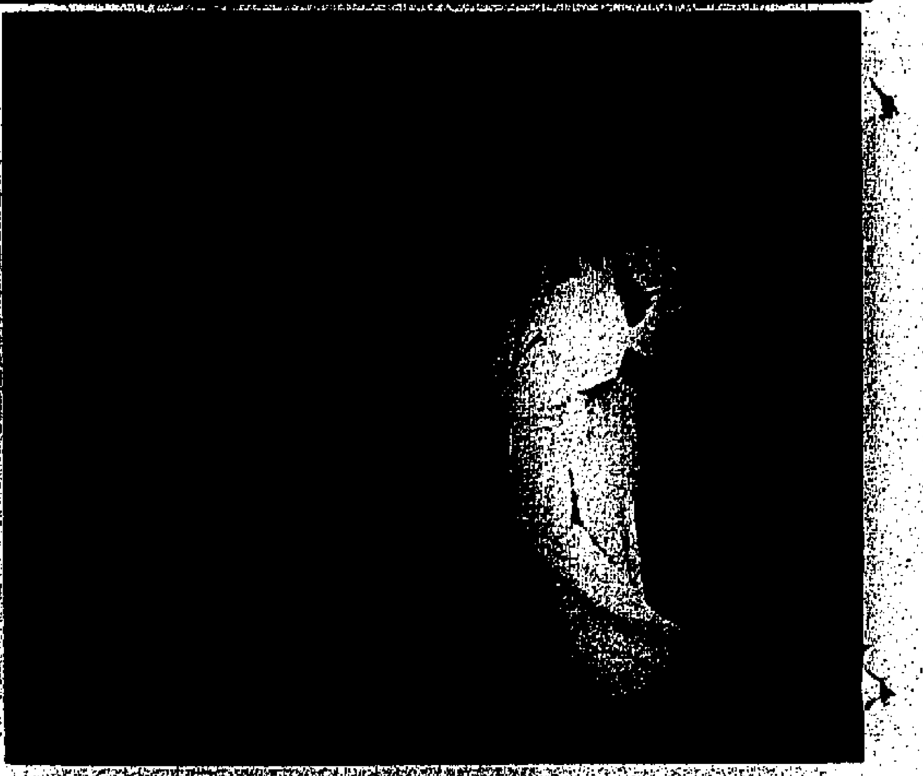
九折至八折。

斷碼貨品，特廉推出
請參觀選購。（跳舞用品除外）

總　店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：㈠漆咸道二十七號 ㈡海運大廈二樓一四〇室

星期六照常營業
星期日休息

張艾嘉金川傳分手 金霏將復主持節目



丘蕙玲站的姿勢多漂亮，她是模特兒出身，到底有點不同。（恂）

△金川否認與張艾嘉情海起波瀾，金川自言他們的感情依然保持得相當好，目前，張艾嘉爲其撰寫的劇本而忙，常常寫寫停停，她與羅馬公司已簽約拍片，至於何時才眞正可以開拍呢？祇有閒擾梯醬而已。他們情海起波瀾的消息，是由一班娛樂圈人士所傳出的，事緣大概在上周某日中午，他們與一班朋友在酒家吃飯，平日他們都是頗爲親熱，邊吃邊談，可是該日，他們相座不語，毫無表情消息遂不脛而走。

當他們獲悉消息的誤傳，也笑起來。他們解釋說：「因爲我們常常在一起，要說的話也說完，故此有時候在一塊都會相對無言的。」張艾嘉自加盟羅馬公司，即透露自己初次作編劇的嘗試，時至今日已有四個多月的時間，照理也該編好。向她打探有關編劇的工作進度如何？她說：「可能是第一次，經驗不足，拖得慢一點，我也不想憑空的亂寫，譬如寫到小販做生意的情況，筆就要停下來，往市場去親身體驗，而來動腦筋，所以，拖到現在還未寫好。」

△謝賢和甄珍昨午較秦祥林提早一天飛往台灣報到，那面的白景瑞等得不耐煩，一部「一簾幽夢」原可以二個月殺青，現因演員臨時因事一波三折，拖久了二個月尚未拍竣，

據悉該片經已在台灣排在農曆新年上映，距今時間迫切，難怪白景瑞等得不耐煩，頻頻來電催促。秦祥林則會在今天始能動身返台，一下飛機便得立即進廠，由於他的戲份較少，尚須三天便可拍完，而且準備於星期六重回香港，他之所以急急兩邊走，主要原因是蕭芳芳與留在香港，趕回來陪伴她，順道協助新片在「女」朋友上映的宣傳工作。

△麗的機構雲影鮭透露：停頓多時的金霏時間，會在明年初，待金霏在歐洲拍片回來之後恢復。

早陣子，金霏認爲電視節目所耗時間較多，尤其是在拍片期間，更爲不方便，所以她一滿約，決意不欲再簽。

事隔多月，金霏拍片事情不忙，新片又未開拍，閒得發慌。現得雲影鮭證實，她會與金霏接洽，亦得金霏的口頭同意，加盟麗的主持節目。（恂）

孟加拉·胡士托·滾石

24格

在香港公映的「孟加拉慈善演奏會」、「胡士托音樂節」與「滾石樂隊演奏會」在紀錄片上卻有三種不同的表現，亦代表了三種不同的意義。

最先的是「胡士托音樂節」。胡士托是這類音樂會的第一個，亦是最成功的一個，胡士托音樂節聚集了三十萬人（整個澳門的人口），連續了三日兩夜，沒有罪案發生，一切都極之和平，從整個樂會中，祇有快樂，沒有兇殘，是爲歐美青年最嚮往的一次，並因此次音樂節產生了所謂「胡士托」精神，相當於一個精神的烏托邦，在紀錄片來說，胡士托亦是一次創舉，以十六厘米的分格式拍攝，不但把胡士托的面貌報導了，甚至音樂會的精采部份亦照錄，是極之成功的紀錄片，既有報導，亦有觀點立場，更呈現了氣氛的和祥。

與胡士托相反的是「滾石樂隊演奏會」，這次演奏的盛況雖不及胡士托，但仍聚集了相當的青年，祇是「滾石樂隊演奏會」的盡是罪惡的集結，吸毒、縱慾、兇殺。

在整部電影中，剪接是極之出色，把當時的氣氛把握着，把兇殺案紀錄下來；之後更因此段膠片紀錄了被殺的黑人身上懷有槍械，使被告得以免罪，在整部電影中把音樂會的混亂紀錄下來，是有數的「直接電影」。

與前兩部片相同的「孟加拉慈善演奏會」同是用十六米厘電影拍攝，後來冲印成三十五米厘成大影院所放映的片子，片子質雖然粗，但內容豐富，在粗糙中反而襯出氣氛的眞實，從整個音樂會的意思上，孟加拉是慈善性質，比其他的音樂會爲正派得多，但片子本身並不强調慈善部份。有前後兩段加入孟加拉飢民的狀況，但效果並不强，拍慈善的意義減低了不少，整部片强調的祇在於演奏的部份，使愛好歌曲的得到滿足。

以紀錄片來說，孟加拉並未成功因爲此片不甘把握着演奏會的精神，盡是那些超級巨星們的超級歌曲支持着整部片子，而紀錄片本身祇是歌唱爲主，把可以發揮的放棄了。

梁蕊玲錄專曲 商台節目主持人梁蕊玲拜師學唱粵曲，學有所成，現她首次爲大華唱片公司灌錄一張「梁蕊玲歌集」唱片，將於短期內，推出面世。

謝賢和甄珍笑口說：「我們又遊飛機河，下星期會飛到韓國拍外景」。

羅倫蒂斯來電祝賀 猛龍怪客賣座成功

著名製片家羅倫蒂斯對他的新作「猛龍怪客」在港公映，深表關注，他在百忙之中，拍來電報，祝賀該片賣座成功。他說：「由於我對該片的題材最感興趣，我希望香港的觀衆會像其它都市的觀衆一樣，愛看該片。」

「猛龍怪客」是查理士布朗臣及首席導演米高溫納的第四次合作，內容描寫一位普通市民，由於警方未能對他的妻女被辱一案作有效偵緝，乃化悲憤爲力量，私下向歹徒反擊。

羅倫蒂斯最近在美國，就曾廣受訪問，話題多數集中在以暴制暴的懲賊行徑，他承認該片對法律的執行者及訂立者作出了强烈的指責。但是，他强調：「不過，該片絕對不是鼓動市民私自懲賊。相反地，它力請有關當局，急謀補救！」他說盜風猖獗並不局限於紐約，其它大都市如東京、倫敦、芝加哥、巴黎甚至香港的治安亦頗爲相類。

多月來，「猛龍怪客」到處賣座，拍攝續集一說已甚囂塵上，但羅倫蒂斯對這項傳說不置可否，他說：「我個人一向反對拍攝續集，而情願多費精神去發掘新的素材。不過，既然「猛」片拍攝續集一事已經引起廣泛的談論，我覺得這件事有重新考慮的價值。」

池玲子靜靜返日 聖誕可能再來港

池玲子已經返回日本去了，拍攝電視片集和電影。

池玲子是日前來港的，協助日本電影節的宣傳。如今，日本電影節已完滿結束了，她也返回日本，做她自己的事情。

留港期間，池玲子曾與嘉禾製片部的負責人傾談過新片的事情，不過，池玲子的新片，相信將不會在今年內開拍。

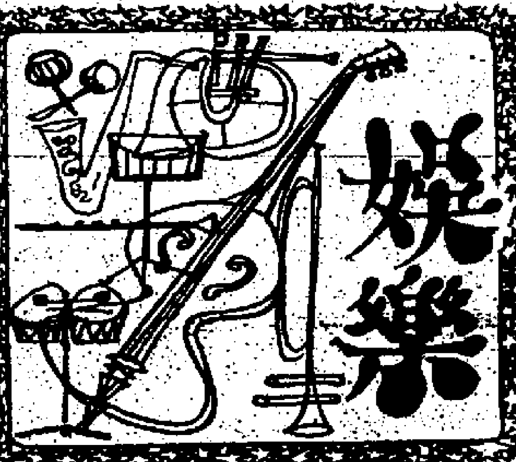
但是，池玲子很可能在聖誕節再度來港的，因爲，她與柯俊雄、田俊等主演的「心魔」，很可能排在聖誕節推出，池玲子答應，如果「心魔」推出公映，她願意抽出時間，到香港來，協助宣傳的。

第一放棄 告秦祥林

經過鼠二哥謝賢與甄珍從中斡旋後，秦祥林與第一公司的「律師信事件」，已告一段落，並且與蕭芳芳一齊出席「女朋友」的試片招待，因爲這部片是秦祥林、蕭芳芳首次携手演出，更重要的是，因爲拍這部「女朋友」而互相交往，由女朋友而成爲情侶，今天他們的戀愛，更成爲港台娛樂圈的熱門新聞。

所以，「女朋友」一片上映，秦祥林、蕭芳芳都相當重視，爲了希望大收特收，決定大力協助宣傳。

可惜的是，秦祥林必須赴台完成「一簾幽夢」，不能逗留下來，而這個責任，便落在蕭芳芳身上，芳芳本人也很樂意。所以昨日的試片招待，就忙得不可開交。在試片之後，都聽讚好之聲，芳芳卻累了起來。大概是面皮太薄了，不大願作宣傳工作吧。不過，芳芳忙是一件喜事，因爲秦祥林今天下午便要和謝賢、甄珍赴台，趕拍「一簾幽夢」，她有了宣傳，可省卻兩地相思之苦呢，未知芳芳、秦祥林亦以爲然否？



畢雷諾士表演飛車

由「激流四勇士」男主角畢雷諾士領銜主演的又一部聯美鼠牌動作鉅片「霹靂猛虎」將推出。

「霹靂猛虎」是畢雷諾士和大導演約瑟沙占携手合作的一部充滿爆炸性的傑作，內容敘述一個在獄中服刑的罪犯，竟然得到政府的支持，以假釋的方式出獄，並歷盡艱難地把枉法殺弟的警長制服，爲地方除害的眞實故事。

「霹靂猛虎」裏有鬥勇鬥智的情節，有連場追殺，多番火併，怵目驚心的大場面，其中高潮起伏，動人心弦，片中更有一場銀幕上罕見的飛車降落渡輪中的精彩好戲，將使觀衆們大開眼界。

畢雷諾士是美國女性影迷的新偶像明星，他這部新作「霹靂猛虎」曾在全美創出極高的賣座紀錄。他另一部名片「神偸門大賊」，不久前亦曾在港連續上映達二週之久。

秦漢是內向和憂鬱型的小生，他高傲的身型，迷倒了不少女影迷。目前他在台灣，是星運頗佳，接連爲馬氏公司拍兩部大片，一是喜劇「近水樓台」，一是「吾土吾民」。在「近水樓台」中，他演性格極端內向的服裝設計家，愛上一個同一性格的富家女，彼此心心相印而不敢傾訴，終於在林鳳嬌的穿針引線下，得償所願。

今日電影

皇都	少林和尙	（國）	**
海運	鐵金剛智擒劫機黨	（西）	***
新華	眞假教父	（西）	（重映）
明珠	瘋狂世界	（西）	（重映）
荷李活	天網	（國）	***
總統	偸偸看	（西）	**
麗都	女魔	（國）	***
華盛頓	沙漠梟雄	（西）	（重映）
麗聲	紅櫻琴斷	（西）	（重映）
京華	猛龍怪客	（西）	***
紐約	教授尋春	（西）	（未評）
凱聲	鐵金剛智擒劫機黨	（西）	***
豪華	屠殺令	（西）	***

荒島騎斑馬樂不可支：女星珍納露絲上過着魯賓遜式生活，此爲迪士尼公司家庭冒險片「瑞士家庭魯賓遜」內的一個鏡頭。

張冲喜事接踵而至 胡錦已允作張家婦

最近兩個月，張冲的喜事頗多，最先是他執導的第二片「運財童子小祖宗」得到戲院界的欣賞，排給他一個人人爭要的聖誕映期，每年的聖誕映期被電影圈的人視作黃金檔期，一般來說，這個映期均是給有實力的電影公司搶得，那些獨立製片公司，是無法取得這種黃金映期的，除非一部片拍得特別好而被例外安排。當張冲把拍好的「運財童子小祖宗」送給戲院商看時，他是沒有十分把握能排到好映期的，但是，張冲萬萬想不到，當大家看完試片後，都說片子拍得好，第二天，他還接到電話，那是告訴他已給他的影片排好聖誕節的期，這一個好消息比中了冷門四重彩還叫張冲興奮。

自己的影片排得好期賺錢有足够的把握是一喜，更叫張冲興奮的是自己的導演手法有了提高，使「運財童子小祖宗」獲一致好評，憑他一間每年祇拍一片的公司來說，自己的作品能爭得一年裡絕無僅有的黃金檔期，還給張冲的鼓勵很大。他說：「我把一年的精神都花在一部片中，自然希望能取得好成績，戲院給我這麼好的映期，便說明我的作品沒有令他們失望。」

張冲的第二喜是胡錦答應他的婚事，雖說張胡的感情早已很好，但一直來，張冲還是揚不起勇氣向胡錦求婚，不料日前陪妹夫去爲胡錦醫病，却由妹夫代他表達求婚之意，結果，胡錦答應了，他們的婚期將會是明年初，原來張冲爲求婚姻美滿，不欲在虎年結婚，胡錦既已答應，一切便由張冲作主了。

張冲與胡錦的婚禮會在婚姻註冊署舉行，不過，因目前正忙着爲「小祖宗」作宣傳，依情形看，將要等片子上映後始計劃婚禮的事了。反正片子上映已不遠，登記日子必也在下月進行。·楊翠·

「傾國傾城」大灑金錢 皇宮戲台佈景 數日租金廿萬

「傾國傾城」一連日又在邵氏影城第十號影棚，搭成一個金碧輝煌的清廷內宮戲台，並動員了大批明星及臨時特約演員數百人，拍攝慈禧太后在宮內觀賞平劇的盛大場面，情況之逼眞熱鬧，爲國語片中罕見。

邵氏影城第十棚搭成的清廷內宮戲台，是完全按照清代留傳下來的珍貴圖片資料實況興建的。雕樑畫棟的方形舞台上，高懸「昇平大作」橫額，台前左右的金字對聯曰：「珠盤玉響翻歌席，金縷衣飄映舞筵。」戲台前三面都圍着兩層樓的富麗堂皇看台，左中面對舞台的二樓包厢，就是慈禧太后經常看戲的所在。

據悉：這個在中國影壇上僅見的皇宮戲台大佈景，日內即將以二十萬的龐大租金，租與義大利影片拍攝幾天內景。

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告·影响力大 5-280708 5-279307

侍童含笑隱入鑲在牆角之處消失，他才整理了一下衣衫，舉步踏入紅樓。

本樓的外觀極爲雄偉，內部更是古色古香，陳設雖然精美，卻不帶半分俗氣。

大廳之上坐着一名白髮老者，及一名風姿飄逸的道長，白少亭遠遠瞧了一眼，便感到心神一顫。

他加快了速度，趨至大廳一揖到地道：「弟子參見島主，參見恩師。」

北劍夏侯商道：「亭兒：咱們雖然已是師徒，但爲師對你的一切尚未瞭解。」

白少亭道：「島主及恩師對弟子恩同再造，弟子的身世怎敢有半點隱瞞。」

島主鄭廣成道：「聽你的口音，好像是關洛一帶的人氏。」

白少亭道：「是的，弟子世居潼關。」

鄭廣成道：「關洛大俠白龍，與你有甚麼關係？」

白少亭神色一黯道：「正是先父。」

鄭廣成道：「令尊一身功力在武林中不易多見，爲甚麼白家莊一夜之間竟被人一舉毀滅？」

白少亭道：「賊人是以卑鄙的手段先對先父下毒，因此…………」

鄭廣成道：「甚麼毒？」

白少亭道：「無形之毒。」

鄭廣成面色倏變，呼的一聲站了起來道：「你怎麼知道是無形之毒？」

白少亭道：「晚輩幼患腿疾，當先父遭難之後，由內人將弟子背負於秘道逃生，待千里迢迢逃到伯伯順山主之處時…………」

鄭廣成道：「怎樣？」

白少亭道：「弟子所乘的馬車才到石坪，駕車的馬匹便忽然倒斃。」

鄭廣成啊了一聲，回顧北劍夏侯商道：「看來是不會錯了，準是那畜牲做的好事。」

北劍夏侯商道：「事實雖然如此，在未獲証據之前，咱們祇能存疑，亭兒，你說，顧山主是不是也遭了毒手？」

白少亭道：「忠義堂有打鬥的痕跡，但既沒有一個活人，也沒有一具屍體，顧伯伯是否遇害，弟子就無從知道了。」

北劍夏侯商道：「後來呢？」

白少亭就將借忠義堂潛伏練功，雷雨之夜找匪幫及安清之人復仇，因爲他懷疑白家莊的滿門血仇與這般人有關，一直敘述到在太行山中奪，在孤島與靚巧巧相遇，除了兒女私情，可以說一字不遺。

聽完白少亭的敘述，鄭廣成長長一嘆道：「道長：老哥哥家門不幸，出了這麼一個認賊作父的逆子，看來老哥哥不得不違背誓言，重作馮婦了。」

北劍夏侯商道：「依貧道之見，老哥哥不可違背終身不履江湖的誓言。」（一〇七）

「弟子參見島主，參見恩師。」

半寂靜地帶

丹尼

十二月份打風，掛起三號風球，這是本港天文台多年以來的首次紀錄。

一切在變，所謂「以不變應萬變」，除了被雨打濕，被風吹倒，甚至被水淹死外，難得倖存。

× × ×

有人主張，香港對於執行死刑問題，應「自由浮動」，不必與英國死刑「掛鈎」。

其實，英國人士，對於廢除了八年的死刑，最近卽非「自由浮動」，也在浮動中了。

× × ×

台大教授及畜產研究所，對於臘味及西式醃製食品抽樣研究，發覺防腐劑超過份量，危害健康，可能導致癌症。

兩碗白飯，一砵清湯，回同樣短命死去，大槪是營養不良吧？

「我唔聽！」小丁香雙手掩耳，表示沒商量。

謝老闆說得好慷慨，拍胸脯替她負責歸還舞廳的八千元賠欵，誰知末了說要依他一個條件。小丁香勃然變色，冷冷的一笑：

「有條件的錢我不要！」

「妳不要？不妨向別方面去調動，瞧瞧他人有沒條件？別孩子氣，世間那有無條件送錢的人？」謝老闆也還報他一個冷笑。

「有條件我就不要，說過不要就不要！」

小丁香的硬氣，使謝老闆大爲吃驚。

老頭兒在外埠也算得個小資本家，手頭有三幾千萬，撥來撥去，頗有些場面。這個數字，從前稱爲大事頭，並不爲過，現在可算不得甚麼。不知幣值低了，還是一般人錢生錢的本領大了？不上億，難那個「大」字還隔得很遠。但有錢就惡，送錢而碰到硬氣的人卻少見。小丁香那副神氣，使他由失驚而失笑：

「妳這樣的人，我竟是第一次碰到。妳很好！」

「也咁好呀？」

「好在不屈膝。」

「係咩？女仔膝頭一樣有黃金嘅唔，你估淨係你地男兒始有咩？」

「講得啱，可惜「牛」啲！」

「唔「牛」，俾你地有錢佬蝦到一戙都冇，唔止可惜，鬼可憐！」

「我說，小丁香，妳讓我說完了再發惱，好不好？」

「我唔聽！」小丁香雙手掩耳，表示沒商量。

謝老闆倚老賣老，猛力拉開她一雙手：

「妳不聽，我一定要妳聽！妳聽了不同意，咱們馬上埋單走人！」

「咁呀？」

老頭兒那股硬勁，正所謂釘頭碰鐵頭，把小丁香慌得無可奈、沒好氣的暗想，且聽這老不死，放些甚麼屁？讓他埋單走人，剝光他的老面皮才够爽！（八〇）

三世出妻辨

世傳孔氏三世出妻，歷代學者，曾加以極力辯証，而疑團仍未盡釋。至錢穆撰文引經據典，以証其非。至此，千古之疑乃破。　顧齋

孔氏三世出妻，世皆如是言之，何以有此一說？實誤於檀弓「孔氏不喪出母自子思始」之語。據其文曰：「伯魚之母死，期而猶哭，夫子聞之曰：誰與哭者？門人曰：鯉也。夫子曰：嘻，其甚也。伯魚聞之，遂除之。」又曰：「子上之母死而不喪，門人問諸子思曰：昔者，子之先君子喪出母乎？曰：然。子之不使白也喪之何也？子思曰：昔者，吾先君子無所失道，道隆則從而隆，道汚則從而汚，伋則安能。爲伋也妻者，是爲白也母；不爲伋也妻者，是不爲白也母。故孔氏不喪出母，自子思始也。」

檀弓如是云云，後人因以爲孔子、子思出妻之證。然不觀乎左傳所云：「衞公我之所出。」其所謂「出」者，爲言「生」也，卽生母也。俗亦恆言未曾生子女者，謂爲無所出，由是尤可知「出」與「生」同一義。

至於其曰：「不使白也喪之何也？」因爲母在堂，故不能三年之喪而已。其云「爲伋也妻者，是爲白也母」者，乃其妾無嫁，所以白必爲妾出，子思因而不令終三年之喪也。

拔之年譜載，孔子六十六歲，而夫人卒；六十七歲，有伯魚母死期年猶哭。子曰：誰與之問：六十八歲，孔子歸魯。古禮父在，爲母服期，六十六歲夫人卒，六十七歲當是伯魚期年喪畢之時，爲伯魚猶哭，故孔子之言，殆謂父在，哭母之禮不可過，實非謂母出，爲子之服又應降也。其有拘於期年之義，謂出母無服，期可無哭，强爲附會，以實孔子出妻之說。惟若必謂孔子出妻，其所出者，當爲夫人，何以年譜不載夫人之出，且反記其卒乎？如何可以自圓其說。

卽使謂伯魚期而猶哭者，爲另一夫人，是則孔子有兩夫人，而伯魚爲生母之喪矣。然則子上不喪出母，固指其生母，非見出於父之母，可證也。疑子思出妻，乃疑伯魚爲出母之喪，亦可釋也，況檀弓祇云出母，並無言出妻，後人何必因出母而推前一代出妻乎？

其言伯魚出妻，亦本於檀弓曰：「子思之母，死於衞，柳若謂子思曰：子，聖人之後也，四方於子乎觀禮，子蓋愼諸。子思曰：吾何愼哉，有其禮，無其財，君子弗行也；有其禮，有其財，無其時，君子弗行也，吾何愼哉。」又曰：「子思之母，死於衞，赴於子思，子思哭於廟。門人曰：庶氏之母死，何爲哭於孔氏之廟乎？子思曰：吾過矣，吾過矣。遂哭於他室。」由是觀之，明指爲庶母，尚有何可疑之處。

但曲解者，强言伯魚卒，而其妻嫁於衞之庶氏也。實則子思當與衞，其母從子居於衞，事本尋常，爲何曲解爲嫁於衞，殊屬無理取鬧。孔氏三代出妻，實無其事。錢穆撰於其「靈園叢話」，辨之甚詳。

「靈園叢話」：「禮」：諸侯一娶九女，爲嫡夫人耐嬪，魯襲仲子之宮，爲春秋所譏，則妾不可祭於嫡室，自古而然，是子思哭生母於他室，固其宜也。所謂欲祭之而不可得，非不可用喪於生母之謂也。據此，以其時言之，孔氏三代皆有妾，原非奇也。

世傳孔氏三世出妻，周樂園首先疑之，鄭要友白再加以極力辨正，而疑團仍有未盡釋，及至錢穆撰引經據典，以証其非，至此，千古之疑乃破。

但是等而下之，爲……，因爲沒有墨人騷客臨普通老百姓所到的地方……詩，也就成了藉腳的地方，上海人稱爲「鹹肉莊」，廣東人稱爲「雞竇」，何其下賤！人類用來測度善惡的那把標尺，永遠都是隨着意識走，有時彎曲，有時放直；有時伸長，有時縮短。譬如銀行與當鋪，原是一樣的東西，何以進銀行就堂堂皇皇，好像進寨馬路門的妓院；進當鋪就縮縮閃閃，好像去買賣呢？

周老闆所經營的，當然是個雞竇，達官貴人遠岸，騷人墨客不到，因爲要適合下層社會的消費，所以永遠是薔樓一層，板房數間，比起許多私家俱樂部的排場來，眞是相形見拙。不過雞竇能够存在，自有它的經營方式。社會面鹹肉莊主之下，必須適應這個環境。最近十多年，由於市面繁榮，一批被物質引誘的少女從家庭和工廠裏走出，來到各種色情場所；因爲處世經驗不足，不久就落到黑社會的手中，或者被毆蠢放出的「姑爺仔」所困，有的還染上迷幻藥、大麻和白麵。她們雖然賺得多，但債務更多，到最後以身當債。周老闆名下的十個女人之中，倒有六個是因爲債債而來。剛才他又接到電話，他的旗下又會多一個或兩個了。

「我得在銀行關門之前提出五千塊錢來，」他對妓女出身的老妻說：「如果他們先到，你就叫他們坐一會。」

「一個三十歲的女人，還會有甚麼人看得上她，你可不要做蝕本生意才好。」

「我已經看過貨了，不但不會蝕本，而且可以賺到一筆大錢。」

這幾年，妓院裏有大量的新血，搶去一批老妓女的飯碗，其中有些雛妓，並不是被忍心的父母賣入娼門，而是因爲生長在一個鴿子籠裏，擠得連轉身的餘地都沒有。這些女孩子從小就有個期望，希望有一天長大起來，長了翅膀，就飛離這個小天地。於是到了她們發覺自己已在生理上稍稍起了點變化，便覺得有能力飛翔了，「飛」到那些引誘力最强的地方去了。但不幸的香港是個滿街黑箱的地方，他們像蛇一般遊潛在色情場所，將這批需要人情溫暖的少女捕獲，賣到獸賣裏去。這樣，人肉市場上便出現了經濟學上的良幣驅逐劣幣的現象。妓女愈來愈年輕了。

周老闆從銀行裏回來的時候，剛好遇到蹓躂餘的汽車在門口停下來，他向着車窗裏一看，或熹萍正低頭坐在他們中間。上了樓，他們在一個非常侷促的會客室坐下來。或熹萍一直在那裏抹眼淚。甚麼都是事前談妥了的，現在祇要交割就行了。不過或熹萍想知道她要在這裏幹多久，這一點對方始終沒有正式交代。（九五）

陳麗靜抬起手要按門鈴，陳美賢阻止她說：「等一等，我好緊張，等我鎮定一點再進去！」

「緊張什麼！」陳麗靜鼓勵姊姊：「大家是女性，不會像男人那樣蠻不講理，而且，這件事是她理虧，她會怕你，你不用怕她。」

「宿舍裡一定很多人，說這種話，怎麼方便？」陳美賢心頭很亂。

「可能有會客室，」陳麗靜答：「還可以叫她一起出去外面講。」

「如果和她講不出結果，反而讓他們的關係公開了，以後，你姊夫就更沒有一個避忌……」

「大不了離婚，怕什麼！」陳麗靜覺得姊姊很懦弱，什麼事都怕，像她這樣的人，祇會招致更多的煩惱。

看見妹妹那麼沉着不亂，陳美賢像得到保障，產生了些勇氣。

「好，你按鈴吧！」她終於說。

有人開了門。是一個女工人。

「我們找陸新梅小姐，」陳麗靜報出。

女工人放她們進門，回身領她們進去，一直到一間房門前面，她用手對門裡一指，自己就跑開了。

陳麗靜已經看過這個地方的環境，看不到有會客室，一間間，都開作房間，住客着實不少。

她走在姊姊前面，跨進了那個房間。

房間不小，裡面四張碌架床，中間有方桌，還有兩張小寫字檯，十多張櫈子，光線不錯，地方也收拾得很乾淨。

房間裡有五六個女的，有的在小寫字檯上寫信，有的在梳頭髮，有的躺在床上看小說，有的閒坐談話。

「請問，那一位是陸新梅小姐？」陳麗靜對她們一個個看過以後問。她也感到自己有些緊張。

房間裡面幾個女的不約而同的對陳麗靜姊妹注視，她們個個都像不是陸新梅。

「陸新梅去寄信去了，就回來的，」在床上看小說的那個幽幽地說出。

「你們可以坐下來等她，」寫信的那個對陳麗靜姊妹指指方桌旁邊的櫈子。

陳麗靜拉姊姊坐下。

房間裡各人，又繼續做她們原來所做的事情。

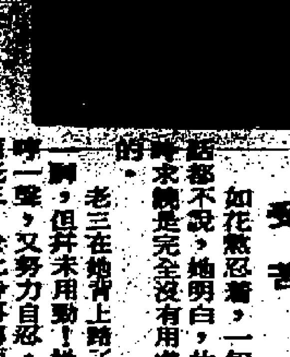
一張張床鋪，都執得整整齊齊，像個女性住的地方。祇是，因爲沒有衣櫥，各人的衣服都掛在碌架床旁邊，顯得有些雜亂，陳麗靜坐着無聊，祇有東看看，西看看，打發時間。

等人的時間過得特別慢，像坐了半天，其實祇過去了幾分鐘。

「陸新梅回來了！」對正門口坐着閒談的一個，聽見腳步聲抬頭後叫出。

陳麗靜陳美賢兩個人都一下緊張起來，她們看見了走進房來的陸新梅。（三一）

發稿通告　本報十一月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。



受苦

如花默忍着，一句話都不說，她明白，此時求饒是完全沒有用處的。

老三在她背上踢了一脚，但并未用勁！她哼一聲，又努力自忍，而老三，於此時再轉而看阿珂，很粗暴地用方法壓迫阿珂的胸腹，使她嘔吐出腹中的水。阿珂並非因溺昏迷，吐出了水之後，人就醒了過來，自然，她軟弱，不能再動，老三拍拍打了她兩巴掌，再拉起地下的如花，然後，抱起阿珂，他喝令：

「阿玉，走回去！」

如花仍然默默，但她服從，雖然在逃亡失敗後已經疲力盡，但她依然竭盡所能地行進着。

船上已有一個人跟上來接應，老三讓那人抱了阿珂，就在此時，他想起了還有一個女人：阿寶─他問阿玉：

「阿寶？」如花在努力勸阿珂上岸時，把阿寶丟掉了，此時，經過老三一問，猛憶了起來，阿寶最後的話是「阿寶─」經過這一段時間的耽擱，她相信，阿寶逃脫的機會比較大，爲了掩護，她可能脫身的同命者，她故作茫然，看了老三一眼，搖頭。老三厲聲問：

「阿玉，我問你，阿寶去了什麼地方？」

「我不知道啊！」如花終於出口了。

老三自然不滿這樣的回答，他舉手欲打，但此時又有人趕上來，告訴老三：老闆不滿意，找他快回去，逃走的人追不上，再想辦法。

老三看出情況緊急，匆匆拖了阿玉走，一面說：

「阿玉，我要抽你筋，剝你皮！」

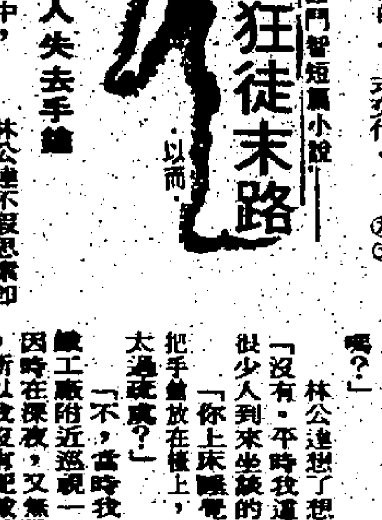
她強忍着，一言不發，竭盡所能奔回船去。

他們回上船時，有兩人已死了─兩人都是寨中的女子，此外，有三名男子和另兩名女子也已奄奄一息，三名男子中，就有班主在內。

「大伯！你怎樣？」老三在驚疑中看和問。

「我─會─不行了─」那位江湖班主老好的寨主說：「看來是吃了氣出事了……」他喘息着，「老三，我知不濟事，趕快帶剩下的人去跟阿叔，還兒的事……」他氣喘和囈語，說不下去了。

老三轉過身來，[illegible]



五：看更人失去手鎗

馬探員在寨夜中，得到那位鐵廠看更人林公達熱烈的招待，又靠近大爐取暖，覺得寨氣逐消。他笑着說：「本廠雖然很小，但十分溫暖。在天寒地凍中，能夠住在這裏，你總算是很有福氣。」

林公達邊在吃飯，邊作應聲。稍後，他停箸了，嘴在嚼來，然後慢吞吞地說：「你說我有福氣嗎？錯了！」

馬探員說他有福氣，不過是半開玩笑的客套話，但這位看更人的反應，却十分認眞起來，而且似乎言中有物，於是有意撩起他牢騷的淺說。

「怎麼，近來很不如意嗎？」

林公達不假思索卽說：「我的自衛手鎗，最近竟被人竊去，可謂正交惡運，有何福氣可言。」

馬探員聽到失去手鎗，認爲事態嚴重，而且可能和最近發生多宗持鎗劫案連系起來。於是向他急問：

「那麼，你有懷疑甚麼人偸去你的手鎗嗎？」

林公達在搖頭。「就是因爲想不出誰人，才使我十分不安。」

「你的手鎗，經常是放在甚麼地方的？」

「出巡時便放在腰身上，返屋時便放在枕上。轉眼之間，鎗已失去。」

「由晚上睡前到早上，可有人到這裏找你嗎？」

林公達想了想說：「沒有。平時我這裏是很少人到來坐談的。」

「你上床睡覺，還把手鎗放在枕上，豈不太過疏虞？」

「不，當時我曾到鐵工廠附近巡視一遍，因時在深夜，又無異動，所以我沒有配帶手鎗，豈知五分鐘後回來時，鎗就失去。」

「你曾離開此屋，在那五分鐘時間顯然大有問題，值得研究。可能有人趁着你離開，便把手鎗偸去呀？」

初冬感賦

潘厚菴

其一
初冬紅葉千林度，十月寒衣未剪裁。
殘菊傲霜挾傲骨，臨風荻岸獨徘徊。

其二
衡陽過雁知時信，楓葉飄零逐野風。
客館凄涼傷歲序，疏林遠眺玉峯紅。

其三
流亡異地倍傷心，袋裏慳囊更寸陰。
遠望白雲雞暗淚，滿山風雨對孤衾。

其四
冷衾寒月怜寒雨，一寸相思一寸灰。
孤旅繁華原是夢，家園難續有餘哀！

第八回：敵友難分　倩影妄隨花影去　死生一決　官身疑自賊身來

這一場激鬥，雙方招式之怪，全是見所未見，看得楊佑先渾忘了自己的痛苦，甚至連師兄的危急，也祇能暫置一邊。事實上，急也急不來。反之，他們雙方的出手，稍有偏斜，拂到自己身上，性命必將不保。但，楊佑先修爲也高，習武之士，見到眞章，卽使能够行動自如，也不會非心此閉，喪失這場觀摩的好機會。

楊佑先看得心中不斷叫好，知也看到吳知府出招急而狠，搶攻的招式爲多；百拜童子出招簡而精，防守有餘，攻擊不足。吳知府曾經用三兩招逼得畫眉逸士呂偉，望風而逃，功力之深厚，卽此可見；百拜童子是天下四爲人之一的獨傳弟子，正是閱名最落的人物，能接上他幾招的，已是少而又少，何況要將他比了下來？吳知府有牡丹等相助，出於一門，自然收彼乘此聲之效，所以，百拜童子守多於攻，似是吳知府稍佔上風。

百拜童子一面力戰，一面仍是不停的叫叫嚷嚷，有時道：「我早知道醜丫頭另有古怪，這次可瞞不了我。」又道：「恭喜你，我給你打恭啦！作揖啦！」每次提「打恭」「作揖」字樣，都是使出的出擊招式，吳知府也得立卽變招相對。萬拜旗旋門下，這「打恭」「作揖」「賠禮」四大絕招，每招之中，含有極多變化，威力之大，無以復加，名震天下，絕非虛譽。而吳知府的武功，僅知得然別有淵源，爲武林中所僅見，似非一個「雜字」，與一些成名門派的武功，似是而非，而是，而於險中取巧，尤屬獨長。

吳知府自始至終，除了偶爾指揮牡丹等的進退，說一兩句極簡短的話之外，閉聲不響；百拜童子卻是越說越多。他罵道：「你與醜丫頭，是同門？還是夫婦？」又道：「好好將白狐兒交給我，我不責怪你們就是！」由百拜童子許多不相聯繫的叫嚷中，這可想像得到，百拜童子追趕白狐兒，也給他發覺白狐兒與吳知府利有關。又聽他道：「你與醜丫頭這樣纏住我，醜丫頭可以沒命了呢！」

這句話，似使吳知府吃了一驚，卽道：「甚麼？」百拜童子笑道：「醜丫頭正在出醜，我祇想提到白狐兒，就去給他溝情的。」吳知府道：「胡說！」手下一緊，左手搶點百拜童子頂門的上星穴，右手則自腰間換出了一柄銀光閃閃的小兵器，光天化日之下，楊佑先相距不遠，看得清楚，竟是一柄不過五六寸長的飛刀，然而，與普通飛刀有異，灣曲如弓。（一〇四）

她凝着他那張古銅色的臉，看着那雙濃密的眉毛：

「喜，告訴我，我會不會變？」

「變？」

「變心，變俗，變壞。」

他大笑：「今天妳怎麼啦？」

「我忽然很擔心。」

「妳不像是這麼愁這愁那的人。妳比好多好多女孩堅强。」

她一時無語。

他又抱住她，在樂聲中，吻她的頭髮：

「告訴我，是怎麼回事？」

他拍拍額頭：「也許我是眞的累了。」

「這一陣妳精神不大好。」

「我祇是今天才覺得。」

「明天陪妳去看看醫生。」

她悵然：「哦，對了，我要去看一個人！」

「誰？」

「美華。」

「那個神經病的女孩？」

她閉上眼：「她本來很聰明。」

十五

花園找過了，病房找過了，不見美華。

她急的滿頭是汗。

「妳記錯了病房號數沒有？」康瑋問她。

「不會錯，結婚前我還來過，不過是幾個月。」

一個護士走過，匆匆忙忙。

康瑋向她陪個笑臉：「小姐，請問妳有一位病人──」

她翻翻眼睛：「你沒看見我忙着？」

「對不起，我想找一個朋友──」

「要問甚麼，到詢問處去！」

「詢問處在那裡？」

那護士已經走開，白衣裙一飄一飄。

「香港的護士少有態度好的！」葉終咬咬牙。

「難怪，她們太忙。醫護人員不足，是香港的大問題，有幾百個合格的非聯邦醫生却不起用。」

走廊處一個穿衣褲的女工友拿着便盆，邊走邊罵：

「就會裝蒜，在床上拉尿撒尿！也不照照鏡子，看自己配不配享福！住免費醫院，用免費工人！」

康瑋趕上去，先堆一臉笑：「阿嬸，請問詢問處──」

「你認得字不認得？到處都有箭頭，你不會自己看！」（六九）

「你沒有看見我忙着？」

香港電台

六·〇〇 粵語新聞　時代曲　轉播倫敦新聞
七·〇〇 粵語新聞　香江之晨　天氣報告
八·〇〇 粵語新聞　每日公衆活動　報告及特別報告
九·〇〇 新聞之窗　新聞報告　太平山下漫步
一〇·〇〇 少年故事　說話入門　時事特寫
十一·〇〇 新聞報告　廣播劇「串串朝露」　米高馮的故事「返老還童記」
十二·〇〇 粵語新聞　本地及外來生牛及生豬批發價格報導　點唱節目　民間故事「粟史列傳」
一·〇〇 新聞報告及時事實錄
二·〇〇 下午旋律　各地風俗及歌曲介紹
三·〇〇 風虎雲龍集「催命天使」
四·〇〇 青春交響曲　工廠雜誌　三個青陵任
五·〇〇 警察通訊　新聞報告
六·〇〇 世界電訊　香港傳奇「仔大仔世界」
七·〇〇 粵語新聞　新聞之窗　街頭巷議　廣東人學普通話
八·〇〇 天氣報告　新聞報告　轉播新金馬劇團在大會堂演出樂藝爲博愛醫院籌募經費義演粵劇「萬惡淫爲首」由新馬師曾、李寶瑩、梁醒波、任冰兒、關海山、陳燕棠等合演
十二·〇〇 粵語新聞　天氣報告　時代曲
二·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞報告　天氣報告　時代曲　日日新
七·〇〇 清晨漫遊　天氣預測　時代曲
八·〇〇 新聞報告　警方消息
九·〇〇 新聞報告　生活的旋律
十·三〇 廣播劇「人在天涯」
十一·〇〇 男人世界　倫理小說「孤苦之人」
十二·〇〇 新聞專輯　奇情小說「愛的旅程」　新聞報告　小說「春夢情稿」　歡星週唱　古今中外「壯士悲歌」　一曲寄心聲
三·〇〇 新聞簡報　天寶地鋪　新聞專輯
六·〇〇 十八樓C座　綜合性節目
七·〇〇「東西南北」　新聞簡報
八·〇〇 賽馬漫談　點播小說　名曲雅集
九·〇〇 點播小說
十·〇〇 秋燈夜雨　懷想曲
十二·〇〇 新聞報告　天氣報告

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報　良晨樂園　天氣預測
八·〇〇 新聞報告　繼播良晨樂園
九·〇〇 今日之歌　漁民天氣報告
十·〇〇 升中會考指導「中文科」　婦女雜誌
十一·〇〇 係咁嘅喇　時代曲
十二·〇〇 新聞情報　音樂的約會
一·〇〇 新聞報告　說舞說舞節目　股市行情報導
二·〇〇 新聞簡報　藝員五綫譜　新聞簡報
三·〇〇 股市行情報導　年青人時間　新聞簡報
六·〇〇 繼播年青人時間　新聞報告
七·〇〇 股市行情報導　升中會考指導「中文科」　新聞外的新聞　大衆國語　新聞情報
八·〇〇 請問貴姓　成功之道
九·〇〇 重播升中會考指導「中文科」
十·〇〇 懷想曲
十一·〇〇 新聞報告　天氣報告
十二·〇〇 新聞簡報

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及節目簡報
十二·三〇 英語長片「敵許慘案」
一·〇〇 新聞及天氣報告
一·三〇 麗的電視劇「春園雜」
二·〇〇「妙手仁心」片集
三·〇〇「天外怪魔」片集
四·〇〇 兒童世界　新聞簡報及節目介紹
五·〇〇 麗的影院（一）「鳥籠將軍」
六·〇〇（二）「海角驚魂」
七·〇〇 今時今日新聞及天氣報告
七·三〇 一飛沖天
八·〇〇 觀點與角度　本港雲　快的啦
九·〇〇 全能雜家　麗的電視劇
十·〇〇 最後新聞報告　節目名片精選
十二·一五 全日播映完畢

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界　原野奇蹤
六·〇〇 一家親　新聞及天氣報告　觀點與角度
七·三〇 美國式愛情　全能探案
八·三〇 新聞及天氣報告
九·〇〇 電視首映名片「種族紛爭」
十·三〇 英國足球大賽
十二·〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「卡通片」　七彩「倫敦與你」　七彩「曲藝大全」
一·一〇 七彩「大內煞星」片集
二·〇〇 午間新聞　第二輯場「吳國傳奇」
二·三〇 每日電影「鬼妻」
四·〇〇 新聞簡報　七彩「卡通片」
五·〇〇 七彩「冤光科學人」片集　七彩「齊齊玩」
六·〇〇 七彩「二人世界」片集　七彩「龍虎兒女」片集　七彩「精打細算」
七·〇〇 翡翠劇場「永恒的春天」　新聞及天氣報導
七·三〇 七彩「觀點與角度」
八·〇〇 七彩「仙杜拉之歌」　澳門格蘭披士大賽車
九·〇〇 港聞摘要　歡樂今宵
十·三〇 影話連篇「古總風雲」由江漢、梁珊、丁亮主演
十一·三〇 最後新聞報導　七彩「東瀛怪談」片集
十二·一五 摔角比賽
一·四五 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四·〇〇「老龍頭」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」　七彩「卡通片」
六·〇〇 英語長片「故國春夢」由李察伊根主演
七·〇〇 新聞及天氣報導　七彩「有求必應」片集
七·三〇 七彩「小飯之家」片集　七彩「歡樂新曲」
八·三〇 今日新聞　觀點與角度
九·一〇 七彩歐陸名片「化外有女子」
十一·三〇 七彩……
十二·一五 全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段每天四元（大字四個 小字卅四個）上期收 不折扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二七零八
（三）彌敦道……號東英大廈……登生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈登生記租務處
（五）油麻地上海街三臺九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道二六二號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道七四號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道廿七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

旺角街市 旺舖吉售 花園街近旺角街市，地下連閣，水電自由，長期分期付款，可七年期，三八〇、三七七〇K95三、電話洽。

荃灣旺舖 石屎閣七百五尺，可地租售，旺水電，請電12—……洽。

中區出售 和安里，安樂里，宅樓高可作商業或住，四四八四四二號。

唐樓出售 九龍大南街一八八號六百餘呎，九萬五千元，設備齊，有意價洽。電K925100。

唐樓出售 上海街，0號三樓六百餘呎，水電設備齊，有意電K925100洽。

精雅平房 近洪水橋交通便利，數千呎售，設備齊，私家電地。

洋樓出售 深水埗局街一七五號四樓，約四百八尺，前座可入伙，電話洽。

梁折急售 四面單邊，一梯一伙，每呎佰多，防盜，電話，牛頭角村定安街89號。

新界樓舖 青山屯門新安路北金禧，小型獨立金禧樓，可入住，分期付款……歡迎到看，價格合理。

新樓平售 元朗……三號……電話洽。

旺舖租售 中區德己立街35號，華大廈E地下一千餘尺，旺舖租售均可，銅鑼灣軒尼詩道14號，旺舖下五百餘尺，租……電話234523．250834。

旺區住宅租售 香港仔52—64號、香港仔成都道26號近市場，巴士，小巴站，二房一廳向南靚樓，雙喜大廈，洽接：協成行H234523、250834。

招租

（香港）中區寫字樓 威靈頓街17—19號工商大廈三〇三及三〇四室，六百呎租，H234523洽。

食店廉租 銅鑼灣百餘呎，無限制，生財用具，連牌照，五千二，租金二萬，電H451374。

招租 全層……軒尼詩道……16號……

中環平租 地王，全新裝修，寫字樓，各種設備，適合寫字樓，時間電話洽。

中環寫字樓 每呎3.70元 香港中環域多利皇后街四號利隆大廈592呎及813呎，電話：⑤253962。

中環寫字樓 威靈頓街17—19號工商大廈四樓三〇一及三〇四，租H234523洽。

（九龍）

香港仔廠 香港仔田灣……號，連天台，八千尺……

銅鑼灣舖 波斯富街22號，地舖，一千尺……H234523・250834

新樓平租 大道西一六八號A座，五樓……

街市旺舖 九龍……

唐樓出租 九龍……

旺舖招租 ……

旺角寫字樓 ……

樓房平租 房光猛，清靜，有電話，旺角……

大單邊舖 ……

旺舖招租 ……

高尚住宅平價招租 ……

旺舖平租 ……

新樓出租 ……

旺舖招租 ……

出讓

肉食檔 ……

飯店出頂 ……

德律風根 ……

印刷所租讓 ……

電視百圓平讓 ……

旺舖頂讓 ……

聘請

誠聘教師 ……

聘請 大企業擴展需聘各級職員，男女文職多名，中等程度以上……郵箱K4115

聘女司理 ……

友後婚 ……

聘請社團書記 ……

請見習員 ……

兼職

假日女兼職 ……

雲山公寓 ……

聘請男女 ……

待聘

理數 ……

税帳

帳税劉君 ……

大專學生 ……

徵求

徵購 ……

收買

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬、古玩……

徵古玩字畫 ……

婚 ……

遺失

聲明 遺失……

尋訪

尋訪 ……

蘭芳妻 ……

啟事

西區友聯公司有限 ……

商業

西區友聯 ……

利豐服務有限公司互助組通告 ……

鶴崗洲街坊福利會長壽租公告 ……

鄭氏南區三房宗親會選舉監事委員第五屆大會通告 ……

特價平機票 往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平……航通旅行社 香港中環……九龍旺角……

雞眼夾圈 ……

收私家車電單車 K631374 K631429 新舊平貴都收

修理洗衣機 ……

鴨仔唛 ……

成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550・448271

台北台證 美國加拿大 英國 西貢 ……

平機票 台北 西貢 ……

好運旅遊公司 各國機票 印尼……

平機票 快台證 480元 128元……

台灣泰國快證 最快最平七天有效 泰國豪華觀光團$899

代理百貨 ……

專買酸枝 ……

冷氣雪櫃 ……

新昌置業 買賣按揭・租賃信託・管業估價・服務忠誠 5—236709・5—241758 大道中31號陸海通大廈102室李劍琴洽

20元修電視 包工包料 絕不取巧 K890370 協和工程

修理電視 收錄音機 安裝天線 K920014 886229 胡記洽

20元修電視 包括換咀及零件 明輝行

25元修電視 安天線 取價公道 K802816 基源行

五十元 ……

特快美加歐洲簽證 ……

泰國、台灣快證135元 台灣五天豪華團1250元 ……宣安旅行社

特價機票 ……

男・女・童 特價鞋 每對五元起

平到你唔信

灣仔分店及北角分店：營業時間：上午十時至下午九時 旺角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

台灣民生物產有限公司

搬運 ……

高價收買 ……

西裝改裝 ……

特價西裝 ……

絲綢製版 ……

美國名廠名產 保證貨真價實 ……

漏水 ……

專治漏水 ……

特平機票 台灣九天特價……$1,700 日本八天……$2,900 ……

往台灣655 ……

招生 ……

華道 ……

各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅 電腦打字・中英簿記・出入口文員 中英會計・數理專修・L.C.C文憑 中文速記・珠算全科・PITMAN文憑

點心20款 180元包材料 招生四名 文憑全科班 招生二名 H718111中華烹飪中心

油器速成 ……

遠東烹飪學院 ……

廿元學費 日文仔 ……

英文人仕 ……

小姐 ……

德誠英文學院 ……

香港工商學院 ……

中國京飪專科 ……

德信烹飪學校 ……

美加國際酒吧調酒技術中心 ……

初學日文 ……

必文速記 ……

插花班 ……

耳鼻喉 耳鳴 ……伍品真醫學博士

婦科 ……

朱玉華 ……

王玉芬婦科 ……

婦科 葉友芳 ……

醫藥 ……

丹鼎 ……

胃 ……

久咳 ……

鼻 ……

皮膚 ……

王紀乃 針灸指壓推拿專科 ……電話：五—二八一八六七

暗瘡 ……

朗誦的藝術

·杜麗·

從朗誦節比賽場走出，有一位大約是學生家長說：「但地朗誦真係唔錯，聽得我啊，毛管都豎起來啦！」她同來的朋友在笑她。

這位聽衆的讚語，我也抱有同感，祇不過她沒有形容聽到感動時，兩膝部位的麻痺感，和引起背脊的一絲寒意。當我聽大合唱、民歌演唱、自由體操或舞蹈也有類似的感受。

人聲，是人與人之間最直接的交通。聲音由空氣傳入耳，刺激聽覺神經，再傳到大腦，由腦中樞作產生出各種的感應和意識，這種感受十分複雜。朗誦和聲樂一樣，都是人的聲音發出來的，最易引起共鳴。

朗誦節的舉辦，不但能鼓勵同學們對中國傳統文學的研究，對文字、語言學和朗誦藝術的訓練都有良好影響。

朗誦時需要有自信、鎮定、和從容的想像力。外表沉着，內心堅定，這樣才不會忸怩不自然。

沒有自信的人，一登上台，還沒有開始朗，兩腿就已打哆嗦，聲音也顫抖，兩眼發直，害得觀衆還要爲他耽心。

很多演說家、政治家，在初次向觀衆演說時，也都有緊張和怯場。幽默大師馬克吐溫說：他第一次演說時，覺得嘴裡像塞滿了棉花，脈搏快得像是爭賽跑銀盃。即使有經驗的播音或電視報告員，有時也會因緊張而說走了音，或把字音唸「骖」了。

心慌是起於一種過度的神經刺激，冷靜的頭腦和自信可以消除恐懼，必要時深呼吸一下，也可以克服緊張。

培養自信和鎮定，先要充份準備好所要朗誦的材料，經過有恒的訓練和實習，才能獲得成功的朗誦。

當練習朗誦古詩、英詩、或散文時，就和對着巴赫的樂譜一樣，上面完全沒有快、慢、強、弱表情的標誌。所以必須要充份理解所要朗誦的作品，然後才能確知朗誦時要用的音調和節奏。

每人都讀同一首詩，但是感人的程度卻不一定相同。一位鋼琴家和鋼琴學生，他們彈同一架鋼琴，演奏同一首樂曲，但所奏出的音樂卻有平凡與卓超之別，主要就是因爲技巧、情緒、想像力、藝術造詣和個性的不同。

朗誦者本身就是一個藝術家，朗誦者的聲調要確切、自然、誠懇。朗誦的節奏也要和文中的感情相配合一致。朗誦要有輕重的語氣，和高低快慢的音調音化，避免單調的語氣和音調，否則對聽衆會具有催眠作用。在重要的字或句的前後要爲停頓，很像樂譜中的休止符，可以加强朗誦的效果。

說到表情和動作，都是用來强調內心的感受，應是自然的流露，像呼吸一樣並不自覺的。手勢或動作太多太少或太過機械化，對表現意義情感上都是有損無益。

表情和動作可以飾稱作姿態，表現音悅、憤怒或痛苦的表情，不能太過份，抵要把自己的感情交流了作者的感情，在面部作出「誠於中形於外」的表情就已足够。

朗誦是藝術，是一種值得提倡的聽覺藝術。

·可仁·

黃患氾濫作風大膽令人咋舌，近一年來，本港出現新的面目，色情雜誌到處皆是，到處皆以「性解放」爲號召，它的大膽作風，我想連哥本哈根的雜誌，也自嘆難望其背項，也因爲這個緣故，這些刊物銷量，凌駕其他刊物之上，現在它已經「青出於藍而勝於藍」這些「權威色情刊物」在港九到處皆是，對社會思害，更較洪水猛獸爲甚，今天香港毒、黃、賭三大害，有關當局是否也想叫黃色刊成爲合法刊物，如同賭博一樣變成合法？

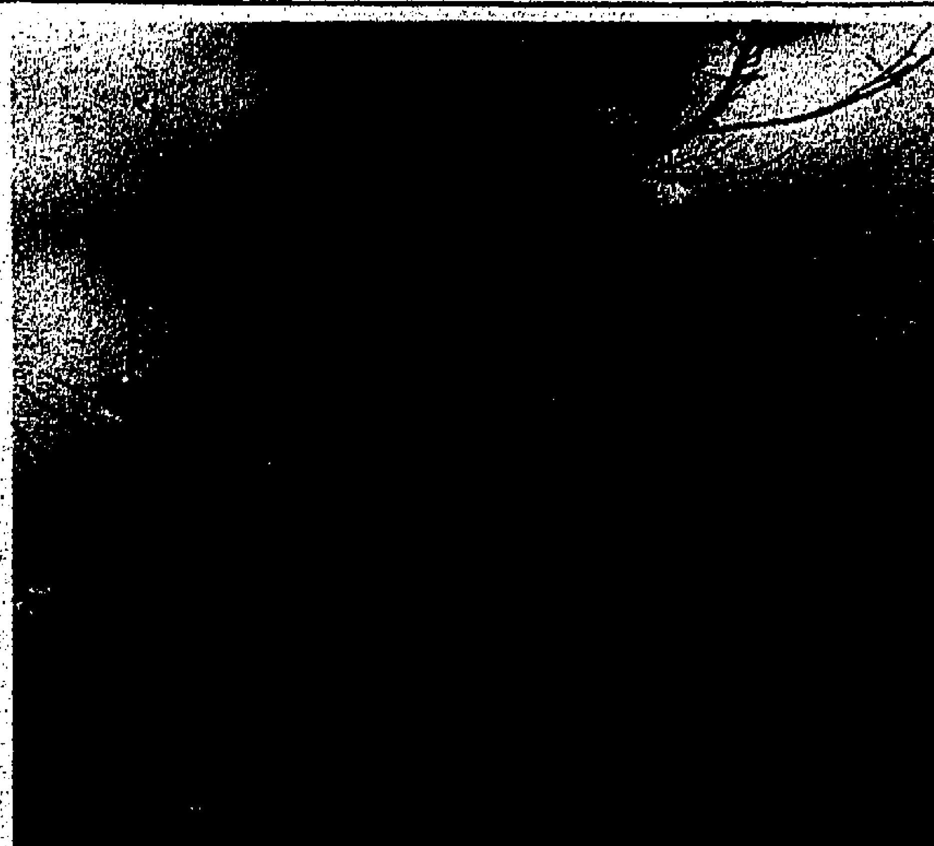
毒品殘害人們的身體，使你一輩子變成爲社會毒瘤，今天政府眞正大力去撲滅毒品，使運毒與吸毒的人得到法律制裁。然則黃色刊物毒害年輕一代的靈魂，使之墮落，及走向歧途。這是有目共睹的事實，非禮、强姦一天一天增加，市民大衆無不爲此憂心忡忡。

在立法局會議上，高啓華的動議反映出民意，道出了我們市民的心聲。希望有關當局能够拿出魄力，立刻撲滅黃色刊物，出版黃色刊物和製毒無異罪與運毒犯一樣，順理成章的要受到懲罰，希望出版家，能够多多出版有益的讀物，帶給青年男女新的知識，啓發年青一代的進取精神。

更希望爲人父母者也要看顧自己子女，檢查下他們每天所讀的書，我們可以大膽的講，目前港九黃患爲害社會，與黃色刊物有很大關係，因爲這些社會上的人渣，他們所强搶、刼所得的錢完全流入黃色架步裡，沒有黃色的引誘他們也可以得救，現在吸毒、黃色刊物完全是爲害社會命運，給社會帶來了很大災害。今年以來，本港掃毒成績卓著，搜獲毒品時值七千萬港元以上。

淫褻圖書刊物的查禁，當不會比掃毒困難，這是顯而易見的是，因此，高議員的建議，能否付之實施，關鍵在於對此事的執行者，認識與態度。

希望有關機構徹底去撲滅黃色刊物，它們不但在言詞上盡量刋出黃色文章，並且把某些色情架步用唯恐人不知，用生花妙筆去介紹，某一個女人怎樣的溫柔，怎樣熱情，這是香港文化界之恥辱，這是社會上的毒瘤，也是文化界的毒草，要禁黃色刊物，並且希望雙管齊下，斬草除根，把黃色架步也要撲滅，這樣才能算是徹底消滅社會上災患，不然又如何談消滅黃色毒患呢？



煲仔飯菜

·戈且·

嶺南陶都佛山石灣，以石灣公仔馳名於世。沙留沙煲瓦器亦極有名，又順德黃連盛產風爐，即俗稱黃連風爐。沙煲風爐鐵鑊，最爲道地之民間炊具，昔時廣州燃料，以木柴爲主，木炭次之，憶一九五零年初到港，此間仍由當局配米配柴，此時港九平民、大部仍用風爐木柴煮飯，其後柴米取銷配給，石硤尾徙置區建成後，木屋區似乎日漸減少，且柴炭來源皎缺，於是普通市民使用火水爐日多。

今天港九居民，大部採用火水爐煮飯，石油氣爐次之，電爐又次之，幾乎已代替舊式風爐了。鋁煲鋁壺及電飯煲，幾乎代替昔日瓦器炊具，從搪瓷盆碟到鋁質盌碟羹子，初則積漸代替磁器，畢竟瓷器碗碟羹子，遇酸遇鹼，都不起化學作用，非搪瓷用品五金用品，或塑膠用品之碗碟可比，故目前家庭廚房用品，可說過半以上用瓷器也。

說不定受甚麼「中國熱」影響，據說新大陸那邊外國人，不少用瓦器煲飯，用瓦子碗吃白米飯爲時髦，此風久已同吹太平山下，此間新臺潮人士，愛用瓦罉煲飯，瓦煲煲湯，的確瓦罉煲飯，或瓦煲煲湯，既保存米飯香味，或湯餚原味，總而言之，與其他炊具煮成的東西，或多或少有分別，談到泡茶，如果用瓦茶煲煮井水或泉水，以柴炭作燃料，所泡之上好茶葉，與用自來水，以火水爐或電爐煮水，又有甚麼不同，好研究品茶者當知之。以瓦煲煮粥或煲牛白腩又如何？一比較就知，無庸喋喋不休贅述。

產婦「住月」唯一補品，卻是道地之瓦煲甜醋「豬脚煲薑」，又甜又香不算，眞正對產婦血氣有益，眞非其他藥品可比，更有「住月」期間，產婦五更吃「飯仔」，按產婦「住月」云者，嬰孩未滿月之謂，五更以小瓦煲煲「飯仔」，吃之可補「元氣」，功同酒煮「雞仔蛋」，或上好蜜棗煎雞仔蛋，這是故鄉之舊傳統風俗，老祖母留存下來之古方。今天又是適用呢？我想，新潮的嬌慣「產婦補品」，不學會嬌婦女仍舊採用呢。

此間多日，最近某些茶樓酒家，流行一種煲仔飯或煲仔菜，如煲仔臘味飯，煲仔牛白腩、煲臘物美，不少食客好此道而大快朵頤，按昔時羊城食品之原煲臘味飯，係用風爐炭火煮成，煮煲仔飯講究「火候」，「正煲」、「側煲」、「反煲」，使全煲飯四面焦黃成黃色，既有飯香，更有臘味香，飯心爽滑，飯焦酥化，加上金銀鴨膶腸、臘鴨臘肉，切片配上香葱，油菜、薑蒜，如是香色味俱全，昔時廣州長堤×酒家，以此味煲仔飯，馳名於海珠橋畔，但港九各地所見之煲仔飯，均用石油氣煮成，而四面焦黃的「煲仔飯」，似乎很少見了！

交通意外的癥結

·石言·

近數年來，本港交通意外事件大增，在過去三年中，每年平均有四百三十五人喪失生命。僅在去年中，已有五千五百四十七人受重傷，另有一萬零三百二十六人受輕傷。

過去，有關當局曾舉辦交通安全運動多次，宗旨無非督導行人使用斑馬線過馬路，而駕駛車輛者須謹愼小心。但是，車禍並不因舉行多次交通安全運動而減少，相反地卻有所增加，殊堪發人深省。

交通安全運動所以未能獲得顯著的效果，主要由於有關當局忽視問題的本質，而把責任全部推在行人及駕車者的身上，而發生偏差。

現在，交通安全運動再度舉行，大力宣傳「聚精會神」──橫過馬路及駕駛車輛要「聚精會神」。這一點並無新義，祇不過重複以往同一運動的宣傳要旨而已。

雖然不少車禍發生，由於行人及駕車者的粗心大意，但是追本窮源，問題的重點另有所在。

衆所周知，本港土地面積祇四百方哩，而道路受先天環境的限制狹窄又多曲折，這與國際間一般都市具備發展交通的條件，不能相提並論。

可是，港府的交通政策卻無限制發出車輛牌照，截至去年爲止，本港已領牌的車輛有二十萬二千七百七十五部；目前車輛數量當然已大爲增加。港府從牌費、停車場及吃角子老虎收費、罰款，拍賣「幸運車牌」等，財源滾滾，而車輛愈多，港府的庫房收入愈見增加。

但是就交通安全而言，由於發展交通受到先天環境的限制，車輛無限制增加，車禍便隨之增加。雖然近數年來市區興建若干天橋、隧道，疏導交通，但收效則屬局限性，殊難以壓縮車禍。

因此，港府如有誠意以交通安全爲重，則發出車牌應有適當的限制，還不應從增加牌照、停車收費着手，而須秉公審查申請車牌者的職業及住址等，若有必要，才發出車牌。

港九市區頗多斑馬線，因受人車踐踏過久，導致白漆脫落，而行人及車輛有時行差踏錯而肇禍。在十一月廿一日以前，灣仔莊士頓道的斑馬線白漆已脫落達十分之八，至少有半年之久，有關當局視若無睹；最近由於舉行交通安全運動，才重鋪白漆。這種平時不燒香，臨時抱佛脚的怪事，相信其他地區所在多有，實有礙交通安全的。

近年，每當賽馬之日，頗多的士小巴、貨車及私家車的司機一面駕車，一面聽收音機廣播賽馬結果，神不守舍，很容易發生車禍。他們駕車不能「聚精會神」，主要由於馬會獲得縱容，既增加賽馬次數，增設大量場外投注站，引誘居民賭「四重彩」，在這種情形下，如不幸發生車禍，港府豈無責任？

同樣的，每當賽馬之日，不少行人手携小型原子粒收音機，邊走邊聽賽馬消息，他們不可能「聚精會神」，亦容易發生車禍。

如今，交通安全運動着重宣傳「聚精會神」，忽視問題的本質，收效難以樂觀。

車禍屢見迭出，相信和部份駕車者的技術不良有關。而不久前，某考牌官遭廉政專員公署控告貪污，後被法官判罰巨款，並判處入獄。此事指出，車牌可通過行賄手段而發出，而行賄者大都出於自願，很難發覺；當然，行賄者的駕駛技術一定不合格的。今後如何嚴密防止這方面的弊漏發生，值得有關當局注意。

講究衣着的職業人妖

香港以前有一馬姓男性，扮了女裝，成爲一宗新聞，在昔日上海，祇有稱「人妖」者男扮女裝，上海的職業「人妖」都是男扮女裝，還處處作女性狀，由於「她」們的已成習慣與心理變態，不知「她」們是男性的，實在看不出來，這些「人妖」，都不高大，至多是五呎五吋，在上海，五呎五吋的女性很易找到。

六十年代，香港夜總會的表演節目中，重所謂「雄性美人」，「她」們也驚過形，具有女性的結構，在我們中國人看來，似太高大，由於都是五呎七吋左右，也有超過五呎七吋的，最高一個是五呎八吋。有一夜總會的主持人對我說：「香港先生太矮，所以嫌『她』們高大，法國最著名的吊鐘花歌舞團中，那些德美姑娘自五呎六吋半到五呎七吋半，平均五呎七吋。西方的時裝模特兒，通常高五呎七吋。現在選舉世界小姐，不到五呎六吋的算矮，參加者高五呎八、九吋的很多。所以這些『雄性美人』是很標準的。」但我指出「她」們中的缺點是有些聲音缺少女性化，將日上海的職業「人妖」，連聲音亦可以亂眞，當時無整形術，「人妖」的胸脯是需要用義乳來僞裝！

那些職業「人妖」中，有一稱鐘雪琴者，最爲有名，後來上海人對男性之帶些女性化者，都稱「鐘雪琴」。上海做旗袍，以朱義緣爲最有名，這是指四十年代，朱義緣的業師某，他的最大主顧不是女性，而是男性鐘雪琴。鐘雪琴非常講究衣著，後來北里名花也要向「她」看齊。鐘雪琴有徒小翠花，「她」又是朱義緣的大主顧。小翠花甚至穿女式西裝隨家人到舞廳去跳「華爾滋」，「她」說：「我看了『翠堤春曉』這部外國電影，對華爾滋大有進步了。」這「翠堤春曉」，在香港譯作「舞曲大王」，係電影史上不朽之作，連史達林都欣賞，事見由蘇俄到美國投奔自由的傑拉全所著的「觀賦藝術記」。

我有一個朋友係香港所稱之「玩家」，他對「人妖」並無「魂銷眞箇」的興趣，祇爲好奇，常帶鐘雪琴、小翠花師徒到舞場裏去，而他本人則參加過跳舞比賽，曾得華爾滋季軍的，受到師徒歡迎，鐘雪琴後因失戀，居然看破紅塵，削髮爲「尼」，「她」皈依三寶也不承認「她」是男人，所以不能稱作「僧」，非「尼」不可。我也看到過「她」剃了光頭走在馬路上，所穿的「法衣」比普通尼姑漂亮！

△在一九四五年的一月當德軍撤出波蘭之時，兩名波蘭人躲藏的地下防空洞的出路被砲火埋了，直至一九五一年的六月才被人發現，其中一人還活着，成爲被生埋而能生存的最長久紀錄。

△三年前十五名國際空手道協會的三段名手，用他們的頭、手、脚化了六小時將英國的一幢六間房間的域多利女皇時代的屋宇拆爲平地，成爲「白手毀家」的紀錄。

△西班牙巴塞隆納的職業足球隊，在去年九月以九十二萬二千三百英鎊購入世界著名的荷蘭球員告魯夫，成爲球員轉會費的最高紀錄。一個月後當告魯夫正式簽字時，其個人再獲四十萬英鎊的簽字費。

△入場觀衆最多的一場足球賽是在一九五零年四月在巴西舉行。總共二十萬五千人入場觀看巴西對烏拉圭。最少人觀看的一場國際賽是在去年五月舉行，祇有四千九百多人「欣賞」北愛爾蘭對威爾斯。

△最長的一場足球賽是費了三小時半才完成。巴西的山度士隊以三比三賽和了烏拉圭的班拿路隊，該場賽事是由晚上九時半開始至凌晨一時才賽完，原因是中途發生了糾紛。

坐言起行的一項

有彈有唱

香港有的專業人員，忽然透過但地自己之機構，向台灣之醫業界開砲。但地話去台灣檢查總蕨有用，又話結果值得懷疑。但地如需要檢查，儘可在香港搵人檢查，意即若要打針買藥，亦要向但買針藥，因爲但衆營業材生意也。

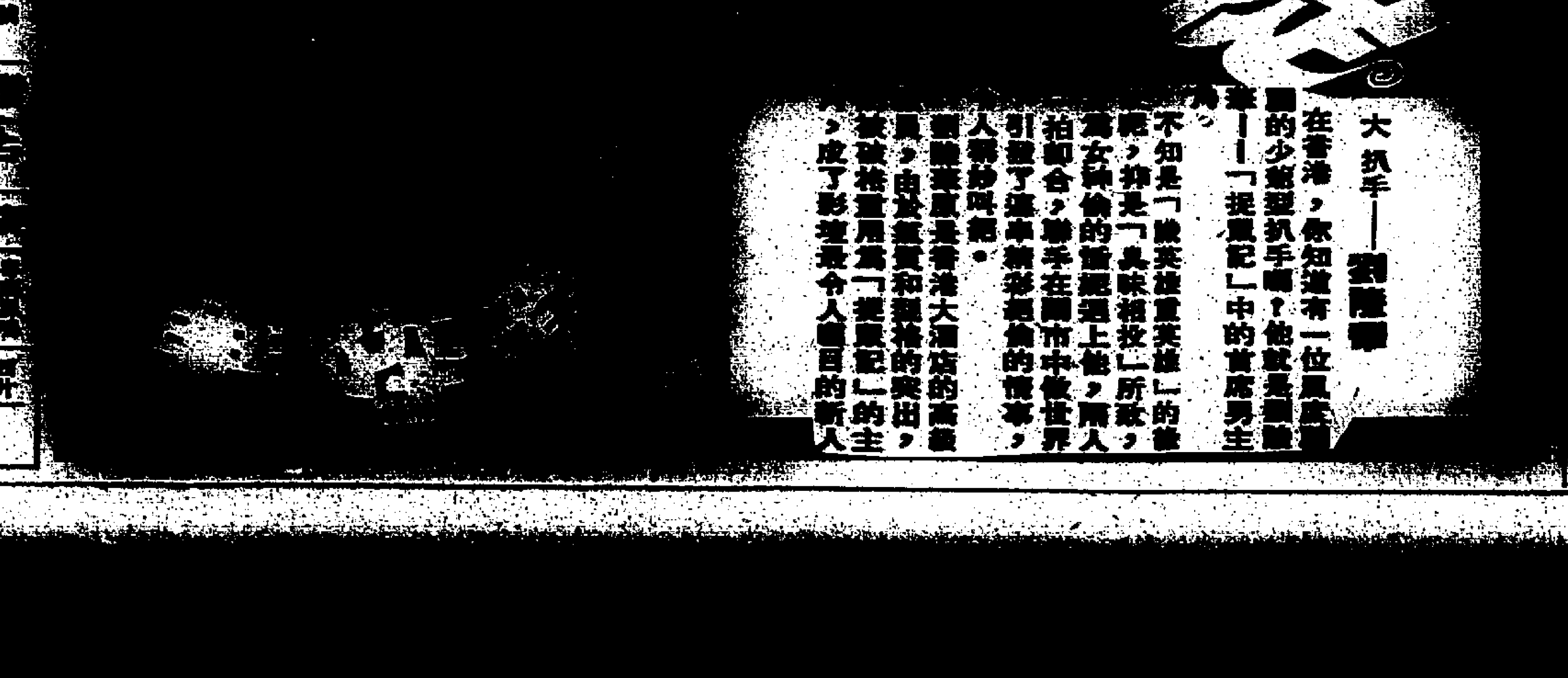
此地之醫院，最近已有好多人，挺身而出，指出各項問題，此乃本港醫事當局，邀請英國專家來香港調査而作出之不利報告所引起者，然而據當局之答覆，問題存在，祇不過未達加報告所述咁嚴重而已。又話此乃因經費不足所致。後面一句話，或者係嘅，因爲好多人彈呢樣、彈個樣，但係如萬事欠東風，就乜都搞唔成矣。

由醫院而提到香港之醫學標準問題，本來此問題平時有人敢提者，祇怕俾人而已，但係現在有人彈台灣之醫學標準，竟然「値得懷疑」，則不得不企起身辯駁矣。香港有大把人，前去台灣，檢査身體以及求醫，皆因但地在香港有病醫唔好，因此而不得不往台灣，而台灣之醫學標準，醫院設備，乃全世界已出名者。亦有人在香港就醫，受氣不過，因此而去台灣外求。亦有人住過醫院，知道咁的黑幕，所以有病亦唔願再入去，寧願搭飛機去外地醫，故在台灣之醫院，非急症之病人，要排隊輪着，祇因由外地來之求醫者太多之故。

香港曾經講過一個笑話，好多年前香港之一間醫院，定來心臟機，以便開心臟症之手術，但係香港咁大，咁多專家，搵唔到一個人識得用，最得如何醫治心臟症。以前香港之病人，若非送澳洲，即送美國。於是求請美國矣，請來專家，在香港施術。

但係香港之情形好特別，倘非阿叔生，則唔准掛牌，無論你點叻都唔理，總之識飯食就唔啱。美國來之專家，雖爲專家博士，但仍唔承認者。既然不獲承認，不能登記，則如何調飯？示範開刀，要親自動手者。於是唯一之辦法，乃係臨時開恩，暫准但地登記，做臨時專家，以便由美國來之不被承認之專家，可以示範開刀，教香港之專家。其他就不必再講矣，以免德公得罪人。

啟德遊樂場
經本場各路巴士如下
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團
廣東藝術精華花寶



捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二二八二〇二